



بیادہ المذاحتہ ملیتانامہ

---

مطبوعہ عسکرودہ طبع اولی

---

استانبول

---

۱۲۶۵

۱۲۶۵



پیاده انداخت تعلیمنامه سی

---

دائرة عسکریه مطبعه سنده طبع ایدالمشدر

---

استانبول

---

سنة

۱۳۲۵

۵۶۶

## پیاده انداخت تعلیمنامه‌ی

### ۱ . انداخت نظریاتی [ \* ]

۱ - معلومات عمومی

#### محرك مرمری

۱ - مرمرینک ( دھا دوغروسی : مرکز ثقلتنک ) هوا داخلنده کج‌دیکی یوله محرك مرمری دبیر .

۲ - محرك شکنه ، مرمرینک باروت‌غازلرندن آله‌جنی سرعتک ، ناملودن آله‌جنی استقامتک ، ییولردن آله‌جنی حرکت دورانیه‌نک و بونلردن ماعدا جاذبه ارضیه ایله مقاومت هوانک تأثیرلری واردر .

---

[ \* ] انداخت نظریاتندن نفر یالکیز سلاح‌نی حسن استعمال ایچون محتاج اولدینی درجه‌ده معلومات ایدنمیلدر . حتی نفردن بو بابده ایضاحات نظریه‌یه کسب اقتدار دخی مطلوب اولمایوب ، کندینه لازم اولانی ادراک ایلمسی کافیدر .

بو خصوصده وسائط و ادوات مختلفه ایله نفراتک ادراکته ماده‌ته ده معاوننده بولنلمسی لازمدر . ( لاحقہ لره مراجعت ) .

۳ — مرمی یالکز باروت غازلرینک قوتنه تابع اولسه ناملو محوری استقامت مخرجه سی اوزرنده الی غیرالنهاییه حرکت منساویه ایله کیتمه سی اقتضا ایدر .

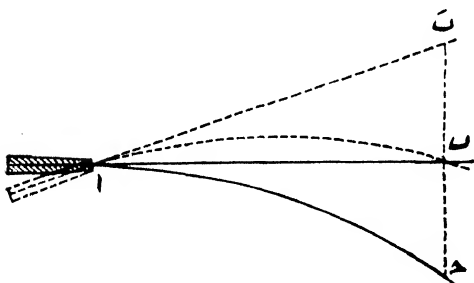
لکن جاذبه ارضک تأثیری بالطبع حکمی اجرا ایدم جکندن ، مرمی انشای طیراننده آشغی به طوغری ده دوشر ومدت طیرانی نه قدر اوزون سوررسه دوشمه سرعتی او قدر آرتار .

مرمی ، کندی بولنده بولنان هوایی ده ایلرینه و دائراً مادار یانلرینه طوغری ایتجه کی و بناءً علیه هوادن متمادیاً مقاومت کوره جکی جهته ، سرعتی ده متمادیاً غائب ایدم جکندن ؛ محرکی امتداد نجه مساوی مسافه لری قطع ایچون کیتدجه زیاده زمان صرف ایلر .

بو ملاحظاتدن لکلا شیلیرکه ، محرک مرمی مقوس یعنی بو کو کدرو بو کو کلکی نهایتده مبدأدن زیاده در .

۴ — مرمی بی معین مسافه ده بولنان بره دفه اصابت ایتدیرمک ایچون ناملویه او یله بر وضعیت ویرلسی اقتضا ایدرکه ، مرمی او مسافه بی قطع انسا سنده نه مقدار دوشه جکسه ناملو محورینک

استقامت مخرجہ سی هدفک او مقدار یوقاریسندن  
 کچسین . شویله که ( شکل ۱ ) ده ا ب ناملو محوری  
 استقامت مخرجہ سی ، ب هدف ، ب نزدیکی مرینک  
 ا ب یولنی انسای قطعندہ دوشہ جکی بعد اولسه ،  
 مریمی بی ب نقطه سنہ اصابت ایتدیرمک ایچون ناملو  
 محورینی ب ب بعدی قدر یوقاری به یعنی ب نقطه سنہ  
 توجیه ایتمک اقتضا ایدر .

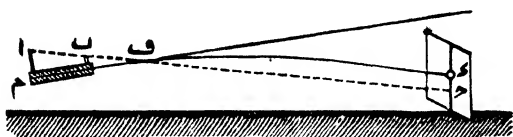


شکل ۱

هدفک مسافه سی نه قدر زیاده ایسه ناملو محورینی  
 اونسبتندہ چوق قالدیرمق لازمدر . ناملو محورینک  
 لزومی قدر یوقاری به قالدیرلمسنه ، نشانکاهله  
 آر به جقدن متشکل اولان ، نشان ترتیباتی خدمت  
 ایدر .

• — نشانکاه کزینک اورته سیله آر به جفک

تپه‌سندن کچدیکی تصور اولنان خطه نشان خطی  
دینیر . کوزله باقیلوب‌ده بو خط بر معین نقطه‌یه  
تطبیق ایدیلیرسه نشان آلمش اولور . ( شکل ۲ )  
ده ا ب نشان خطیدر .



شکل ۲

نشان خطی استقامت مخرجه‌سنگ منطبق اولسی  
اقتضا ایدن نقطه‌یه نشان نقطه‌سی ( ح ) ، خط‌نشانك  
طبیعی یا خودغیرطبیعی بر اهتزازدن طولایی مرمینك  
خروجی آننده فی الحقیقه منطبق اولدینی نقطه‌یه انداخت  
نقطه‌سی ، مرمینك اصابت ابتدیی نقطه‌یه اصابت  
نقطه‌سی ( د ) دینیر . انداخت نقطه‌سی نشان نقطه‌سنگ  
عینی تصادف ایدرسه انداخت اعلا اولور )

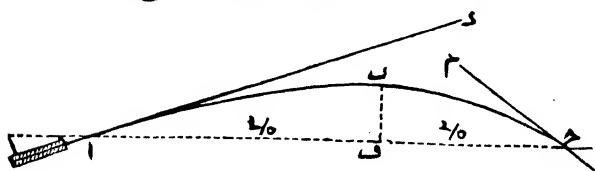
۶ — نشان نقطه‌سی هدفك یا ایچنده و یا خود  
نام آلت قاعده‌سنده و یا خود بو قاعده‌ك جزئی  
آشاغیسنده بولنورسه اك قولای والک امین صورتده  
نشان آلنه بیله جکندن نشانگاه اویله بر وجهله



یا پلمشدر ، که ناملو محورندن اولان ارتفاعی  
 آرپه جفك محور مذکور دن اولان ارتفاعدن دها  
 زیاده بولنور و بو جهته محورك استقامت مخرجه سی  
 ناملو آغزینك جزئی ایلریسنده نشان خطنك  
 استقامت مخرجه سی قطع ایدمرك اونك فوقه چیقار  
 یعنی مرمی تفنكك آغزندن چیقار چیقماقو نشان  
 خطنك فوقه یوکسلیر . هدفك مسافه سی نه قدر  
 زیاده ایسه مرمینك بو یوکسلشی او نسبتده زیاده  
 اولق اقتضا ایدم جکندن ، مسافه یه نظراً کزی ناملو  
 محورندن یوکسلتمك و تعمیر دیگرله مسافه مك درجه سنه  
 کوره یوکسك بر نشانگاهله اجرای انداخت ایتمك  
 لازم کلیر .

نشانگاهك تقسیمی مختلف مسافه لرده مرمینك  
 مقدار سقوطلریله متناسب اولق اوزره بالحساب  
 بالتجربه یا پلمش اولدیفندن ، مسافه معینه یه کوره  
 نشانگاه تنظیم ایدیلوبده نشان آ لندیقی تقدیرده  
 ناملو محورینك استقامت مخرجه سی کندیلکندن  
 نشان نقطه سنك لزومی قدر یوقاریسنه توجه ایدر .  
 نشان خطیله ناملو محورینك بیتمده کی ا و ه  
 زاویه سنه ( شکل ۲ ) نشان زاویه سی دینیر .

۷ - ( شکل ۳ ) ده ا ب ح محرکی ب غایه  
ارتفاع نقطه سنه قدریو کسله رک ا ب قسم صعودیسی  
وبعدہ آجالسغه باشلا یه برق قسم سقوطی بی تشکیل  
و ح نقطه سنده نشان خطی ایکنجی دفعه قطع ایدر .



شکل ۳

حرکک انحناسی یعنی بوکوکلی کیتدجه زیاده  
لشدیکندن ، غایه ارتفاع نقطه سی محرکک نصفی  
اوزرنده بولما یوب مسافه نک بیومسیله متناسباً محرکک  
تقریباً بشده اوچنه قدر سورولور ، یعنی قسم صعودی  
قسم سقوطیدن دها اوزون ودها کرکیندر . قسم  
صعودینک ناملو محوریله تشکیل ایتدیکی ، ا ح  
زاویه سنه خروج زاویه سی و قسم سقوطینک ح  
زاویه سنه سقوط زاویه سی [ \* ] دینیر . سقوط

[ \* ] مطالعات نظریه نشان خطنک افقی بولمنسهنه کوره  
ایسه ده ، ا ح نشان خطی افقی بولمادی بی فرضنه کوره  
عادی میللر ایچون ینه بوزاویه لرک قیمتلرنجه بیوک تخلف  
حاصل اولماز . خروج زاویه سی ایله نشان زاویه سی  
بوراده کی مقصد ایچون بر و مساوی عد اولنه بیلیر .

زاویه سی خروج زاویه سندن بالطبع دها بیوکدر .  
 محرک هر هانکی بر نقطه سنک نشان خطنه عموداً  
 اولان بعدینه مرینک اومسافه ده کی ارتفاع طیرانی  
 ویاخود اومسافه ده کی محرک ارتفاعی دینیر . ب و  
 محرک ا و مسافه سنده کی ارتفاعی در .

محرک نشان خطنی ایکنی دفعه اوله رق قطع  
 ایتدیکی ا ح مسافه سنه نشانکاه منزلی دینیر .

هدف نشانکاه منزلدن دها یقین ایسه اصابت  
 ایتدیرلک ایسته نیلن نقطه دن محرک ارتفاعنک  
 مقداری ( ماده ۲۳ ) نسبتده آشاغی به نشان آلمسی  
 اقتضا ایدر .

صورت عمومی ده اصابت نقطه سی اولمق اوزره  
 هدفک ارتفاع وعرض جهتیله اک مساعد قسمی  
 ( هدفک اورتیسی ) انتخاب ایدملیدر .

نشان نقطه سی هدفک ایچنده ویا آلت یاخود  
 اوست کنارنده انتخاب ایدلمش اولدیغنه کوره هدفک  
 ایچنه، آلت کنارینه و اوست کنارینه نشان آلمش دینیر.

۸ — مرینک منتظم بر محرک رسم ایتمیچون  
 اوجنک ایلری به متوجه قالمسی اقتضا ایدر . بو  
 خصوص مرمی به کندی محور طولانیسی حولیده

بر حرکت دورانیه و بر مکه تأمین ایدلمشدر . مرمی  
 بو حرکت دورانیه بی ناملو جدار داخلینه آچیلش  
 اولان یولردن قزانهرق انشای طیراندهده محافظه  
 ایدر .

## انداخته تأثیر اجرا ایدن اسباب

### خارجیه

۹ — کز ارتفاعلری یعنی نشانگاهک  
 تقسیماتی وسطی احوال هوائییه ، روزکار اولمادیغه  
 و کذا مرمینک سرعت ابتدائیة وسطیه سنه ( ماوزرده  
 ۶۵۲ متره ) کوره تعیین ایدلمشدر .  
 هوانک درجه ثقلته ( کثافتته ) نظراً انشای  
 طیرانده مرمی یه ایدم جکی مقاومت مبتدل اولدیغندن  
 معین نشانگاهله استحصال ایدیلن منزل دائم بروتابت  
 دکلدردر . ثقلت هوا آز ایسه منزل نسبة بیوک ،  
 ثقلت هوا زیاده ایسه منزل نسبة کچوک اولور .  
 صورت عمومیهده صیجاق هواده مرمیلر بر آزدها  
 اوزاق و صوتوق هواده بر آزدها قیصه کیدر .  
 قارشیدن کلن روزکار منزلی قیصالدیر ، کریدن  
 کلن روزکار منزلی اوزالتیر .

تقات هوا ايله روزكارك تاثيرلى دفعه عيني  
استقامته واقع اولورسه وسطى مسافه لر ايچون  
+ ۱۰۰ متره قدر ، بيوك مسافه لر ايچون +  
۱۵۰ متره قدر نشانگاه فرقلىنى موجب اوله بيلير .  
روزكار ياندىن اسرسه مرمى يى عكسى جهته  
سورر ، منزل نه قدر بيوك وروزكارك شدتى نه قدر  
زياده ايسه او قدر زياده يانه سورر . مثلاً انداخت  
استقامته عموداً كلن شدتلى بر روزكار مرمى يى  
۱۰۰۰ متره مسافه ده ۱۰ متره دن زياده يانه آته بيلير .  
يولرك دورى صاغه اولديغندن ، صولدن كلن  
روزكار صاغدن كلن روزكاره نسبتله مرمى يى دها  
زياده يانه آتار .

۱۰ — ضيا آرپه جق اوزرينه يوقايدن  
كليرسه انعكاسدن طولايى آرپه جق كوزه جرم  
حقيقيسندن دها بيوك كورينور ، بو جهته غير  
اختيارى اوله رق آرپه جق كز داخلنه لزومى  
قدر يوكسك آلماناز ، اونك ايچون مرمى قيصة  
كيدر ، بالعكس قبالى هوا ، اورمان قراكلنى ، فجر  
وشفق حاللى آرپه جق كز داخلنه لزومدن دها  
يوكسك آلمنىنى موجب اولور ، مرمى اوزاق

ضیا آرپہ جفہ یاندن اور ورسہ او طرفی چوق  
 پارلا دوب کولکلی طرفدن دها بیوک کو سترہ جکندن،  
 آرپہ جفک رأس حقیقیسی کزک اور تہ سنہ آله مایوب  
 کولک طرفندہ قالیر ؛ بو جهتله مر می ضیا نک  
 عکسی جهته انحراف ایدر .

## ب — خواص انداخت

### معلومات عمومیہ

#### • مفرد تفنک خواص انداختی

۱۱ — مفرد تفنک خواص انداختی  
 اساساً مر می تأثیراتی ، شکل محرك و درجہ انتشارله  
 تقدیر اولنور .

۱۲ — هدفک قوہ مقاومتدن صرف نظر  
 ایدلک اوزره ، مر می تأثیراتی اساساً مر مینک .  
 قتلته ، شکنه ، چاپنه ، ماده سنہ و هدفه وصول  
 آنندہ کی سرعتنه ( سرعت اخیرہ سنہ ) تابعدر  
 . ( ۲۷ )

۱۳ — شکل محركه قدر باصیق ایسه اوقدر  
 ایدر .

حرکک هدف ارتفاعی ( آتلی ، تام ، یاریم ، ربع انسان ارتفاعی ) آثمادینی زمین منطقه سنه منطقه مهلکه دینیر ( شکل ۴ ) . بو منطقه نك طولی منزله ومنزلك بویوكلکی نسبتده تزايد ایدن انحنای محرکه وبونلردن ماعدا هدفك ارتفاعنه تابعدر . ۴۰۰ متره دن آشاخی مسافه لرده نشان نقطه سی ارتفاعك وكچوك هدفله قارشى نشانچينك ارتفاعك ده منطقه مهلکه یه تأثیری اولوب بونلر نه قدر آزايسه منطقه مهلکه او نسبتده بيوك اولور .



شکل ۴

۱ ب، ۱۷۰ سانتیمتره ارتفاعنه مالک هدفله ایچون منطقه مهلکه .

منطقه مهلکه نه قدر بيوك ايسه ( ۲۵ ، ۲۵ آ ) مرهينك هدفه اصابت ایتمی احتمالی او قدر زیاده در . حرکک بر قسمنك ارتفاعی هدف ارتفاعی متجاوز بولندینی خالده منطقه مهلکه ایچون یالکز قسم سقوطینك هدف ارتفاعی تجاوز ایتمین پارچه سی معتبردر .

هدلی اراضیسی آشاغی به مائل ایسه منطقه مهلهکه  
بیور ، یوقاری به مائل ایسه کچولور .

۱۴ — بهر انداخته تأثیر اجرا ایدن احوالك  
تخلیفندن ( فشكرك اختلافي ، ناملونك قیزمی  
... والخ ) ناملونك هر هانکی بروضیت معینه سیله  
آتیلان مرملرک کافه سی عینی محرکی ترسیم ایتیه یوب  
مختلف محرک هر حاصل ایدر لر .

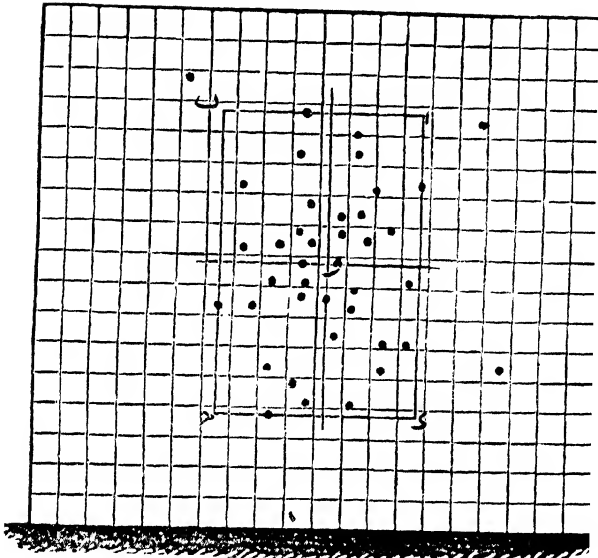
اونك ایچون تفنكه ثابت بر وضیت ویریلوب ده  
شاقولی بر دیواره قارشى بر جوق مرمی آتلسه  
بومرملر دیوارك كچوك ویا بیوك بر قسمی اوزرنده  
منتشر کوریلور ؛ بو قسمه شاقولی اصابت سطحی  
( شكل ۵ ) و بو کیفیته سلاحك انتشاری دینیر .  
سلاحك انتشاری شاقولی اصابت سطحك  
بیوکلکیله تقدیر اولنور . بوسطحك ارتفاعی  
( ارتفاعاً انتشار ) عرضندن ( عرضاً انتشار )  
اکثریا بیوك واورته یرلرنده مرملرک صیق بولنور  
( شكل ۵ ) . انتشار نه قدر كچوك یعنی آز ایسه  
سلاحك خاصه اصابتی او قدر زیاده در .

مزلک تزیادی نسبتنده انتشار آرتدیغندن ( ۲۴ )  
مسافه بیوك اولدینی درجه ده بهر مرمی بی هدفه



# اصابت ایندیرمک احتمالی تناقص ایدر ( ۱۸۱ )

## شاقولی اصابت سطحی

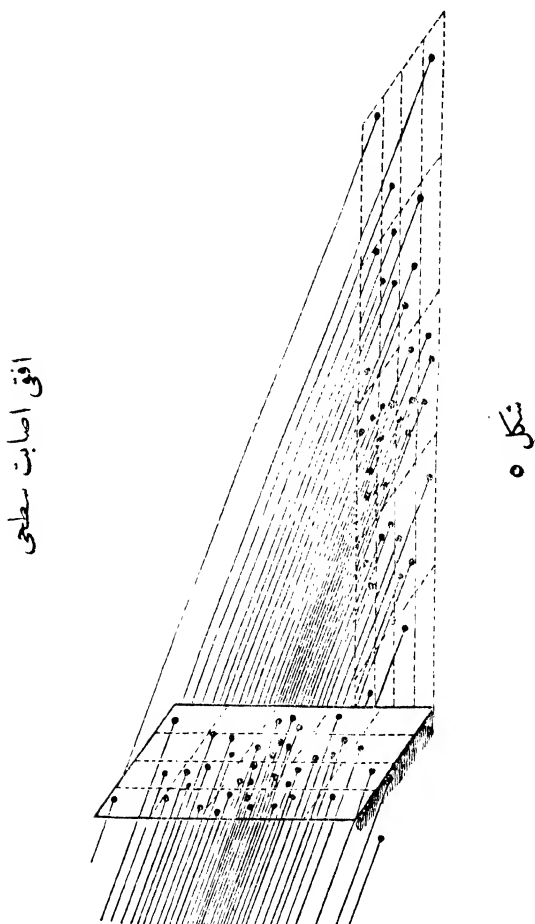


( شکل ۵ )

$\left\{ \begin{array}{l} \text{ب} - \text{بتون مرمریلر ایچون ارتفاعاً انتشار} \\ \text{ح} - \text{عرضاً} \end{array} \right\}$  بعض پک آجیق  
 کیدنلر خارج  
 م نقطه اصابت وسطیه

۱۵ • — شاقولی اصابت سطحی اوزرنده  
 شول نقطه هندسیه ، که یوقاریسنده آشاغیسنده ،  
 صاغننده ، صولنده مساوی عددده نقطه اصابتلر

بولنور، مذکور نقطه وسطی اصابت نقطه سی اعتبار



واویله تسمیه اولنور. بر قشک ویردیکی وسطی اصابت

نقطه‌سی ارتفاعاً آساغیده ۲۳ نجی ماده‌ده  
کوستریلن ارتفاعلردن فرقلی ظهور ایتدیکنه کوره  
تفنک یوکسک ویا آلق آتیور دینیر ؛ کذلک وسطی  
اصابت نقطه‌سی انداخت نقطه‌سندن کچن شاقولک  
( عمودک ) نه جهتنده بولنورسه اوکا کوره تفنک  
صاغه ویا صوله آتیور دینیر .

۱۶ — افقی زمین اوزرنده مریملرک انتشار  
ایتدکلی سطحه افقی اصابت سطحی دینیر  
( شکل ۵ ) . بونک کنیشلکی مسافه ایله بیورسه  
ده ؛ درینلکی ( طولی ) بویله اولمایوب ارتفاعاً  
انتشارک زیاده لکنه وزاویه سقوطک کچوکلکنه  
تابعدر . ( عمقاً انتشار = انتشار طولانی ) .

### متعدد تفنک عمل متحدی

۱۷ — متعدد تفنک عینی زمانده هدف  
اوزوبنه انداختیله حزمه آتش حاصل اولور ( قطعه  
آتشی ) .

تفنکرک اعمالنده غیر قابل اجتناب بعض اختلافادن  
طولایی بهر تفنکک وسطی نقطه اصابتی ( ۱۵ )  
یکدیگرندن انحراف ایتدیکندن ، حزمه نک سعه شاقو -  
لیه‌سی و بناءً علیه قطعه آتشنک ارتفاعاً انتشاری ایله

عمقاً انتشاری منفرد تفنك ( منفرد آتشك )  
ارتفاعاً و عمقاً انتشار لرندن دها بيوك اولور .

حزمه نك كشافی یعنی حزمه داخلنده مرميلك  
صیقلنی ، منفرد تفنكده اولدینی کبی سطح اصابتك  
اورته سنده زیاده اولوب کنارلره طوغری تدریجاً  
تناقص ایدر . بر هدف اوزرینه آتیلان مرميلك  
عددی نه قدر زیاده اولورسه اصابت نقطه لرینك  
انتشاری او قدر معین بر قانون داخلنده واقع  
اولور ، شویله که : نقطه اصابتك تقریباً نصف  
قدری بتون سطح انتشارك ربع وسطیسنده بولور  
( شکل ۶ ) .

	۷٪			
	۴٪	۸۲٪	۹۶٪	۱۰۰٪
۵۰٪	۴٪	۱۰۰٪	۹۶٪	۱۰۰٪
	۷٪			

( شکل ۶ )

۱۸ - حزمه آتشك عمقاً امتدادی یعنی

عمقاً انتشار بروجیه بالا ( ۱۶ ) ارتفاعاً انتشارک  
 بیوکلکنه و زاویه سقوطک چوککلکنه تابعدر .  
 حال بوکه مسافه بیودجکه ارتفاعاً انتشار ایله زاویه  
 سقوطده بیور ، یعنی بونلر عمقاً انتشار اوزرینه  
 یکدیگریک مخالفی بر صورتده تأثیر ایدر ؛ لکن  
 پیاده آتشی مسافه لرنده عمومیتله زاویه سقوط  
 ارتفاعاً انتشارک ترابندن دها چابوق بیودیکندن  
 ، زاویه سقوطک تأثیری غالبدر ؛ بو جهتله منزل  
 بیودجکه حزمه آتشک عمقاً امتدای تناقص ایدر .  
 هدفک بولسندینی اراضی آشاغییه مائل ایسه  
 امتداد مذکور آرتار ، یوقارییه مائل ایسه  
 آزالیر .

۱۹ — قطعه آتشنده منفرد تفنکک محرکی  
 دکل ، حزمه آتش حائر اهمیتدر . یالکز یاقین  
 مسافه لرده خصوصیه سیرک هدفله قارش منفرد  
 تفنکک خواص انداختیده کسب اهمیت ایدر .

۲۰ — قطعه آتشنده تفنکک و فشنگلرک  
 اختلافندن حاصل اولان عمقاً انتشار احوال هوایه  
 تأثیراتی و برده آوجیلرک خطایتملری یوزندن دهاده  
 تراید ایدر .

بو تزايدك درجه سی يك متنوع خصوصاته ( درجه  
تعلیم و تربیه به ، آوجیلرک بدنأ و روحأ بولندقلری  
حال ایله ، هدفك درجه مرئی ، سرعت آتش  
... ( و الخ ) به تابع اولدیغندن مختلف مسافه لر  
ایچون عمقأ انتشار حقنده ثابت مقدار لر بیانی اساسأ  
ممکن دکلدرد .

تعلیم و تربیه سی وسطی درجه ده آوجیلردن متشکل  
بر قطعه نك مساعد احوال تحتیده انداختندن حاصل  
اوله جق عمقأ انتشار صرف سلاحك کندینه طأند  
امتدادك تقریبأ ایکی مثلی زاده سنده در .

آئیده ۲۶ نجی نومرو تحتیده کوسترلش اولان  
ارقام آنجق مثال اوله رق تلقی ایدملیدر .

۲۱ — قطعه آتشنده حسن نتیجه حصولی  
حزمه آتشك اك مؤثر قسمی هدف اوززیبه  
دوشورمکه توقف ایدر ؛ بو خصوص ایچونده  
نقطه اصابتلرک امکان و درجه ترصدی فوق العاده  
حائز اهمیتدر .

حزمه نه قدر طوبلی ایسه طوغری نشانکاه  
انتخابنده تأثیر آتش او قدر زیاده ویا کلش نشانکاه  
انتخابنده تأثیر آتش او قدر آز اولور .

مسافه نك ترايديله ، طوغرى نشانكاه اتخابنده كي  
مشكلات ترايدوبالعكس همقا انتشار ايله منطقه مهلكه  
امتداد لري تناقص ايدى جكندن، انداختدن حسن نتيجه  
استحصال ايديله مهلكه سى ده ترايد ايدر ؛ بوكا  
ميدان و برله مك ايچون عيني زمانده بر قاچ نشانكاه  
استعماليله همقا انتشار تزويد ايديلير . بو حالده تاثير  
اعظمى دن بالا اختيار صرف نظر ايدلش فقط آز  
چوق بر تاثير حصولى تايمين قيلنمش اولور .

آتيده ۲۶ نجى نومره تحقنده كوسترلش اولان  
اعداد ، ايكي نشانكاه استعمالى حالنده حزمه لرك  
يكديكري حدودى داخلنه آتلامسى و همقا انتشارك  
صورت ترايدى حقنده مثال تشكيل ايدر .

$\frac{3.6}{3.9}$  مودللى ماوزر تفنكنك خواص انداختى

۲۲ — سرعت مرمى: ناملو آغزندن ۲۵

متره ايلريده وسطى اوله رق ۶۵۲ متره .

منزل اعظمى : ۳۲ درجه لك زاويه رمى ايله

۳۹۰۰ متره يى متجاوز .

زاويه سقوط : منزل اعظميده ۶۰ درجه يى

قريب ، ۲۰۰۰ متره ده ۱۰ درجه يى ، ۱۵۰۰

مترده ۶ درجه به قریب ، ۱۰۰۰ مترده ۳  
 درجه به قریب ، ۶۰۰ مترده ۱ درجه دن آاز  
 زیاده .

۲۳ — نشان خطی افقی بولندیغنه کوره  
 فوقنده و تحتده مرمی ارتفاعلری : جدول ۱ .  
 ۲۴ — سلاح انتشاری ( ۴ نومرہ لی جدولہ  
 مراجعت ) .

۲۵ — منطقه مهلکہ لر ( ۴ نومرہ لی جدولہ  
 مراجعت ) .

۲۶ — حزمہ آتشک عمقی یعنی انتشار  
 طولانی ( ۴ نومرہ لی جدولہ مراجعت ) .  
 [ پروسیا پیاده انداخت مکتبی طرفدن افقی زمین  
 اوزرنده بالعمل تجربہ اولمشد . ]

۲۷ — مرمینک تأثیری ( قوۂ نفوذیہ ) :

۰۳۲ مترده	۱۲۴ سانتیمترہ	} قوروجام آغاچنه
» ۱۰۰	» ۰۷۰	
» ۴۰۰	» ۰۵۰	
» ۱۶۰۰	» ۰۲۰۰۵	
» ۲۱۵۰	» ۰۱۰۰۰	

دیمر: ۱۰۰ مترده ۸ ملیمترہ . — ۴۰۰ مترده



۶ میلیمتره تختده دوومه لوحه بی دہ لر .

طویراق	قوم	مسافہ	
سانتیمترہ	سانتیمترہ	مترہ	
۷۶	۷۰	۱۲	صیقیشدیرلمش قوم و طویراغہ
۷۰	۶۱	۱۰۰	
۴۹	۴۲	۲۰۰	

1

2

3

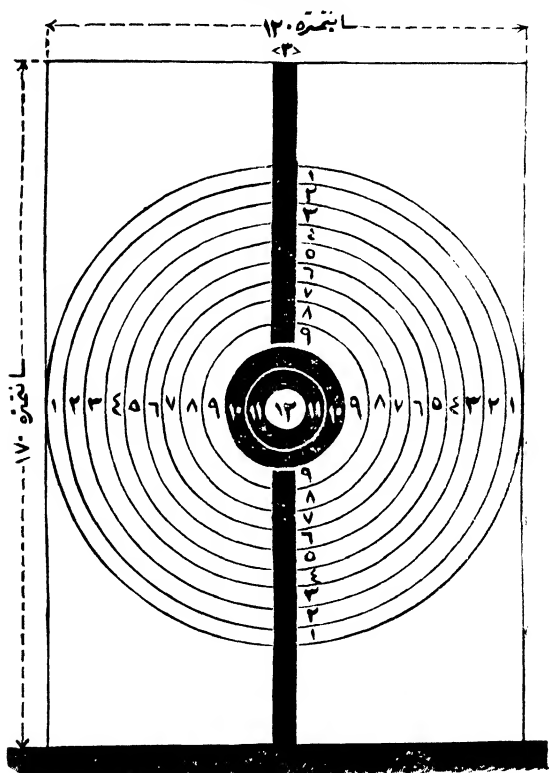
4

۲ - هدف‌رودادوات سائره . نشان میدان‌لری

هدف‌مصارفی . جیخانه . هدف‌لر

۲۸ - جرجیوه‌لر تخته‌دن یا ییلوب‌اوزر لرینه مقوا

( شکل ۷ ) .



شکل ۷

قابلا نیر . مانفہ ہدفندہ مقوایرینہ بزکر لمسی دہ جائزدر .

## ۲۹ — دائرہ ہدفی .

ارتفاعی ۱۷۰ سانتیمترہ ، عرضی ۱۲۰ سانتیمترہ .  
مقواسی اوزرینہ بویدن بویہ بیاض کاغذ  
یا پشدر لمشددر . هدفک تام اورتہ سی مرکز اولوق  
اوزرہ بشر سانتیمترہ نصف قطر فرقیلہ ۱۲ عدد  
دائرہ چیزلش و بودائرہ لرہ خارجدن مرکزہ  
طوغری ۱ الی ۱۲ نومرہ لری ویرلشددر . مرکز  
دائرہ سنک یعنی ۱۲ نک نصف قطری یالکز  
۵ سانتیمترہ دن عبارتدر .

۱۰ تنجی و ۱۱ رنجی دائرہ لک ایچی سیاہ  
یویامش اولوب ۱۲ ایلہ برابر بو اوج دائرہ یہ آبنہ  
تسمیہ اولنور .

هدف اورتہ یرندن یوقاربیدن آشاغی ۶ سانتیمترہ  
عرضندہ سیاہ رنگلی برخط ایلہ قطع اولنشددر .  
۱۱ نجی دائرہ غائب اولماق ایچون محیطی قیرمزی  
رنگلی یاپلشددر . ۱۰ دن اوننجی یہ قدر اولان  
دائرہ لک پروازدن کچن قسملری دہ غائب اولماق  
ایچون قورشون قلمی چیزکیسنلہ کچیرلشددر .

۳۰ — محاربہ هدفلی . بو هدفلی پیادہ

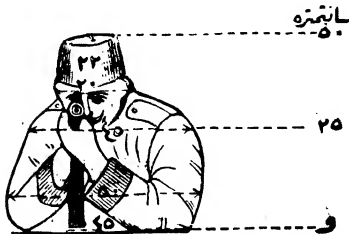
فقری شککنده در . یوزک ، البسه و تجهیزات  
مفرداتی ترسیم ایدله سده اولور .

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| جمله سنك<br>اك كنیش<br>محلی ۵۰<br>سانتیمتره .<br>البسه رنکی<br>على العاده . | ۱ — باتش هدفی ( شکل ۸ )    |
|   | ارتفاعی ۳۰ سانتیمتره       |
|   | ۲ — کوکس هدفی ( شکل ۹ ) .  |
|   | ارتفاعی ۵۰ سانتیمتره       |
|   | ۳ — دیز هدفی ( شکل ۱۰ ) .  |
|   | ارتفاعی ۸۰ سانتیمتره       |
|   | ۴ — کوده هدفی ( شکل ۱۱ ) . |
|   | ارتفاعی ۱۴۰ سانتیمتره      |

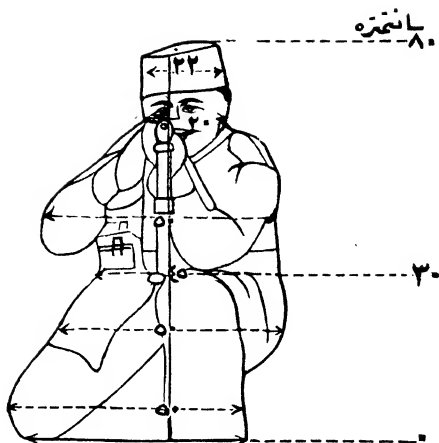
( شکل ۸ )



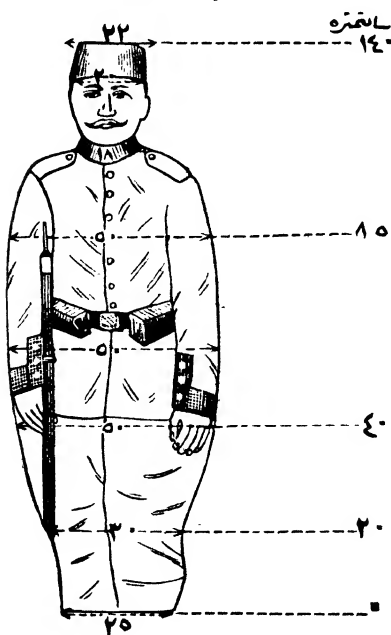
( شکل ۹ )



شکل ۱۰

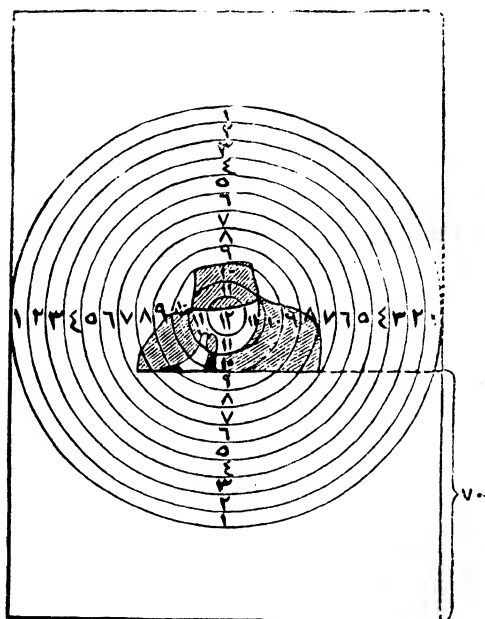


شکل ۱۱



محاربه انداختاری ایچون دها سائر صورتلرله ده  
 هدفلریاییله بیلیر ، آتیده بحث مخصوصنده معلومات  
 ویرلمشدر .

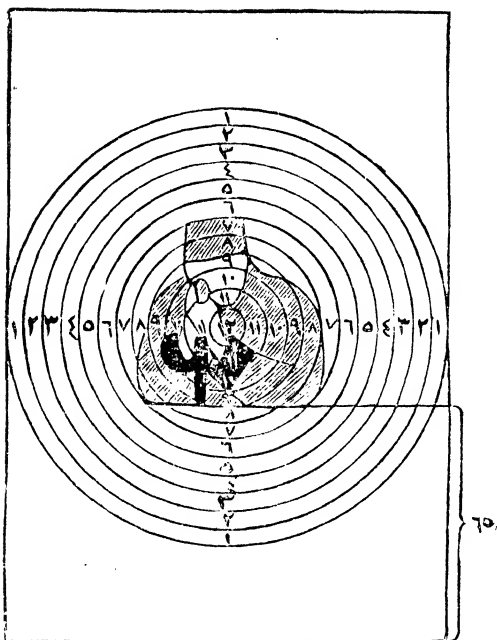
۳۱ - دائره‌لی باش هدفی (شکل ۱۲) و  
 دائره‌لی کوکس هدفی (شکل ۱۳) .



شکل ۱۲

مقواسی اوزرینه بیاض کاغذ قابلانماش اولان  
وقویو کول رنکنده بولنان برداثره هدفی اوزرینه  
باش ویاخود کوکس هدفی ترسیم اولنهرق دائره‌لی  
باش هدفی وداثره‌لی کوکس هدفی تشکیل اولنور .  
باش ویاکوکس هدفنک عموداً خط منصفی دائره  
هدفنک یوقاریده آشاغی خط منصفی اوزرنده  
بولنلی . باش هدفنک قاعده‌سی دائره هدفنک  
قاعدہ‌سندن ۷۰ سانتیمتره ، کوکس هدفنک ۶۰  
سانتیمتره یوقاریده . دائره‌لرک باش وکوکس ایچنه  
تصادف ایدن قسملری چیزکیله کوسترملی .  
— دائره هدفنک اورته خطی و ۱۰ و ۶۱  
نومرملی دائره‌لرک سیاه طولغولری محذوفدر .





شکل ۱۳

۳۳ - ۴۰۰ متره به مخصوص هدف (شکل ۱۴) .  
 ارتفاعی ۱۷۰ سانتیمتره ، عرضی ۲۰۰ سانتیمتره  
 اولوب یا قویو کل رنکنده مقودان و یا خود  
 اورنکده کاغد قابلی بزدن معمولدر . اوزرینه ۲۵  
 شر سانتیمتره فاصله ایله ۳ عدد کوکس هدفی  
 یابیشدیرلشددر . بو کوکس هدفلرینک آلت کنارلر-  
 ینک نخته نك آلت کنارندن ارتفاعی ۶۰ سانتیمتره .

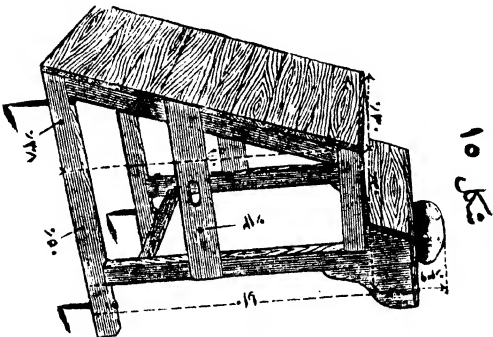
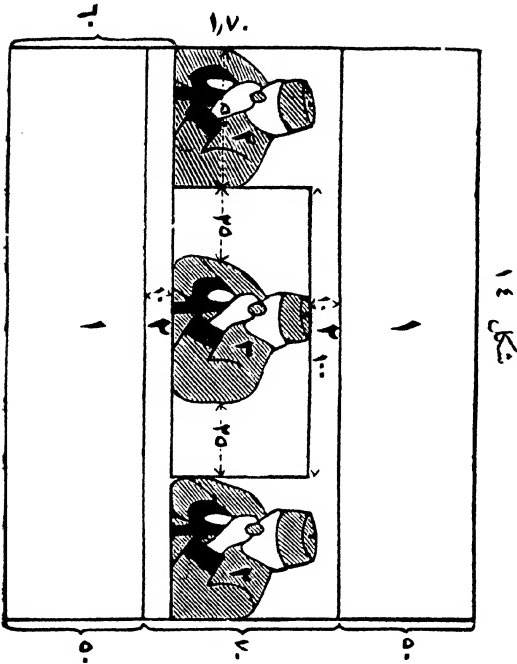
بتون هدف ، یوقاری کنارینک ۵۰ سانتیمتره  
 آشاغیسندن بر عدد وکذ آشاغی کنارینک ۵۰  
 سانتیمتره یوقاریسندن بر عدد اولمق اوزره یکدیگرندن  
 ۷۰ سانتیمتر فاصله لی ایکی عدد قیرمزی رنگلی افقی  
 چیز کیله ، اوج قسمه منقسم اولوب بونلره اوست  
 قسم ، اورته قسم ، آلت قسم دینیر. قیرمزی  
 چیز کیلری اوزاقدن کورمک ممکن اولمایوب بونلری  
 بالکز اشارنجیلر کورور . اورته قسمده اورته  
 پرند ۱ متره عرض و ۵۰ سانتیمتره ارتفاعنده کذا  
 قیرمزی چیز کیلرله تحدید ایدلمش بر مرکز مستطیلی  
 وارد .

مرکز مستطیلی ایچنده کی ۱۰ ایت ۳ تومره ،  
 بو مستطیلک خارجنده اورته قسم اصابتلری ۲ شر  
 واوست و آلت قسم اصابتلری بالکز ۱ رر نومره  
 اعتبار اولنور .

### ادوات

۳۳ - ۱ . ) تجربه ماصه سی . تخمیناً ۱۲۰  
 سانتیمتره اوزوناغنده و ۸۰ سانتیمتره عرضنده  
 علی العاده بر ماصه دن عبارتدر .

۲. ( سپر مسندی . ( شکل ۱۵ ) . اخشابدن



معمول وقابل نقل . ابعادى شكلدن ا كلاشيلير .  
 ( ۳ ) ياتهرق وديزاوستده انداختلر ايچون قابل  
 نقل عادى بر كره ووت .

بونلرك اوچنده ده تفكه اصل مسند خد متى عادى  
 قوم طور به سى كوره جكدر . تفك قوم طور به سى  
 اوزرينه اوست و آلت بيله زيكلرك تخميناً اورنه سندن  
 قونور .

بودوات اوزرينه اينجه بز ياخود كلیم و ياخود  
 حصير قونمق جاژدر . ( ۱۱۱ نجى نومرويه ده  
 مراجعت ) .

انداخت ميدانلرى . هدف مصارفى

۳۴ — انداخت ميدانلرى . آشاغیده فصل  
 مخصوصنده معلومات و برلشدر .

هدفلرك مصارفى طابورلرك تعيينات اجماله  
 ادحالاً تسويه اولنور .

### جیخانه

۳۵ — مختلف انداختلر ايچون مقتضى جیخانه  
 قطعات نزدنده كى اك اسكى سنه لك اختیاط جیخانه .  
 سندن صرف ايديلير . قطعاتك جیخانه نقصاتى

اردو قوماندانلریله حربیه نظارتی وقتیه ا کمال  
ایتمکدن مسئولدر (۲۰۰) .

### ۳ - هیئت تعلیمه

#### معاملر

۳۶ - کرک درس انداختجه و کرکسه محاربه  
انداختجه بلوک مکملاً تعلیم و تربیه سندن اولو  
یوزباشی مسئولدر .

تفراتک انداختجه لزومی کی تربیه کوروب معرفت  
و عمارسه قزاملری، بوشعه تعلیمیه ده معلمک  
ایده جک کرک درجه بصارت و قدر تدرینه صورت  
مهمه ده تابع و بیقوب یورلمقسزین تصحیح و اهتما-  
ملرینه متوقف اولدیغندن، یوزباشیلر هیئت  
تعلیمیه لرینی یعنی بلوک ضابط و چوک ضابطلرینی  
شونقظه نظردن و غایت دقتله یتشدر میلدر.

۳۷ - ضابطلرک و چوک ضابطلرک نظریات  
انداختی غایت ایی بیسلملری لازم اولدقدن ماعدا  
بالعمل انداختده ده صاحب ملکه بولملری اقتضا  
ایدر؛ حتی اودرجه ده که، بونلر هر هانکی بر خطانک  
منشای تفنک کرده می، نشانکاهده و یانفرده می ....

الخ ، تجربه بالذات بر قاجال انداخته ايدرك تميز و تعيين ايدم بيلمليدر. بناء عليه هم اساساً ملكه انداختلريني محافظه و همده نقصانلريني استكمال ايجون نشان آلمه تعليملريله كنديلارينكده صيق صيق اشتغال ايتملري لازمدر .

آتش محاربه سي مقتضياته كلنجه : ضابط و چوك ضابطلرك بونده كندى رتبه و موقصلرينه ترتيب ايدن وظائفي مكملأ او كره نمش اولملري و تطبيق ايدم بيلملى مقصده كافى اولمايوب ، محاربه ده آشله دائر وظيفلرى حقنده نفراك تربيه سنده يوزباشى به صورت سالمه و مؤثره ده يارديم ايدم بيله چك بر اقدار ايدم بولملرى لازمدر .

۳۸ — نفرك انداختجه ترقى و يا عدم ترقيسى اوزرينه معلمك صورت مذا كره و معامله سنك بك بيوك تأثيرى وارددر. اونك ايجون معلم هر بر نفرك خصوصيت بدنيه و دماغيه سنى دائماً نظر دفته آلملى و اور كو نمكدن اجتناب ايتمليدر. نفر بالخاصه انداخت ايجون درونى بر شوق و غيرت بسليديكندن ، فنا انداختى موجب خطالرك محضاً دقتسزلك و يا خود تنبلك اثرى اوله رق و قوعى بك نادر در . بوشوق

وغیرتک محافظه سی و ترویجی معلمک وظیفه  
مخصوصه سیدر .

### ما فوقر

۳۹ — طابور والای قوماندانلری ،  
یوزباشیلرک صلاحیت مخصوصه لرینی قطع و تحدید  
ایتمه مکله برابر ، انداخت ته لیم لرینه کندی طرفلر ننده  
آیریمجه صرف اعتنا ودقت وبو شعبه خدمته  
علی الدوام عطف نظر ترغیب وهمت ایملیدر لر .  
بو بایده خصوصات آتیه تک اجرایی مناسبدر ؛  
۱ — عجمی به انداختک صورت تعلیمندن هیئت  
معلمه بی امتحان ایتمک .

۲ — نشان آلمه دن ومختلف نشان وضعیترندن  
هیئت معلمه بی امتحان ایتمک .

۳ — وقت وقت بر قاج فشنگلک وظیفه لر  
ترتیب ایده رک بالذات کندی تحت نظارتلر نده انداخت  
ایتدیرمک بواشاده تعلیم وتربیه جـ حصوله کلن درجه  
ترقی حقتده ویریله جک حکمک هم نتایج اصابته وهمدمه  
نفرلرک اثنای انداختده کوسـ تره جکلری صورت  
حرکت ودرجه اعتنا ودقته نظراً ویرلسی اقتضا  
ایدر .

۴ — محاربه انداخته عائد حاضر لق اعالميرينك و بو ميانده مسافه تحمينك و ( آلات مخصوصه وارسه ) آتله مسافه اولجه نك اعتالي بر صورتده قيتيش و معاينه سي .

۵ — كندى طرفلرندن محاربه انداختلري و مذاكره ( تدريسات عيانيه ) انداختلري اجرا ايتديرلسي .

ضابطانك بالذات ابي نشانجي اولميرينه و محاربه تربيه محافظه ايتميرينه ده على الدوام صورت مخصوصه ده دقت ايدلسي لازمدر .

۶ — اردو ، فرقه و لوا قوماندانلري كبي بيوك آمرلر ، قطعاتك ( آمر و فترلر ينك ) خاصه سفرده كنديلرينه عمل انداختجه ترتيب ايدمك و وظائفده بوليله يتشملرندن مسئولدر .

#### ۴ -- انداخت تربيه سي

##### مطالعات عموميه

۷ — تربيه قولايدين باشلايوب درجه درجه ترقى ايتمك اوزره ، بالجله مذاكرات و عمليات بهر فرك منفرداً آكلايغنه و وجود ينك حاله كوره اجرا و طلب ايدمللي و تربيه و حركاتجه نفرات آره سنده



مساوات حصولدن زیاده هر شیده صحت کوزه دلملیدر.

## ۴۲ — انداختنك حاضرلق درسلمری

وتعلیملمری شو اصول اوزره جربان ایدر : ابتدا  
عجمینك آکلایه جنی صورتله کندیسنه تفنك داخلنده  
انداخت آننده واقع اولان حال یعنی کیفیت آتش  
وبونکله عینی زمانده محرك ، نشان ترتیبائی و نشان  
آله خصوصی تعریف ومذاکره ایدیلیر ( بوفصلك  
۱ : ۵ نومره لری ) ؛ تعریف ومذاکره ممکن اولدینی  
قدر عجل اولمی . بوائشاده هدف لر دخی یالکز  
ارائه ایدیلهرك بونلر حقننده بر فکر ویریلیر .  
بو مذاکره قوم طور به سی اوزرنده نشان آلمق  
وتیتك دوشورمك تعلیملمری پیرو اولور .

## ۴۳ — قرق ایکنجی نومره ده کوسترین

درس وتعلیملمره اساس قوریلوب چالیشلمقده ایکن  
بر طرفندن ده بدایتده چانطه سز مختلف نشان وضعیتلری  
تعلیم ایدیلیر .

کذلک ادمان و جیمناستیک دن ده بالخاصه ،  
انداخته اجرای عمل ایدیجی مفاصلی الاستیق لندیره .  
جك وقول و پارمقلری قوتلندیره جك باش ، کوده ،  
قول ، ال ، پارمق ، حرکتلری ایله تفکیکی برواییکی

ل ايله اوزاتماق ، يانه وایلری کوتورمک، یوکسک  
 نشاندن ناملو آغزینی آشای ایندیرمک و بالجه ایپ  
 حرکاتی کی حرکتلره چالیشیلیر .

۴۴ — عجمی نشان آلمده ، تیتک  
 دوشورمه ده و نشان و ضعیتلرنده کافی بر امنیت  
 قزاندقن صوکره ، انداخت حاضر لقلرینک  
 خاتمه سی اولق اوزره ، ۲۹ : ۳۲ نجی نومره لرده کی  
 هدفلرک مناس بیلری اوزرینه مانوره فشنگیله  
 و وارسه اوپله [ \* ] جبخانه سیله آتش ایتمه  
 کچیلیر .

بو واسطه ایلده تیتک دوشورمه کیفیتی و نشان  
 وضعیتی تکمیل ایتدیرلدکن صوکره محاربه فشنگیله  
 اصل انداخته باشلانیر .

۴۵ — حاضرلق تعلیم لری ائناسنده  
 نشانچینک نشان وضعیتنده یعنی بتون انداخت عملنده  
 کوریه جک حطالر علی الدوام اوصانلمقسزین تنقید  
 وتصحیح ایدملی فقط ، بو تنقید وتصحیحی دها  
 مفید قیلمق ایچون ، اساساً تفکی کری آدیر ماملی؛

شو قدر که تنقید و تصحیح و مذاکراتی کمال  
 سکونتله و ممکن اولدینی قدر قیصه یا بیلملی در که، خصوصیه  
 استناد سز نشاندیه، نفر فضله یورولوب  
 تیزمه مه سین.

نشانی سسکونتلی غائب ایدرسه تنکی کری  
 آلدیرملی و یا خود حتی راحت طور دیروب و کند یسین  
 کناره چکوب دیکندیرملی. حتی او کون او آدمه  
 انداخت ایتدیر مکدن بیله صرف نظر ایدلمسی  
 جائدر.

۴۶ — انداختی فنا دوام ایدنلری تکرار  
 حاضرلق تعلیملرینه جویرملی و بویله لری یکیدن  
 انداخته باشلا تماردن اول، حاضر لقلرده کی درجه  
 وغیرتلی یوزباشیلر طرفندن معاینه و امتحان  
 ایدیلوب کافی ر تربیه ابتدائیه مظهریتلری تأمین  
 اولغلی.

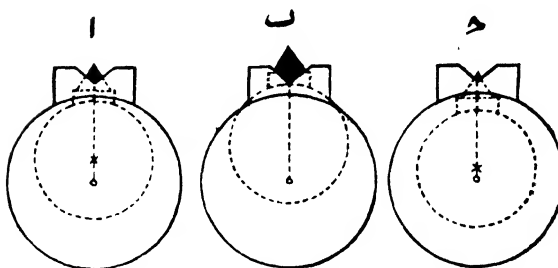
نشان آلتق ویتک دوشورمک

(تپکی چکمک)

۴۷ — نشان آلمدن مقصد تنکه جینا  
 وارفعاعاً مناسب وضعیتی ویرمکدر، که صرمی

هدفه اصابت ایتسین . بو مقصد ایچون ، طوغری  
 نشانگاه آلتق و نشانگاهك اوست کناری افقی  
 طوطلمق اوزره ، نشان خطی نشان نقطه منه توجیه  
 ایتك و بو ائشاده آرپه جفك تپه سنی کزك اوست  
 کنارله برتسویه ده یعنی سیلمه کورمك لازمدر .  
 ( سیلمه آرپه جق شکل ۱۶ - ۱ ) .

( شکل ۱۶ )



۴۸ - نشان آلمده اکثر واقع اولان

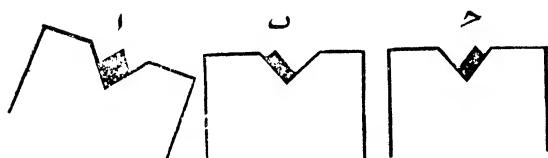
خطالر:

یوکسك و یاخود آلتق آرپه جق آلتق . آرپه جق  
 تپه سنی کزك اوست کنار ی تسویه سندن یوکسك  
 آلتیره مر ی یوکسك اورور ؛ بالعکس آرپه جق  
 تپه سنی کزك اوست کنار ی تسویه سندن آلتق آلتیره  
 مر ی آلتق اورور ( شکل ۱۶ - ۲ ، ۳ ) .

تفنگی دوندورمك . كزك اوست كنارى افقى  
بولنمايوب بر طرفه ياتمش ايسه تفنگ او طرفه  
دوندورلمشدر . بو حالده مرمیده او طرفه قاچار  
وبر آز آلچق اورور ( شكل ۱۷ - ۰۱ ) .

آرپه جنی كزك بر كنارینه قایدیرمق . آرپه جق  
نپه سی كزك تام اورته سنه آلنمايوب بر آز صاغه  
ویاخود صوله قایدیرلمش ايسه مرمی ده صاغه . ویاخود  
صوله اورور ( شكل ۱۷ - ب ، ۶ ) .

( شكل ۱۷ )



۴۹ - نشان آلمه ده ایدیله جك بو کبی  
خطالرك نتیجه سی تجربه آتیه ایله پك صریح آکلا  
تیله بیلیر : ایکنه سی جبقا رلمش بر تفنگ ( ماوزر )  
قوم طوره سی اوزرینه قونیه ورق تقریباً ۱۰  
متره مسافه دن هر هانکی بر قطه اوزرینه سیلمه  
آرپه جقله نشان آلدیرملی و ناملونك کریسندن

باقدره رق ناملو محوری استقامتک کو ستردیکی نقطه به  
 مهر جسامتده رنگلی بر پول یابیشدیر ملی . بعده  
 بوجه بالا نشان خطالرندن هر هانکی بری یابلق  
 اوزره عینی نشان نقطه سینه بر دفعه دهها نشان آلدیره رق  
 ینه ناملودن باقدیر ملی ینه و محورك بوکره دخی  
 کو ستردیکی نقطه به فقط باشقه رنگده بر پول  
 یابیشدیر ملی . هر ایکی پولک موقعلری مقایسه اولنورسه  
 نشان آلمده کی خطا ایله صورت اصابتک مناسبتی  
 و تأثیری واضحاً آکلا شیلیر .

۵۰ — دهها یوقاریده ۱۰ و ۹ نومره لر تختده  
 بیان ایدلش اولان تأثیرات مختلفه ( احوال ضیائیه  
 وهوائیه و روزکار ) دخی نفره ادراکیله متناسب  
 بر طرزده آکلا تلیدر .

۵۱ — عجمیلری شو صورتله نشان آلمغه باشلا تملی :  
 ابتدا معلم کندیبی قوم طور به سی اوزرنده کی  
 تفنکله هر هانکی بر نقطه به نشان آلیر و نفره باقدیره رق  
 مذکور نقطه بی کو سترتیر . بو عملیه لزومی قدر تکرار  
 اولتملی . صکره معلم کندیبی نقطه ویرمه باشلا  
 به رق نفره نشان آلدیرتیر و هر دفعه سنده تعیین  
 ایتدیکی نقطه به مکملأ نشان آلتوب آلتما دیغنی معاينه

و تصحیح ایدر . بو عملیه دخی لزومی قدر تکرار اولملی .  
 بو تعلیملرده نفری صول کوزینی قیامغه و نشان آلاماز .  
 دن اول کرک اوست کنلرینک افقیتنی معاینه اینجه که ده  
 آلیشدیر مقی لازمدر . صول کوزلرینی قیامه مایوب  
 فقط ایکی کوزلریله ایی نشان آله بیلتیره ده  
 ایلشمه ملی .

عجمی نفرا تک نشان آلمه ده کی درجه ترقیلری  
 لک ایی شو صورتله تدقیق و معاینه ایدیلیر :

قوم طور به سی اوزرینه موضوع تفنک تقریباً ۱۰  
 متره قدر اوزاقده طوران برهدفک مرهانکی  
 بر نقطه سینه توجیه ایدملی ، بعده عجمی نفره  
 نشانکا هدن باقدیریلیر . هر قوم ، هدفک یاننده  
 بولسان بر نفره یئنده کی قیصه بر چبوغه مربوط  
 اورتیه سی دلیک بش سائیمتره قطرنده تنکه دن  
 معمول مدور برهدفی خط نشان ، بو هدفک تماماً  
 وسطنه اصابت ایدنجیه قدر اوتیه بری به تحریک  
 ایتدیرر . نشان نقطه سی بر قورشون قلمیله اشارت  
 ایدیلیر و نفر تفنکی قطعاً قلد اتمیه رقی اشبو عملیات  
 اوج دفعه تکرار ایدیلیر و بو صورتله اله ایدیلن  
 نقطه لر انحرافک آزلنی و یاز یاده لکی عجمی نفرک

نشان آلمقدمه کی مهارتنك درجه صنی کو ستر .  
 وئلا روزکار تأثیر یله دیکشمه مك لازمدر . فرائك  
 درجات اقتدار ی مقایسه اید یله بیل مك اوزره اشارت  
 ایدیلن نشان نقطه لری اوزرینه اسملری یازملی  
 و نتیجه مقایسه ده نشان اقتدار ی اك آ ز اولدینی  
 کور یل لرك بالخاصه یتشدر لمانه چالیشم لیدر .

نشان آلمه تعلیم لرنده ده ایدایتدن شو خصوصه  
 ده اهمیت ویرلم لیدر : صول کوز قبانیر قبانماز  
 تفکی مهما ممکن طوغری بز صورتده نشان  
 نقطه سی اوزرینه توجیه ایتك وعینی زمانده کزك  
 افقیته باقه رق در حال اصل نشان آلمغه باشلامق .

۵۲ — یانه طوغری متحرک بره دفعه هدفك  
 سرعت حرکتی ومسافه سی نسبتده ایلر یسنه نشان  
 آلمق و هدفك حرکتی نشان خطیله تعقیب ایتك  
 اقتضا ایدر .

۵۳ — عجمیلرك قوه بصریه لری نه و بومك ده  
 ادمانه اهمیت ویرمك و کوزلرینی قداوی ایتدیرمك  
 و انداخت ایچون کوزلك قوللانمغه مجبورولنه  
 جق درجه ده کوزلری ضعیف اولانلرك هانکی  
 نومره دن کوزلك قوللانملری اقتضا ایده جکی



طیب معرفتبله تقدیر و تعین ایتدیرمک لازمدیر .  
کوزلک قولافدن طاقه .

اوزاق مسافه لره باقوب اشیا وسائرہ بی تفریق  
و تعین ایتمکه چالیشمق قسوه بصریه ایچون ابی  
برادمان اولدیفندن، عجمیلرک حتی کلدکاری کوندن  
اعتبار آ بوجہت دخی تعلیم ایدلمکه باشلاملی و علی الدوام  
آرقہ سی برا قلماملیدر .

صاغ کوزلری ضعیف و فقط صول کوزلری کافی  
درجہ ده قوتلی اولان نفرات کرک انداخت تعلیلری  
و کرک بالنفس محاربه ایچون صولدن نشان وضعیتی  
تعلیم ایتملی .

۵۴ — بروجہ بالا نشان آلمہ تعلیملریله برابر  
قوم طور باسی اوزرندہ ثابت تفنکله قبضہ نک قاورانمسی ده  
تعلیم ایدملل . قبضہ ( ماوزرلرده ) شہادت پارمنی  
یاته جق و بالا آخره پارمق بوکولنجہ پارمنک برنجی  
بوغومی و یاخود ایکنجی . پارچہ سی تیتک اوزرینہ  
کلہ بیله جک درجہ ده ایلریدن قاورانیر ؛ باش پارمقلہ  
اورتہ پارمق حلقہ تشکیل ایدوپ قبضہ بی صیقیجہ  
طوتملی و فقط او حلری بربری اوزرینہ بینمہ یوب  
باش پارمنک برنجی یارچہ سی یانہ کلکیدر ؛ دیگر

ایکی پارمق علی العاده بتیشیک وکذا اورته پارمغک  
یاننده ؛ آووج همان بیلکه قدر کاملاً قبضه یه یایشیق .  
بولملیدر .

۵۵ — قبضه قاوور انلمسی اوکره نلدکن صوکره  
شهادت پارمغک بوکولمسی یعنی تیتکک دوشورلمسی  
تعلیم اولنور . فشکی آتشله مک اوزره شهادت  
پارمغک تیتکه صورت تأثیری کیفیت اصابت ایچون  
فوق العاده حائز اهمیت اولدیغندن بوخصوص  
مکماً مذاکره وکمال دقتله تعلیم ایدملیدر .

۵۶ — تینک دوشورمک دخی ترجیحاً اول  
ثابت تفنکده تعلیم اولنور . صورت اجرایی شو  
یله در : شهادت پارمغک برنجی بوغومی ویاخود  
ایککنجی پارچه سی تیتک اوزرینه کتیر یله رک بلافاصله  
ندریجاً و مساواتاً پارمغک برنجی وایککنجی پارچه لری  
تا مقاومت حسن اولنجه یه قدر بوکولور ، یعنی  
تیتک اولاستناد نقطه سنه آلینیر ؛ بعده ینه عین  
وجهله احتیاطی بر صورتده پارمغک برنجی وایککنجی  
پارچه لری بوکولمکه دوام اولسنه رق تیتک  
دوشورولور .

۵۷ — شهادت پارمغك يو كولى ائناسنده  
 بتون آوج قبضه به يابيشقلغنى محافظه ايتلیدر ،  
 آنجق بو صورتله پارمغك حرکتی اله وطولاییدسه  
 قوله وتفنگه سرایت ایتمکسزین کندی کوکنده  
 بیتر . تیتك دوشمسندن و خروسلک ایلری به  
 حرکتدن صکره بر لحظه دها شهادت پارمغی  
 تیتك اوزرنده قالمی و تیتکی تام کریده طوتملیدر ؛  
 بعده پارمق یواشجه اوزادیلیر .

تیتك دوشورلمسنگ بروجه بالا اصول مخصوصه سی  
 عجمی به ساده آکلاتمق ایچون ، عجمی نفرقبضه پی  
 قاواریوب شهادت پارمغی تیتك اوزرینه قویقدن  
 صوکره ، معلم کندی شهادت پارمغی نفرک پارمغی  
 اوزرینه قویهرق پارمغك تیتك صورت تأثیرینی  
 بالعملده کوسترملیدر . بوسورت تأثیرینی نفرک  
 اوکرنوب اوکره نمدیکی تقدیر ایتک ایچون ایسه  
 معلم نفرک شهادت پارمغك برنجی پارچه سنک حرکته  
 دقتله باقلی ویاخود کندی پارمغی تیتك اوزرینه  
 قویوب اونک اوزرندن نفره تیتکی چکدیرملی یعنی  
 اولکی عملیه پی کس ایتدیرملی .

۵۸ — بونلردن صوکره مواد آیه وجهله تجربه

ماسه سی اوزرنده قوم طور به سیله بر اسکمله به  
 او طوره رقی و اول امرده تنیک دوشور و لمیه ک نشان آله  
 تعلیمی یاییلیر . تفکی قوم طور به سینه اوست و آلت  
 بیله زیکلر آره سندن استاذ ایتدیر ملی . بوندن  
 مقصد فرك یورلامسی و بناء علیه بتون صورت  
 حرکتی معلمک کمال دقتله تصحیح و مذاکره  
 ایده بیلیمسیدر . بناء علیه فقر قوم طور به نی کندی  
 حاله کوره دوزلده بیلیر . — نشان قونترول آلتک  
 و نشان کوزلکنک زمان تطبیق شمیدر .

۵۹ — نشانجی هرایکی دیرسکنی ماسه نک  
 اوزرینه طیار ، صاغ اوموزینی بر آ ز کری  
 آلیر ، وجودینک سول یاتی ماسه به خفیف  
 استناد ایتدیرر ، صاغ الیه ۵۴ نجی نومرو  
 وجهله قبضه یی ، سول الیه — درت یارمق  
 طیشاریدن ، باش یارمق ایچریدن اولمق اوزره —  
 دیجیکی طوتار . بو حالد سول ال دیجیکی ،  
 لزومی قدر قالدیرمق ، یقا ایله اوموز باشی  
 آره سنده حاصل اولان چقورلغه سکونتله  
 فقط صیقیجه چکر . اوموز دیجیکه قارش کیمه ملی  
 و کذا قالدیرلاملی . بونکله عینی زمانده باش جزئی

صاغه ایلری میل ایتدیریلرک کوز نشان خطنک  
 آرقاسنه کتیریلیر . دیجیکی یقابه یاقین اوله رق  
 اوموزک کوپر یجک کیکی اوزرینه ویاخود اوموزباشی  
 اوزرینه استناد ایتدیرمک خطادر . بواننده  
 قبضه ده الک کوشه دلمسی و قبضه نک ایکنجی  
 بر قاوراندلمسی و علی الاطلاق الک اوینادلمسی ده  
 غیر جائزدر .

۶۰ — دیجیک اوموزه چکلمسندن صوکره  
 سول کوز قبانه رق نشان آلییر . نشان خطنه لزومی  
 اولان ارتفاع دیرسکلرک بربرینه مناسب مقدار  
 یناشدیرلمسی ویا برندن آزاها آچلمسیله تحصیل  
 ایدلمی . نشان خطی استقامتی جزئی یانه چویرملک  
 ایچون ایسه هرایکی دیرسک اقتضا ایدن طرفه آزا  
 سورولمی .

۶۱ — عجمی نفر بو صورتله نشان آلمه ده بر  
 درجه یه قدر امنیت حاصل ایتدکدنسکره ، بو  
 صورت تعلیمه تیک دوشورلمسی ده ضم اولتور .  
 سول کوز قبانده دن صوکره ( ۵۲ — صوک  
 فقره ) شهادت پارمنی تیکی استناد نقطه سنه آلییر  
 وعینی زمانده نشان خطی نشان نقطه سی اوزرینه

توجیه ایدیلیر و بو وضعیتده بکله نه به جکی جهته  
 نشان خطی ثابت طور مایوب ده اهتزاز اتمکده  
 دخی اولسه ، شهادت پارمغک مطرداً بو کولسنه  
 دوام اولنور . — تفنکک قالدیریلوب اوموزه  
 جکلمسی عملی ائناسنده خفیفجه نفس آلوب  
 ویریلیر ( ۶۷ ) و بعدده خروس ایلری کیدنجه به  
 قدر نفس کسیلیر .

۶۲ — خروس (مرمی) کیتدکدن سوکرده ده  
 نفر برمدتجک حالی هیچ بوزمایوب او یله قالیر و  
 مرمینک خروجه قدر کوزینی قیامایه جنی جهته ،  
 خروسک ایلری به حرکتی آئنده نشان خطک  
 منطبق بولندیقی نقطه بی ( ۵ — انداخت نقطه سی )  
 خبر ویریر .

عدم سکونت و امنیتدن و آتش قورقوسندن  
 ایلری کله بیله جک خطالره بو صورتله اک ایی مقابله  
 ایدلمش اولور .

کری آلق سکونتله اجرا ایدملی : نشانچی  
 صول کوزینی آچار ، صاغ الاک شهادت پارمغی اوزادیر  
 وباشنی قالدیرمقله برابر تفنکی ( دیچیک ) آشاغی  
 آیر ، صول ال دیچیکده قالیر .

شیمدی معلم کورمش اولدینی خطاری مذاکره  
ایدر و بونلزدن اجتناب ایچون نه یایمق لازم ایسه  
اخطار واجرا ایدر ؛ کذلک اصابت مرمی اوزرینه  
عمل انداختک خطا سندن ماعدا اولان مؤثرات  
مخصوصه بی و بونلره قارشى صورت مقابله بی ده تفرك  
حاله کوره بیان و مذاکره ایدر .

۶۳ — مختلف عمللری تفرك صورت  
اجراسی غایت دقتله نظارت و تعقیب اولملی . تنیک  
دوشورلمسی تعلیمی ائناسنده معلمک اساساً  
نشانچینک صولی ایلریسند . بولمسی شایان توصیه  
در ؛ بورادن معلم نشانچینک وضعیتده ، حال  
و طورنده ، تفنکک وضعیتده ، تنیکک استعداد  
نقطه سنه آلمسند و دوشورلمسند . . . الخ واقع  
اوله بیله جک خطا لراک قولای کوره بیلر .

۶۴ — انداخت نقطه سنک طوغری خبر  
ویرلمسند ( ۶۲ ) فوق العاده اهمیت ویرملی .  
تفرك مثلاً « اینی کیتمدی ، طرزنده بهم و تعطیل  
دماغی داعی بر صورتده خبر ویرمسند قطعاً راضی  
اولمالی . کمال جدیت و صبر و تائی ایله نفری  
صیقشدیر و تربیه اینلی ، که — انداخت نقطه سنی

حتى كوره مهديكي ويافرق ايد مهديكي حاله بيله ،  
 فرضاً « فصل كيتدي كوره مه دم ، كې برافاده ايله -  
 مطلقاً حقيقتي سويله سين . اداختك و تربيه اداختك  
 تأمين ترقيسي آنجق بو طرزده اوصانممايه رق  
 ويورولمايه رق مذاكره وتصحيحك دوام وتكراري  
 سايه سنده ممكندر .

ايكنجي اداخت صنفى نفراتنك يالكز بروجه  
 بالا اداخت نقطه سنى خبر ويرملرى كافيدر ؛ لكن  
 اونك فوقنده كي صنفلردن ، مرمينك نره يه اصابت ايد  
 جكنى تخمين ايتدكلرينى يعنى اصابت نقطه سنى قبل  
 الاشاره خبر ويرملرى طلب اولور .

۶۵ - قورشونسز فشنگله حاضرلق تعاليملى  
 ومحاربه فشنگيله حقيقى اداخت تعليمى يابلادينى  
 انشاده « عجله ايله چكمك ، و « اوركمك ،  
 خطالردى ده واقع اولور ، شوله كه :

نفر نشان خطنى تام نشان نقطه سنه تطبيق ايدنجه  
 بو آنى قاچيرمق قورقوسيله ، مرمى يى تام او آند  
 اوچورمش اولوق ايچون ، پارمقنى سكونتله تدريجاً  
 ومطرداً بوككى دوشونمه يه رك ، تتيكى عجله ايله  
 يعنى بردن بره چكر



برده انداختك حاصل ایدہ جکی سی و کری نیمہ پی  
 بکلمہ یوزندن قریاشنی ایلری اگر ، صاغ کوزینی  
 قبار ، صاغ اوموزینی ایلری کونورور ... واخل ،  
 کہ هب اور کہ خطالیدر .

هرایکی حالہ ده بالطبع نه مر مینك مطلوب وجهه  
 اصابتی ، نه ده انداخت نقطه سنك و یا خود نقطه  
 اصابتك محتمله تقدیر و اخباری ممکن اولور .

۶۶ — عجله ایله چکمک واور کمک خطالری  
 اکثر یا انداختله تام بر آنه تصادف آیتدیکندن ،  
 چوق دفعه معلمك نظر دقتدن قاجه بیله جکی کبی  
 چوق دفعه بالذات نشانچی بیله دقتی بولنسه دخی  
 بونلرک فرقتده اولماز . لکن امید اولنمادینی حاله  
 فشك آتش آلامازسه اووقت بوکبی خطالریک آچیق  
 میدانه چیقاراونك ایچون بعضاً نفره — کندیس کرچله  
 طولو ظن ایتدیکی حاله — تفنکنی بوش فقط  
 قورولمش اوله رق ویرملی و خطالرینی کوروب  
 وکوستروب تصحیح ایتلی . نشان خطنی نشان  
 نقطه سنه اویدور مسیله برابر نفرک همان یارمقی  
 بوکمه یعنی تیکی دوشورمکه باشلامسی اهمیتله  
 تعلیم وادمان ایدیله جک برملکه قراردر . کذلک

انداختن اول بلا سبب حقیقی تفکی کری آله نك  
 حادث ایدینلمسی هیچ بروجهله تجویز اولنه مایه حق  
 قرار سز لقلردندر.

### مختلف نشان وضعیتلری

۶۷ — نشان وضعیتلرینك جمله سنده وجود متین  
 فقط سربست وصیقیتیسز یولغلی . اوموز ایلری  
 آلتامق و برده قالدیرلماق شر - یله تفنك قوتله اوموزه  
 چکلملی . تفنك قالدیریلوب اوموزه چکلمسی ائناسنده  
 خفیفجه تنفس ایدبله رك نفس طیشاری ویریلیرکن  
 کسلملی وتیک دوشورولنججه قدر آتق تنفس  
 ایدبله ملیدر . قبضه ده صاغ الک کوشه مسی و یاخود  
 ایکنجی برقاورامسی خطادر ( ۵۹ ) .

وجودك غیرطبیعی صورتده هر هانکی بردونوش  
 و یا بوکولشی و کذا هر هانکی بر عضو بدنك حددن  
 زیاده زور لائشی تفنك حال سکونتته سوء تأثیر اجرا  
 ایدله جکی کبی کوزده ده نشان آله عملنی کوجهله  
 شدیدر . وجوده ویرینه یولیه اویماش البسه  
 و تجهیزات اقسامی ده کذلک سلاحك سهولت  
 استعماله مانع اولور .

باتهرق استادلی انداخت وظیفه لری ایله سپردن

انداخت وظیفه لرندن ماعدا اولان درس انداختی  
وظیفه لرنده وجودك و یا خود تفنكك هر هانکی  
بر صورتله بر شیه استاد ایتدیرلمنی ممنوعدر .

۶۸ — یاهرق استاملی نشان وضعیتی :

فرعینی زمانده صاغ آياغلك طبانی اوزرنده بر  
از صاغه دونمك شرطيله ، صول آياغنی قریباً  
بر خطوه قدر صاغ آياق اوجنك ایلروسنه آنوب  
صاغ دبزی اوسته چوکر . عینی زمانده صول ایله  
تفکی مرکز ثقلندن قاورایوب ناملو آغزی بر از  
قالیق اولق اوزره صاغ قولی آلتیه آلیر .  
شیمدی کووده سنی اوکه بیقهرق و صول آياغنی  
یرندن اوینا تاماق اوزره ، صاغ باجاغنی ایلری  
چکرك تماماً صول باجاغنی اوزرینه بویلی بوبنه  
یاتار ، وجودك سقوطنی صاغ ال ایله صول  
دیرسك قارشیلار [\*] . تفنك اوست و آلت  
بیله زیکلر آرمسده مسنده قونور . وجود هدفك  
استقامته بر آز مائل ، فقط قالجهدن و یا بلدن بر  
ظرفه قیوریق اولمایوب طوس طوغری بولمایدیر .  
صاغ باجاق تفنكله بر چیز کیده ، صول باجاق

---

[ \* ] کره و مت استعمالی حالنده شوصورت اجرا

شرط دکلدیر .

صاغدن بك چوق آجیق دكل وهرایکیسی ده .  
 بو كوك دكل . او كچه لر بره یا قلا شه جق وجهله آياقلر  
 جور یا مش ، فقط زحمت مز . با جاقلری  
 چاپرازلامقدمه ده باس پوق . وجودك آغزلی  
 هرایکی دیرسكه منقسم و دیرسكلر بره مستند .  
 صاغ ال قبضه بی اصولی وجهله قاوارامش لکن باش  
 پارمغك تضییقی احوال سائرده دن چوق دها قوتلی .  
 صول ال باش پارمنی ایچریدن و دیگر درت پارمنی  
 طیشاریدن اوله رق دیچیک طوته جق .  
 تفنکی اوموزه صول ال چکر .

اوزاق مسافه لره انداختده دیچیک اوموزه  
 لزومی قدر آلچق استناد ایتدیرمك لازمدر .

۶۹ — یاتهرق استناد سز نشان وضعیتی :  
 وجود وضعیتی استنادلینك عینی . صول ال  
 قورقولنك ( فشك ظرفنك ) او كندن قونداغی  
 قاوارایوب تنكه آلتدن مسندك ایدر . صاغ ال  
 قبضه بی قاوارایوب دیچیک اوموزه چکر و تفنکی  
 درحال نشان نقطه سنه توجه ایدر . هرایکی  
 دیرسك بره مستند بولنه جقدر .

۷۰ — دیز اوستنده لشان وضعیتی : دائما

صاغە يارىم دونوشلە بر ديز ويا هر ايكي ديز اوستنده  
اوله رق ايكي سورتله در .

بر ديز اوستنده : نقر صاغ آباغك طباني  
اوزرنده براز صاغە دونزايكن صول آياغنى  
تقریباً بر خطوه قدر صاغ آباق اوجنك ايلروسنه  
آتوب صاغ ديزى اوسته چوكر . عيني زمانده ناملو  
آغزى كوز خذاسنده اولمق اوزره صاغ اليله  
تفكي ايلرى سورر . بو حالده تفكك آتش ايجون  
طولدير مقبده كي وضعيتى اخذ ايدر يعنى ديجيك  
صاغ فشكلكك اوست طرفنده و آرقه كناريله  
بر خذاده بولنور .

صاغ ديز رده ، صول ديز همان زاوية قائمه درجه  
سنده بوكوك . صول ديرسك يا صول ديزه استناد  
ايدر و يا خود استناد اتمه به رك استناد سز نشان  
آلنيز . صاغ ال ديجيكى اوموزه چكر . بوكسك  
نشانكاهلرده صاغ ديرسك لزومى قدر آشاغى به  
ايند بربلوب ديجيك طباني آلججه استناد ايند بربلير .  
صول الك طونوشى ياتهرق استناد سزده كي كې .

ايكي ديز اوستنده : هر ايكي ديز مهممامكن  
بر رندن آجيق . بدن قائم و يا خود آياقلر اوستنه

اوپورمش اولمیلور . آیقلرک جابر از لائمی ده  
جائر .

۷۱ - آیاقده استناد سز نشان وضعیتی : نفر تفنکی  
جزئی بردن قالدیره رق صول یاغنک طبانی اوزرنده  
یاریم صاغه دونوب یکی جیهده صاغ آیاغنی یاریم  
خطوه قدر صاغه آچار و تفنکی قور قولق اصل  
جیه به متوجه اولق اوزره صاغ آغنک ایچ طرفی  
اوکنده ینیره قور .

بالدیرلر جزئی کرکین و بناء علیه دیزلردوز .  
کووده ده چار قلق اولماق ایچون قالجهر و  
اوموزلر دخی دونوشی تمام یاملی .

قرن چکلمه ملی ، کوکس چیقارلاملی ، اوموزلر  
قالدیرلاملی . کووده قالجهر اوزرنده حال طبعیسیله  
اوپورملی . ایلزی ویرلمه ملی . بناء علیه وجودک  
آغرلنی آیقلرک یالکز پنجه لری اوزرینه یوکلنه  
جک اولمایوب ، اوکچلردخی داخل اولدینی حالده  
بتون طبانلر اوزرینه وهرایکیسنه صورت متساویه ده  
یوکلنه نمش اوله جق . اکسه کرلمه مک اوزره باش  
سوله یعنی هدفه چوریلیر .

طوروشی تصحیح ایچون طوپوق قالدیرنوب

ایندی برتملی و طوبوقلر اینرکن وجودک آغرلنک  
هرایکی آباغه مساواة تقسیمه دقت ایدملی .

ایشته بو طور وشدہ تفنک تعلیمنامہ ده کی سلاح  
طاو رانمق اصولیله صاغ قولتوق آلتہ آلہرق  
سلاح طولدیریلور و صاغال قبضہ بی قاورایوب صاغ  
دیرسک دیچیکک طیش طرفی اوزرینه خفیفجه یاتار.  
بو وضعیتدن تفنک هر ایکی ال واسطه سیله ،  
دیچیک قولتوق آلتدن قورنوله بیله جک قدر ،  
ایلری سورولوب یوقاری قالدیریلہرق بالخاصہ صاغ  
ال واسطه سیله قویجه کری صاغ اوموزہ جکیلیر .  
عینی زمانده صاغ دیرسک تقریباً اوموزله برتسویہ  
قالقار .

صول ال باش پارمنی فونداق بورنجه اوزانمش  
و دیگر درت پارمق بوکوک خفیفجه قونداغه قونمش  
اولدینی حالده ، بتون آووجیله تفنکی تقریباً مرکز  
تقلتک آلتدن طاشیر . صول الک تفنکی مرکز  
تقلتک برآزده ایلریسندن طوتسمی ده جائزدر .  
صول قول غایت طبیعی برحال ایله ، یعنی دیرسک  
تزو مندن زیاده نه صاغه ونه ده صوله آلتمق سزین ،  
دها اوموزہ چکمه اتناسنده تفنکی هدفه توجیه  
ایدر ؛ بل کیکی برطرفه بوکوله ملی وکذا قالچلر

دخی دوندورلمه ملی .

باش جزئی ایلری میل ایدمك خفیفجه دچیکه  
کلیز ، بویون اعصابی کرلمه یه جك .

۷۲ — ستر ایدیچی ویاخود تفنكه مسندك  
ایده بیلیچی موادك آرقه سنده نه صورتله نشان  
وضعیتی آله جنی هر فرك کندی بنیه سنه ، اراضی یه ،  
هدفك وضعیت وخصوصیتته واحوال محاربه یه  
تابعدر ؛ بونی آو حیلک ملکه سی تعیین ایدمك جکدر .

۷۳ — بر استحقا سپری آرقه سنده نشان  
وضعیتی : صاغ آباق کری آلمق صورتیه ، وجودك  
بتون صول طرفی سپر شیوداخلیسنه طیانملی .  
دیرسك قدمه سی ( قفا سطحی ) وارسه هر ایکی  
دیرسك بونك اوزرینه استناد ایتملی ؛ بو حالده  
وجودك بتون اوک سطحی شیو داخلی یه طیه نه  
بیلیر . تفنك شیو فوقانی اوزرنده بولنور ویاتهرق  
استنادلی نشانده اولدینی وجهله یعنی سوال واسطه  
سیله اوموزه چکیلیر .

۷۴ — بر آغاج آرقه سنده نشان وضعیت :  
صاغ اوموزی ممکن اولدینی قدر کری یه آله بیله جك  
وجهله آیاقلره مناسب بروضیت ویرملی . آغاج  
قالین ایسه صول قولك قسم سفلاسی آغاجه طیانملی



وتفك صول آووج ایچنه ( آباقده استناد سزکی )  
 استناد ایتملی ؛ آتاج ایچنه ایسه صول آووج آفاجه  
 طیانوب صول الک باش یارماغی صاغه طاشیرملی وتفك  
 یوباش یارمقله شهادت یارمنی آرد سنه استناد ایتملی .

۷۵ • — نشان آلمده و مختلف نشان  
 وضه-یتلرنده عملاً وبدناً ملکه تحصیل و ملکه نك  
 محافظه سی ایچون ، بالجمله نشانگاه مسافه لرنده  
 و نشانگاهلر مسافه یه کوره تنظیم ایدیلرک ، بتون  
 سنین خدمت عسکریه مدتیجه بو خصوصلرک تعلیم  
 و تکرارینه دوام ایدملی و فقط ذهن و بدنک گوشه مه-  
 می ایچون بو تعلیم و تکرارلر یولیه ترتیب اولغلی  
 و جوق اوزون سورمه ملی ؛ بوانشاده یاییله جق  
 تصحیح و مذاکره لرده کذا — خاطر نشان  
 اولسون که ، بو تعلیملرک و تکرارلرک قنوش-لرده  
 قوریدورلرده بیله اجرایی قائمه تأمین ایدر • —  
 هدف رکزی تعینی اونودلما ملی .

ورده محاربه مسافه لرنده بولنان طائمی کوچ  
 هدفله و کذا طائمی کوچ زمین پارچه لرینه قارشی ،  
 حقیقی آتش ایدیلرورمش کی ، نشان آلمه تعلیملری  
 اجرایی صورت فافه و فوق العاده اهمیت حائر

وبلافاصله (قیشین دخی) دوامی لازم بر شعبه تربیه در .  
 بوتعلیملر سایه سنده هم حکوز قوتلندیریلیر ،  
 هم ده هدفی کوروب بولمق اقتداری آتدیریلیر (۵۳)  
 ، هدفده تبدلات (هدفك دفعهٔ غائب اولمسی باشقه  
 بر موضعهده باشقه بروضعیتده کوسترلمسی و یا قویه  
 ایدلمسی ... کبی) اجرا ابتدیرلمك صورتيله كرك  
 آمرك و كرك فرك دقتی صورت عملی ده امتحان  
 وادمان ایدیلیر .

سلاحك چابوق طولدیرلمسینه ، نشانگاهلرك چابوق  
 و طوغری تنظیم ایدلمسینه ، هر هانکی وضعیتده  
 اولوسه اولسون ، نشان آلمده و تیتك دوشورمه ده  
 محافظه سکونتله برابر قیصه جق آن فرصتلدن ده  
 استفاده لك قاجیرلما مسنه اهمیت ویرلملی یعنی بو خصوصلر  
 نفره مکملأ اوکرتلملی . كذلك دقتی تربیه  
 و مناسب تعلیم و مذاکره لرله نفره بر ملاک  
 انتقالده قزاندیرلمسیدر ، که یکنظرده زمینك  
 فوائدنی بالتقدیر سلاحی یوليله استعمال ایتمك  
 و صوت مناسبده استناد ایتدیرمك و کندیده  
 تستر ایللمك اوزره صورت استفاده یی همان بولسور

## ۵ - مسافه تعیینی

۷۶ - مسافله یاقین (كچوك) ، وسطی  
( اورتہ ) واوزاق ( بيوك ) ناميله اوجه منقسمدر ؛  
بوراعتبار عموميدر ، قطعی دكلدر . یاقین مسافله  
۶۰۰ متره به قدر ، وسطی مسافله ۶۰۰ دن ۱۰۰۰  
متره به قدر ، اوزاق مسافله ۱۰۰۰ متره دن  
ایلر یسی [\*] .

۷۷ - آتشده تأثیرات قطعیة استحصالی  
ایچون طوعری نشانکاه انتخابی اساس اولوب ،  
طوغری نشانکاه انتخابی ایچون ده مسافله نای ، تام  
بیلنمی اساسدر . محاربه اناسینده انداخت  
واسطه سیله طوغری نشانکاهلرک تقدیر و تعیین  
یالکیز احوال نادرده ممکن اوله به قدر ، همان دائماً  
دینه جیک قدر اکثر احوالده مسافله تخمین

---

[ \* ] سیوری اوچلی قورشونی حاوی اولان یکی جیخانه  
۸۶۰ متره درجه سنده بر سرعت ابتداییه تأمین ایتدیکندن  
، محرک لک ارتفاع اعظمیلری ، ارتفاعاً و طولاً انتشارلر ،  
منطقه مهلکه لر .... الخ تبدیل ایتیش اولغله ، اشیو  
جیخانه نلک استعمالنده مسافله ۸۰۰ متره به قدر یاقین ۸۰۰  
دن ۱۲۰۰ متره به قدر وسطی و بورادن ایلر یسی اوزاق  
اعتبار اولمشدر . صوک نشانکاه منزلی بینه ۲۰۰۰ متره در .

صورتيله تقدير ايديله جك وياخود آلات مخصوصه اعانه سيله اولچوله جكدور .

بناءً عليه مسافه تخميننده — وياخود آلات مخصوصه قوللانيليورسه بونلرك استعماليله مسافه اولچمكدور — كرك ضابطان وچوك ضابطانك وكر كسه نفراتك ملكه لازمه قزائمش اولملري مقتضيات قطعيه دندر . ضابطان وچوك ضابطانك بيوك مقياسلى خريطه لردن ده مسافه لري سريع و طوغرى اوله رق چيقاره بيلملى و حتى باقوب آكلاملى لازمدر .

## ۱ - مسافه تخمينى

### معلومات عموميه

۷۸ — مسافه تخمينى تعليم و تربيه سى عجميلرك ورودندن جوق زمان كچمه دن باشلاملى وبتون مدت عسكريه ائناسنده دوام ايتملى .  
ياقين مسافه لرك تخمين و تقدير نى نفراتك كافه سى تعليم ايتملى ؛ لكن ضابطلره كچوك ضابطلر و بوبابده استعداد كوستره ن نفرلر و مسافه تخمينچيلرى وسطى مسافه لرك ده چابوق و مطلوبه موافق صورتده

تخمینی و کذا اوزاق مسافه لر کده هیچ اولمازسه  
 بدرجه یه قدر حقیقه قریب اوله رق تعیینی  
 تعلیم ایلملی .

۷۹ — تخمین اولنه جق ابعادك نهایت نقطه لر  
 نده تجهیزات کامله حربیه سنی حامل برر و یابر قاجر  
 نفر و یا خود قطعه بولندیراسی و بونلرك آیاقده  
 و یادیز اوستنده و یا خود یرمه یاتمش اوله رق وضعیات  
 مختلفه ده کورونمسی مناسبدر .

تخمین کیفیتیه ده الك زیاده یرمه یاتمش و یا خود دیز  
 چوکش وضعیتدن اجرا ایدلملی .

۸۰ — بوشعه تعلیم ده اراضی مختلفه اوزرنده  
 یا پالمیدر ؛ چونکه تخمینه نوع اراضینك تأثیری  
 اولدینی کی اوراده کی احوال ضیائی و هوائی نهك  
 و ساعتك ده تأثیری وار .

مسافه لر شو حاللرده اکثر باقیصه تخمین اولنور :  
 کوز قاشدیریمچی برکونشده ؛ براق هواده ؛ کونش  
 غمخك آرقه طرفنده ایسه ؛ بربرینه بکزمه بن سطوح  
 اوزرنده ؛ صو اوزرنده ؛ هدفك کریسی  
 آجیق رنگده ایسه ؛ طالفه لی اراضیده ؛  
 خصوصیه مسافه ك بهض اقسامی کورونمورسه .

بالعكس شو حالدرده مسافه لر اكثر يا  
اوزون تخمين ايديلير : اهتزازلى هواده ؛ نقطه  
تخمينك كريسى قراكلق (لوش) وياقوبورنكده ايسه ؛  
كونش تخمينك اولك طرفنده ايسه ؛ قبالى وسيسلى  
هواده ؛ فجر وشفقده ؛ اورمان ايچنده ؛ دشمن  
آنچق قسماً كور ونيورسه .

لكن بوتأثيراندن مستقل اولق اوزره ، حقيقى  
محاربه ده مسافه لر اكثر ياقيصه تخمين اولنور .

۸۱ — بر مسافه نك مقدار حقيقيسى ،  
يامسافه آلترييله وياخود ياقينجه ايسه ايله وشريدله  
اولچولور .

تخمين ايديلن مسافه لر — مناسب اوله جق  
نشانكاهلره نظراً — يوزر ويا اليشر متره ايله افاده  
اولنلى : ۴۵۰ ، ۵۰۰ ، ۵۵۰ ... ۸۰۰ ، ۸۵۰  
والخ كجى .

۸۲ — تخمين مسافه تعليملى ايله سلاحك  
استعمالنه عائد تعليملك صورت ترقيسى يكديكرينى  
قوللاملى .

## اصول تربيه

۸۳ — مسافه تخميننده بعد مطلوب زمين

اوزرنده كوزله اولچوله جكندن ، اكثريا مسافه سى  
تخمين اوله جق شينك درجه مريتي صحت تخميني  
تسهيل ايدر .

عجمي ابتر ۴۰۰ متره قدر خطا سرجه تخمين  
ايتكمده ملكه قزانملي . بومقصدك حصولي ايچون  
مختلف استقامتلرده ۲۰۰ ( ۲۵۰ ) ۳۰۰ ( ۳۵۰ )  
و ۴۰۰ متره لك مسافه لر تحديد اولنملي ؛ بونلر  
واحد قياسي اولق اوزره نظر و دماغه نقش  
ايدلملي . معلم شاگردينك درجه ملكه سنى  
آكلامق ايچون امر ايتملي كه ، معين بر نقطه يه ويا  
حدوده ۲۰۰ ( ۲۵۰ ) ، ۳۰۰ ( ۳۵۰ ) ويا ۴۰۰  
متره يه قدر يا قلاشين ويا خود بولنديني نقطه دن  
زمين اوزرنده بومسافه لرك نره يه كله حكنى تعيين  
وبيان ايتسين ؛ بعده درجه خطا واصابتى آكلامق  
ايچون مسافه حقيقيه يي اولچملي . فقط بومقصد  
ايچون معلم كنديسنه مدار تعيين و سهولت  
اوله بيله جك بغض نقطه لرى اولدنده اولچوب ويا  
بلله يوب حاضرلق ياپه بيلير .

هنوز بو حدودلر داخنده ايكن عجمي اونى ده

او کره نملی که ، مسافتده اقسام متساویه اوزاقلقلری نسبتده کچوک کورونور .

۸۴ — ۴۰۰ متره به قدر تخمینده امنیت و ملکه کافیه حصولدن سوکره ۸۰۰ متره به قدر اولان مسافانک تخمیننی تعلیمه کچملی . مسافه ۴۰۰ دن پک چوق فرقلی اولمادیننی حالده خصوصی بر عملیه ذهنیه به اکثریا حاجت اولمایه بیلیرسه ده ، مسافه زیاده جه کوروندیکی حالده شایان توصیه درکه ، اومسافه اولا ذهنأ ایکی نصفه تقسیم ایدیلوب بعده یونصفلر بروجه بالا واحد قیاسیلره نسبت ایدلسین ویکون مسافه اووجهله بولنسون .

شوطرز دخی موافق حال اوله بیلیر : بردفعه مسافه اعظمی نه قدر اوله بیلیر ، تخمین ایتملی ؛ سوکره بردفعه ده اصغری نه قدر در ، تخمین ایتملی . بعده بوایکی تخمینک وسطیسنی آملی . لکن اعظمی واصغری تخمینلر بیننده کی فرق پک بیوک اولماسنه دقت ایتکده لازمدر . بولنان نتیجه وسطیه ترتیب سابق وجهله ده مقایسه وملاحظه اولنملی .

۸۵ — تخمین اولنه جق نقطه به قدر زمین



کالا کورلیورسه ویاخود زمین اوزون ویکنسق  
سطوح تشکیل ایدیورسه ، بعد مطلوبك مبدأ  
ونهایت نقطه لرینی یان طرفده برآغاج صره نه  
ویاخود بر اورمان کنارینه وهکذا ذهنأ نقل  
ونسبت ایده رك تخمینك بوکبی خط لر اوزرنده  
اجراسی بعضاً ای اوله بیلیر .

لکن محاربه یرنده مسافه لك همان دائماً مستقیماً  
وسرعت ممکنه ایله تخمیننی اقتضایده جکدر . بناءً علیه  
هر نوع تعلیملرده خاصهً بوصورته اك زیاده اهمیت  
ویرلك لازم کلیر ؛ نفتیشلر و کذا .

۸۶ — ۸۰۰ مترودن یوقاری اولان مسافاتك  
تخمیننده اصول عینیدر ؛ یالکز قاعده تدریجیه  
زیاده دقت اولنملی .

۸۷ — ضابطان وچوك ضابطانك ، خصوصی  
استعداد کوستره ن نفراتك طوغری استقامتده  
تخمین مسافه دن ماعدا ، قارشیلرنده جبهه یه موازی  
ومائل بولنان ابعادكده تخمین و تعییننده ملکه کافیه  
قزاملری لازمدر .

## ب — مسافه مساهسی

### قواعد عمومی

۸۸ — مسافه مساهسی تعلیم و تربیه سینه  
 طا بورده مسافه التک صورت استعمال و محافظه سینه  
 وقوف تامی اولان بر ضابط مأمور ایدیلور .  
 صورت دائمه ده اکال تعلیم ایتمش اقرادک مقدار  
 کفایه ده موجودیتی ایچون بو تعلیملر عمر خدمت  
 عسکریه ائناسنده اجرا اولنور .

۸۹ — عجمی تعلیمی دورینک ختامندن صکره  
 هر بلو کدن قوه بصریه لری مکمل و مکرراً مستعد  
 اولان اعتدال دم صاحبی ایکی الی اوج سلاح  
 انداز بالا انتخاب اولا بیوک وبعده کوچک مسافه  
 التلی ارا نه ایدیلور .

بو سلاح اندازلرک درجه استعدادلری حقنده  
 بر قرار قطعی استحصال ایدلد کدن صکره کاییلرندن  
 دردت کشی (\*) بالتفریق بیوک مسافه آلتیه تعلیم

---

(\*) بیکل مسافه آلتی اولان طا بورلرده ایکشر بلو کدن  
 ۴ سلاح انداز .

ایدیلوب ایکنجی سنه تعلیمیه ده مسافه مساحه جیلری  
وظیفه سی ایضا ایدر لر .  
افراد متباقیه یالکیز کوچک مساحه الی تعلیملریله  
اشتغال ایدر لر .

بیگل بیوک مسافه الی تعلیملرنده هر نفر مبدأ  
(سپا) آینه سیله مساحه آلتک (ال اینه سنک)  
اصول استعمالی اوکر نملیدر .

افرادک حین ترخیصلرنده تذکره لرینه هانکی  
آلتک استعمالی اوکر نمش اولدقلری قیدایدیلر .  
۹۰ — طابور قوماندانی هر بلوکده هیچ  
اولمزه بر کوچک ضابطک مسافه مساحه سنده  
کسب ممارسه ایتیش اولمسنه نظارت ایدر .

اشبو کوچک ضابطالیه ایکنجی سنه تعلیمیه  
مساحه جیلری مذکور تعلیملرده معلم اوله رق  
استخدام ایدیلر .

۹۱ — افرادک تدریجاً مساحه عملیاتنی تسریعه  
آشملری ایجاب ایدوب مدید ترصدهات ایله اینی  
بر نتیجه استحصالنه چالشمق موافق دکلدر ؛ مدید  
بر ترصد کوزی بولاندیروب مساحاتک محتنی  
اخلال ایدر . بر مسافه اینی اوچ کره مساحه ایدوب

نتایجك وسطیسنی آلمق اوزون مدت ترصده  
مرحدر .

۹۲ — مساحه نتایجك درجه كافیة ده اولسی  
ایجون نظامنامه لرده مساه التلرینك استعمال  
وحسن محافظه لری حقنده کی تعلیماته صوك درجه ده  
رعایت ایتك ایجاب ایدر .

۹۳ — بیوك مسافه التلریله مسافات آتیة ده  
بولنان بالعموم محاربه هدفلرینك مساحه سی  
ممکندر : ۱۲۰۰ متریه قدر آلجق ( باش و كوكس  
ارتفاعی ) ۱۶۰۰ متریه قدر یوكسك هدفلك  
مسافه لری ، ۱۶۰۰ متره نك فوقنده انجق مرتفع  
وثابت ، وادك مسافه لری مساحه ایدیله بیلیر . مائل  
بولنان هدفلك انتخابدن ممكن اولدینی قدر صرف نظر  
ایتملی در .

۱۰۰۰ متریه قدر  $\frac{2}{3}$  الی ۳

۱۵۰۰ " "  $\frac{3}{4}$  الی ۳

۲۰۰۰ " "  $\frac{3}{4}$  الی ۳

تجویز خطا ایله محاربه هدفلرینك مسافه لرینك  
مساحه ایدلسی درجه كفایه ده عد ایدیلیر .

## ۹۰۶. مودلی کوچك مسافه التی

۹۴ — اول امرده بو مسافه آلتی تخمین مسافه تعلیملرینه مخصوص اولوب میدان محاربه ده ایسه موضع مدافعه نك اوکنده کی اراضیده ایجه تفریق ایدیلان نقاطك مسافه لرینی تعیینه منحصر قالور . سورکینك هر ایکی وضعتنده مساحه منشوری ایچینده اراضی بی ترصد ومعلمك اراة ابتدکی هدف نقاطنی تحری اتمکله تعلیملره ابتدار ایدیلیر . بعده مناسب اولان معاون هدفلرک انتخابی حقنده کی تدریسات ایله سورکونك هر ایکی وضعتنده هدف خیالیله معاون هدفك انطباقی تعلیملرینه کچیلیور . عینی زمانده سورکینك محلنك تبدیلیله هدف خیالنك معاون هدفدن انطباقه خلل کلدیکنه دائر تدریسات ایله ضلع معلومك مبدأ و تنهی نقطه لرینی اراة ایدن پرنج طویلی مسافه شریدینك استعمالی ، مسافه لرک قرائتی ، مناسب مسافه محلنك انتخابی تعلیم ایدیلوب حرکات مذکوره ائناسنده اجتنابی ایجاب ایدن خطالرہ دائر تفصیلات لازمه ویریلیر .

وجودك عموم وضعتلرنده حرکات مذکوره جه

امنیت استحصال ایدو کھنکر چالسله ساله  
باشلانوب مساحانک صحت و سرعتله اجراسی مطالبی  
تدویرجا تزید ایدیلیر .

### بیکل بیوک مسافه آلتی

۹۵ — افراده اولا سهپانک استعمالی و شریک  
چوزیلوب طویلا، سی تعلیم ایدیلوب بعدله انمکاسانک  
صورت وقوعی ، نشان آلتی ، سهپا آینه سنده توجیه  
لوحه لری ارانه ایدیلیر . بونلری متعاقب نشان  
خطلرینک تسویه سی و توجیه لوحه لرینک انطباقی  
درسارینه کچیلور . اشبو تعلیملرک عینی زمانده  
اجراسی مقصدی تسهیل ایدوب عموم نشان  
وضعیتلرنده تطبیق ایدلک لازمدیر . بدایتده تقریباً  
۶۰۰ مترده سنجاق دیرکی ، سپر ساعقه دیرکی و یا خود  
ایجه تفریق ایدیلان بره کوملش بر صیریق هدف  
اتخاذ ایدیلیر .

بده ال آینه سنک ترتیبات داخلیه سی ایضاح  
ایدیلیر . آلت مذکور کوزه تقریب ایدیلوب مناوبه  
فتحه لری سد ایدرک دائره رؤیتک تختانی و فوقانی  
ایکی مساوی قسمه ایرلینی ارانه ایدیلیر . آینه یی  
سهولتله مساحه ایدیله بیلیر مارالذکر هدفلردن برینه

تطبیق ایتد کد نصکره یره یاتهرق استنادلی وضعیتده  
ال آینه سنک تدویری و تمییلی تعلیم ایتدیریلر  
ونهایت وضعیتی تبدیل ایدیلن مساحه ویده سی عجمی به  
تصحیح ایتدیریلر . بو عملیاتک بر مسند اوزرنده  
اجراسی شایان توصیه در .

امنیت کافیه استحصال قلندقدن صکره عملیات مبحوئه  
مسندسز اوله رق اجرا ایدیلور . اولایره یاتهرق نشان  
وضعیتله ابتدار ایدیلر . بعده دیزچو کورک وایاقدده  
نشان وضعیتلرنده تکرار ایدیلر .

کوزی یورمقدن وقایه ایچون ایلک تعلیملرده  
نشان وضعیتی آلور آلمز توجهه باشلامیدر .

بعده مناسب بر نقطه ترصد انتخاب ایدرک ثابت  
اولان محاربه هدفلرینک مسافه لرینی مساحه یه  
واکثر حالدده مسافه شیریدینی طویللامغه لزوم  
قالقسنزین وقوعبوله بیلان موضع تبدیلنه ابتدار  
ایدیلر آلتک وضع و ترتیبیه برابر مسافاتک  $\frac{1}{4}$  الی ۱  
دقیقه ده و ۵ الی ۱۰ ثانیه دخی قوتنرول عملیاتی  
ممکن مرتبه بر صحتله اجراسنه موفقیت حاصل اولدقد .  
نصکره متحرک هدفلرک مساحه سنه کچیلور .

بوخیل هدفلرینک زیاده راصده تقرب و یا تبعاده

ایدنلرک مسافه لرینی مساحه یه اهمیت ویرملیدر .  
 افرادک ملکه سی مکرراً تعلیم لرله تقویه ایدلدکن  
 صکره ال آینه سنک معاینه و تعلیمی عملیه سنه  
 کیلور .

یووه سنک اشنامسی ایچون تعلیم مقصدیله تصحیح  
 ویده سنی بلا لزوم کترتله جویرمکدن اجتناب ایتملی در .

### (هان) بیوک مسافه آلتی

۹۶ — سهپایه تثبیت ایدلش اولان آلتک تعر -  
 یفاتیله تعلیم و تربیه یه یاشلانور . بعده دورین تقریباً  
 ۷۰۰ مترده سنجاق دیرکنه ، سپر صاقه یه ویا عموداً  
 یره مرکوز بر صیرقه هدف مشرک آلتند  
 بولنه جق وجهله توجیه ایدیایر .

مناوبه هرایکی پنجره سد ایدیلرک فوقانی و تحتانی  
 اشکال ایله مشرک وظیفه سی افراده اراؤه ایدیلیر  
 عجمی دوریندن ترصد ایدرکن معلم مساحه طوبنی  
 تدویر ایدرک تحتانی شکلک تباعدی اراؤه ایدر .  
 بعده معلم مکمللاً کورینان برهدفک مسافه سنی  
 مساحه ایدر . افراده دوریندن باقدیروب مسافه -  
 نک خطا سزجه مساحه سنده تحتانی شکلک مشر  
 استقامتده تماماً فوقانی شکلک عمود بولنسی



لازمکدیکنی اراۛه ایدر . عینی صورتله محاربه  
 هدفلرینک مسافهلری مساحه ایدیلیر . بعده  
 سهپانک وضی، دورینک استعمالی و توجیهی  
 و مساحه طوپنک استعمالی و مسافهلرک قراۛتی  
 عملیهلری تعلیم ایدیلیر .

اصل مساحه لره ایی کورینان وثابت هدفلره  
 باشلانوب بعده محاربه هدفلرینک وثابت اولنلر  
 ایله متحرک هدفلرک عموم نشان وضعیتلرنده مسا-  
 فهلری مساحه ایدیلیر .

هدف متحرک ایسه مساحه عملیاتی اکال  
 ایدیلنجه قدر هدفی دورینله تعقیب ایتلی در .  
 هر نفر طرفدن کال محتمله اجرایی مطلوب اولان  
 آلتک تقیش و تصحیحی تعلیملریله تربیه به ختام  
 ویریلور .

### محاربه ده مسافه آلتک استعمالی

۹۷ — مدافعه مسافه آلتلرندن محاربه نك  
 مبدئده و دوامی اناسنده چوق دفعه صورت  
 مکمله ده استفاده ایدیلیر .

تعرضده آلتک قابلیت استعمالی دشمن آلتشک  
 درجه تأثیریته نظراً تناقص ایدر . مع هذا بوحالده

دخی آلدن استفاده به مساعد مناسب آنلر ظهوره  
 کلیر . بالخاصه آتش محاربه سنه کیرمدن اول  
 خصمک بولندیقی نقطه ایله ایلک آتش موضعی  
 اولسی متصور اولان نقطه بیننده کی مسافه بی تعین  
 ایتمک ممکن اوله بیلیر .

هان مسافه آلتی مکمل بردورین اولسی حسیله  
 محاربه ائناسنده دخی بوخاصه سندن استفاده  
 ایتملی در . بومقصده بناءً آوجی خطنده دخی آلت  
 مذکوره بلوک قوماندانک ممکن مرتبه یقنده بولملی در .

مسافه مساحه نفتیشلری حقنده قواعد

۹۸ — نفتیشلر آتیده کی نقاطی شامل اولمایدیر :

مسافه آلتلرینک تعریفی

عملی مساحه

آلتک تفتیش و تصحیحی

آلتک صورت نقلی

آلتک انشای عملیاتده وقایه سی ، حسن محافظه سی  
 و تطهیری ضابطان و مستعد کوچک ضابطان ایچون  
 دخی :

نظامنامه لرده مندرج اولان قواعد داخلنده مساحه

نظریاتی نفتیشلره باتلامدن اول آلتلرئامایله  
استعمالی بیلن برضابطك تحت نظارتندء اوله رق  
صحت و كمال دقتله اولچولش

اولان تقریباً ۷۰۰ مترهك بر مسافه ایله  
قوتزول ایدیلوب ایجاب ایدرسه تصحیح ایدیلیر .  
اولچوله جك هدفك مسافه لری كمال محتمله اولجه  
تعیین ایدمیلیدر .

هدف اوله رق افراد ( نشان تحتهمی دكل )  
ومناسب اراضی نقاطی انتخاب ایدیلیر .

بیوك مسافه آلتلریله دیز چوكهرك ، بزه یاتهرق  
واپاقده سپر کریسندء اوله رق مسافه لر مساحه  
ایدملیدر . هر نفر مسافه و هدفك درجه مرئیته  
نظراً تعیین ایدیلان برمدت طرفنده بر برینی متعاقب  
عینی هدفك اصفری اوچ دفعه مسافه سنده مساحه  
ایدوب وسطیسی آلتور .

هر مساحه دن اول مساحه طوپنك وضعیتی  
تبدیل ایتلمی در .

نتایج مساحات ضابطان طرفندن اوقونوب قید  
ایدیلیر .

مختلف طرزده قوتزول و تصحیح لری نفتیش

ایچون تصحیح ویدیسی بوزیلور افراد یکیدن  
آلتی تصحیح ایدرلر .

تصحیح عملیاتنک صورت مکملده اجرایی  
ایچون تقریباً ۷۰۰ مترهک معین برمسافهیه مکرراً  
تجربه ساحلری یایمق ایجاب ایدر .

## ۶ - درس انداختی

### مقصد

۹۹ - درس انداختندن مقصد کیرک  
ضابطاتنک و کرکسه کچوک ضابطان و نفراتنک  
انداختنه ممکن اولدینی قدر عالی برملکه و ممارسه  
قراءلری و بوملکه و ممارسه بی علی الدوام محافظه  
ایتملری و نشانگاه ایله نشان نقطهسنه عائد قواعد  
اساسیهک صورت تطبیق و استعمالنه تمامیه کسب  
وقوف ایلملری و بالجمله نشان وضعیتلرنده الالرنده کی  
سلاحی لزومی کی قوللانمه احرار قدرت ایلملری  
خصوصلریدر . شو مقصده نظراً ، درس انداختی  
فوق العاده حائز اهمیتدر و محاربه انداختنک متوقف

## معلومات عمومیہ

۱۰۰ — سنہ انداخت عجمیلرک یوم ورودندن اعتباراً برسنہ کاملہ در .

۱۰۱ — درس انداختنی ، یوزباشی دخی داخل اولدینی حالده ، بلوکل موجود بالجلہ ضابطانی ایله کچوک ضابطلری و نفرلری اجرا ایدرلر و هریری کندی صنفه عائد اولان وظیفه لرینی ( ۱۵۳ : ۱۵۵ ) برسنہ نظر فده کاملاً آتار .

۱۰۲ — عجمی سنه سنی کچیرمش اولان نفراتدن مأموریتده ، خسته خانه ده ، بچار اتده ... الخ اوزونجه مدت بولورده سنہ جاریه نک درس انداخته باشلايه مامش اولانلردن سنہ انداختک نصفندن سوکره عودت ایدنلر بلوک قوماندانک ترتیبیلہ درس انداختی اولمق ارزره یالکیز ۳۰ زر حرمی آتارلر ؛ لکن محاربه انداختنی مهمما ممکن تماماً برابر یاپارلر .

سنہ انداختک نصفنده و یا خود دها اول عودت ایدنلر درس انداختدن صنفک بتوز وظیفه لرینی آتار .

۱۰۳ — خدمتده منتظماً بولانه جفی مشکوک

اولانلردن آلتیجی آی ایتداسنده ویادها صوکره  
قید ایدیلنلر اوسنه بلوک قوماندانک ترتیبیه درس  
انداختنده یالکز ۲۵ مرمی به قدر آنه بیلیرلر  
و تربیه کامله لری اسا آسنه آتیه ایله باشلار .

۱۰۴ — دل نقدی ویرنلرک وافرادمآذونه دن  
تعلیم ایچون سلاح آلتیه آلنلرک درس و محاربه  
انداخلری صورت مناسبه ده ترتیب اولنور .

۱۰۵ — ترتیب ثانیلر بتون ابتدائی وظیفه لری  
واصل وظیفه لردن بلوک قوماندانک انتخاب ایده جکی  
اوج وظیفه بی آتارلر [ ایکنجی صنفک ] .

۱۰۶ — هرکس کندینه عائد اولان تفنکله  
آتمغه مجبوردر ؛ هرکسه نک باشقه برتفنکله آتمسی  
آنحق کندی تفنکنک تعمیدن طولای یبدنه  
بولنامسی حائده جائزدر . بو حالده ده شو خصوص  
کرک میدان دترلرنده و کرکه بلوکک اداخت  
دفرتند و کذا هرکسک بدنده بولنه حق اداخت  
جزدانلرنده — قوللانیلان تفنک نومر و سببه  
برابر — قیدو تصریح ایدلمک لازم کلیر ( ملاحظات  
خانه سنده ) .

۱۰۷ — جیخانه محدود اولدینی جهتله ،  
برقاج تکرارلده وظیفه سنی آته مایان بعض نفراتی

حسب الضرورة ینہ وظیفہ آنیمہ کچیر مک جائز  
 اولہ بیلیر . . . . .  
 فقط نہایتہ بر مقدار جبختہ آرناستہ و یا خود  
 نہایتہ جبختہ آرناستہ چکی آکلا شیلیرسہ او حالہ  
 بروجه بالا اکمال ایدلہ دن کچلمش اولان وظیفہ لری  
 تکرار انداخت ایتدیر ملی .

مع هذا عجمی صنفی ایچون ابتدائی وظیفہ لک  
 اتمام و اکمال دن اول اصل وظیفہ لره کچلمہ مسی  
 قاعدہ اساسیہ اتخاذ اولتملی .

۱۰۸ — بر انداخت کونندہ بر کیمسہ نک  
 ایکدن زیادہ وظیفہ آتمسی جائز دکدر . باشلامش  
 اولان بروظیفہ نک یاریدہ بر اقل مسی کذلک جائز دکدر ،  
 مکرکه نشایچی سکونتی بوس بتون غائب ایتیش  
 اولسون (۴۵) و یا خود باشقه بر ضرورت استثنایه  
 واقع اولسون .

۱۰۹ — ایلک بر ایکی مر میسی ای کیمه یوب  
 فقط صوکره کی بر ایکیسی ای کیتیش اولانلره  
 اکال وظیفہ ایچون بر ویا دها زیادہ فضلہ فشنک  
 اعطاسی خصوصی بلوک قوماندانی حاله کوره قشایب  
 وتنظیم ایدر .

بر وظیفه نك اكالى عینی كونده ۳ ویا ۵ مرمینك  
بر برینی متعاقب اینی آتلمسیله معتبردر .

۱۱۰ — بعض فنا آتجیلره عینی كونده  
نسبتسز در جهده فضله فشك ویرمك صورتیله  
صنفلرینك وظیفه لرینی اكاله ایتدیرمك جائز دكلدر .

۱۱۱ — نشان تخته لری اوزرینه بعض  
علامتله علاوه سی قیلندن تسهیلات احراسی  
صورتیله کوبا حسن نتیجه استحصاله چالیشلمسی ،  
تربیه حربه ایچون مضر و بناء علیه ممنوعدر .  
لكن نشانچی یی انداخت ائناسنده كوش  
ویا غموردن محافظه ایچون شمسیه ، پرده کی شیر  
جائز الاستعمالدر . كذلك دیز اوستنده ویا خود  
یا تهرق انداخت ایچون یره حصیر ، بلك و امثالی  
سریله بیلیر ؛ لكن اوت مندر ، قول دستیکی ،  
یا صتیق کی شیردن استفاده ممنوعدر .

اصل وظیفه لرده نشان قوتترول آلنلری ویا خود  
نشان کوزلک لری استعمالی ده ممنوعدر .

۱۱۲ — کوزلری ضعیف اولانلر قولاقدن  
طاقه کوزلك استعمالیله وظیفه لرینی آتارلر .  
بالاده ۵۳ نجی نومرونك برنجی پارچه سنه  
مراجعت .



كوزلك استعمال ايتمككە برابر يەنە نشان آلدينى  
 كوزينك قوۋە رۇيتى تام اعتباركە درتدە اوچىدىن  
 اكسيك اولانلار انداخت وظيفەلەرنى طابور  
 قوماندانكە تەسۋىب و تەرتىپ ايدەجكى صورتدە دها  
 ياقين مسافەلەردن ( مەنلا ۴۰۰ مترە يەنە ۳۰۰  
 ويا ۲۵۰ مترە دن وياخود دها ياقىندىن ) آتە بىلەرلەر .  
 بوكىلەر كەرسەنە انداختە باشلانغۇچى وقت يەكەندىن  
 طەيب مەرفىتەلە اجراى مەنەلەرنى مەقتىزى اولوب ،  
 طابور قوماندانكە قارار و تەسۋىبى انىق مەنە  
 نەتىجەسە كورەدەر .

بوكىلەر كە يوكسك نەشانچى صەنفلەرنە كچمەلى  
 بالطەب جاز دكلەر .

۱۱۳ — درس انداختەلى مەكەن اولدەنى قدر  
 اىي هوالى كونلەردە اجرا ايدەلى ؛ چونكە قىا  
 هوالر درس انداختەندىن بىكە نەلەن مەقسەدە بىك موافق  
 دكلەر — بالخاصە مەبتەدىلەر يەنى عجمىلەر اىچون — .  
 كەذلك زەختلى تەلەم يورغونلقلرى اوزرىنە دقە  
 درس انداختى ياپلمسى دە جاز دكلەر .

۱۱۴ — انداخت وظائىفەك ايفا واكالى  
 زىادە تەجىل ايتك مەقسەد اىچون فائەدە سزدر ؛

لكن برانشانچينك ايكي انداختي آره سنده زياده  
فاصله ويرلمسي ده غير مناسبتدر . مع هذا جسارتى  
غائب اتميش و برچوق تكرر لر و يارد يملر له ده اصلاحي  
قابل اوله مامش اولان بعض فنانشانچيلر ك بر قاچ وقت  
بوس بتون انداختي تعطيل و تاخير ايتك شايان  
توصيه در .

### ۱۱۵ — الييه :

ابتدائى وظيفه لرده : على العاده تعليمخانه  
قيافتى ( فشنكلكر ، قضاطوره ) .

اصل وظيفه لرده : ايچنده ۴ كيلو غرام ثقلت  
( طاش ) ايله چانطه ، يا غمورلق .

نفرات انداخت ميداننه كليركن چانطه نك  
آغزلاشدر ماش اوله ورق طاشينمسي و يا خود بوش  
كتير يلوب اوراده طولديرلمسي قطعه قوماندانك  
امرینه تابعدر . كچوك ضابطان انداخت ميداننه  
چانطه سز كلوب آنجق اندخت ايدم جكلرى زمان  
چانطه بي آرقه لرینه آلرلر .

تفك قايشى اوزون اولملى .

هيچ بروظيفه ده سونكو طاقلاماز .

هرنشانچى انداخت جزدانى : ابر كتيرهش

اولملى .

## انداخت صنفلی

۱۱۶ — بالجملة عجمیله برابر سین سابقه نك  
ایلی یتشمه مش نقراتی ایکنجی صنف ، یتشمش  
اولاتلر برنجی صنف اعتبار اولنور .

۱۱۷ — انداخت تعایملرینه نك ختامنده  
بلوك قوماندانی انداخت دفترلرینه نظراً صنفلی  
ترفع و ترتیب ایدر . یوكك صنفه نقل ایچون  
شرط ، اولکی صنفك بتون وظیفه لرینی تام  
مسافه لرنده لزومی کبی آتمش اولمقدور .

لكن صنفك وظیفه لرینی تمام آتمش اولمقله برابر  
هنوز درجه سنه نك امنیت ایدیلهمه یه نك قدر ،  
بعض مهم قصوری اولان برنشانجی بی — اکمال  
وظیفه ایتدیکی جیخانه عنددی نك فضله دخی  
اولماسه — یوكك صنفه کچیرمك ینه جائز دکلدور .  
بناءً علیه برکیمسه نك بولنه جفی انداخت صنفك  
سنه خدمتله مناسب رسمیه سی یوقدور .

ضابطان و کچوک ضابطلردن و ترک نذ کره ایدنلردن  
برنجی صنفك بتون وظیفه لرینی ایکی دفعه تام  
تارله رق آتالراسل نشانجی صنفی اعتبار اولنورلر .

۱۱۸ — یوکسیک بر صنفه کچمش اولان  
بر نشانجی صنف مذکورک وظیفه لرینی اکمال خصوص  
صنده اثر رقی کو ستره، دیکی حالده کندیسک تکرار  
آشاغی صنفه تنزیلی جائز دکلدر؛ بالعکس به باده کی  
مشکلانک آسیانی آکلایوب رفعا یتیمکه صرف غیرت  
و همت اولنلی .

۱۱۹ — هرکسک هانکی انداخت صنفدن  
اولدینی استبدال تذکره لرینک ده خانه مخصوصه  
قید اولنور .

انداختی اجرا ایدن قطعه یه عائد خدمات

۱۲۰ — انداخت ایچون لازم اولان حاضر لقلر  
بلوک نشانجی چاوشی واسطه سیله اجرا ایدیلیر .

جیخسانه نیک ، هدف لریک ، انداخت ویازی  
ادواتسک و هر انداختده هر میدانده بولمنسی اقتضا  
ایدن بر انداخت تعلیم نامه سنک نقل واحضار  
ایتدیرلمسی نشانجی چاوشنه عائددر . انداخت  
میدانده خدمات مختلفه یه اقتضا ایدن عمله نفراتی دم  
اونتسیم ایدر . وظائف سائرهمسی بلوکک انداخت  
دفترینی و انداخته دائر اوله جوق بالجمله جدلولی

طوتمق ، انداخت وحاضرتق تعلیملری ایچون  
 لزومی اولان آلات وادواتی حسن حالده بولندیرمق ،  
 سلاحلره ، جیخانیه و انداخت سپردن چیقاریلان  
 مرملره و آتلمش فشنگ قوانلرینه ... الخ صورت  
 مخصوصه ده نظارت ایتمکدن عبارتدر . انداخت  
 دفتری ایله جددوللرک قیدینه یاردیم ایتمک اوزره  
 نشانجی چاوشنه آره لقدمه یازیبی دوزکونجه برنفرک  
 ترفیق جائزدر .

۱۲۱ — نفرات انداخت میدانلرینه عزیمت  
 وعودتده ، اصولاً یناشیق نظامده قطعه جقلر  
 تشکیل ایتمک اوزره ، برر چاوش ، اونباشی ویا نفر  
 قومانده سیله سوق اولنورلر .

انداخت میدانده حرکت اولنمازدن اول و برده  
 انداخت میداننده انداخته باشلانمازدن اول  
 فشکلکلر و تفنگکلر برر دفعه معاینه و خاصه ناملو  
 داخلنک و فشنگ ظرفنک تمیز و مواد اجنبیه ن عاری  
 اولمسنه ( و ۳۰۶ تفنگکلرنده ایکنه صموننک تمامایله  
 ویده لائمش بولمسنه ) دقت ایدیلیر . بوصورت  
 معاینه کرک تختنه مرملی باروتلی تعلیم فشنگی  
 ( مانوره فشنگی ) ایله وکرکسه حقیقی فشنگله اجرا

ایدیله جـك هر نوع انداختلر حقنده دائمـاجاریدر  
(۱۲۳) .

درس انداختلرنده شایان توصیه درکه ، میدانه  
مواصلتده ، قبل المعاینه نامولوردن بردومه برقوری  
بزچکیلرله رك باغ سیاندسین .

۱۲۲ — انداختده نظارت و خدمته مأمور  
هیئت ، که صورت عمومیهده ایکی ساعتده بر  
دکشدیریلیر ، اشخاص آتیه دن تشکل ایدر :  
ضابط ؛ ناشجی یاننده بولنه جق بر کچوك ضابط ؛  
جیبخانه یه باقه جق و فشنك ویره جك بر کچوك ضابط  
وبااونباشی ؛ تقید ( یازیجی ) .

۱۲۳ — ضابطك خدمتی : انداختك بتون  
صورت جریانندن ، انداخت میداننده ترتیب  
وانتظامدن ، امنیته تعلق ایدن خصوصاته مکملأ  
رعایت ایدلمسندن ضابط مسئولدر . ۱۲۱نجی  
نومرهده کی معاینه یی یا بالذات اجرا ایدر ویا خود  
بالواسطه اجرا ایدوب هر دفعه تقریر آلیر .

اگر بلوکه انداخته بوصورتله نظارته تعیین  
اولنق ایچون لزومی قدر ضابطان موجود دکل  
ایسه ، اوحالده یوزباشی ، کندیسنكده مناوبه یه

اشتراک کردن با عباد و ضابطه منابه ایتامک لوزره  
 باش چاوشی ده مأمور ایده بیلیر . ( ۷۷۷ )  
 انداخته باشلانمازدن اول ضابطه میدانک اصول  
 و نظامه و موافق بر حاله بولتوب بولند یغنی عادات  
 لازمه نکرلی رنده اولوب اولما دیغنی معاینه ایدر .  
 بعده کرک یازمچی به و کرکه اشارتچیلره وظیفه لرینی  
 بردفعه اخطار و مذاکره ایدر . — کرک معاینه نکر  
 اجرا ایدلایکنی و نتیجه سنی و کرکسه اخطار  
 و مذاکره سنی میدان دفترینک باشه قید و انضال ایدر .  
 نشانمچی به انداختی اجرا ایشدیرمک و یازمچی آینه  
 اشارتچیلره نظارت ایتامک خاصه ضابطه عاثر .  
 ۴۰۰ متره بدانداخت ایدلایکی وقت سپردن ویریلن  
 اشارت لر دورینه ترصد اولملی . قسالی هتواده  
 اشارت لر ایی کورمه که دورین ده کفایت ایتزه  
 انداخت یا موقه و یا خود بوس بتون تعطیل ایدملی .  
 انداختنک ختامده ضابط یازیلان خرمی  
 اشارت لرینک طوغریلقنی ، اکال ایدیلن وظیفه لرک  
 — تحریراً — عددینی و یاقیلان فتنک مقدارینی  
 دفترده امضایله تصدیق ایدر و لزوم کورده چکی  
 ملاخطاتی ده یازاوه .

نشاندها و تکرار طوطی و بربط و بربط و بربط  
 قوت و قول ایتیک ایچون ضابط کورک انداخت  
 نشانده و کورکسه انداختک بختمنده نشان تخته می  
 اوزنده کی دلیکری بعضه معاینه و انداخت دفرله  
 مقایسه ایتلی . اونک ایچون ، قوللانیله جق نشان  
 تخته می یکی اولمایدوب دماستله مستعمل ایتیه ،  
 انداخته باشلامازدن اول ضابط بولک اوزنده کی  
 ایتلی مرهی دلیکری قنایان کاغذ بولله قلمه  
 مناسب برر اشارت قوبلی . بو ضوطله معاینه  
 مساعده اولماید جق درجده اوزرینه جوچه انداخت  
 ایدلمش هدفلرک استعمالی جائز دکلدر .

۱۲۴ — نشانمی یاننده بولنه جق  
 کچوک ضابطک خدمتی : سلاحتک طولدی بربط  
 بوشاللمسه ، امنیت تیکک آچیلوب قنایمنه  
 و بوخصو صاتک آنحق هدف کوروندکدن  
 و اشارتخیل ایتلی ویزوب بیتزدکدن صوکره اجرا  
 ایدلمسه نظارت و وقت ایتکدر ، اشارتخیلرک  
 ویردیک نومره اشارتی ده کورمه که مجبوردر .  
 اگر ضابط ، انداختی توقیف ایتیکسزین ،

برسبیله یازیمیه مشغول اوله جق اولورسه بواننده  
 کچوک ضابط نشانچینک بالمله حرکاتنده نظارت ایدر .



۱۲۵ — جبخانه به باقه جق و فشك  
 ویره جك كچوك ضابط ویا اونباشيك خدمتی :  
 لزومنه كوره فشك ویرمك و آنلمايان فشكلى  
 تسليم آلمق در . برتك فشكك بيله غائب ایدلمسى  
 داعی مسئولیتدر .

۱۲۶ — یازیمچینك خدمتی : یاریجی ،  
 انداخى اجرا ابتدیرن ضابطك یاقیننده ،  
 اشارتچیلر طرفدن ویريله جك اشاراتی ایجه  
 كوره بيله جك وجهله اخذ موقع ایدر . هر نفر ،  
 انداخته صره سی كلنججه ، نزدنده کی اداخت  
 جزدانى یازیمچیه ویریر . یازیمچی اشارتچیلر  
 ویره جکی اشارتله دقت ایدوب ، هر بر صرمی  
 نشانچی طرفندن ده سویلندكدن سوكره ، هم میدان  
 دفترینه ، هم ده نفر ك جزداننه — ثابت —  
 مركبله — قید ایدر . [ \* ] قید ایدر كن نفر ك  
 اسمنى و كوردیكى اشارتی اوده یوكسك سسله تكرار  
 ایدر . كندی كوردیكى اشارتله نفر ك افاده و  
 مطابق كلمه دیكى خالده قبل القید او طور دینی یردن  
 ضابطه بیان ایدر .

---

[ \* ] جزدانه قید کیفیتى قطعياً انداخت میداننده اجرا  
 ایدیلوب سوكره به بر اقاملیدر .

سلاحك ويا جيخانهك برقصورندن طولاي  
 قصورلى كيدن مرميلر دخی سېينك علاوه سيله  
 قيداولنور .

نتايج انداختك دفتره قصداً يا كلش يازلمسى يعنى  
 تحريفي جزا قانوننامه هايونتك ساخته كارلق  
 جزاسيله مجازاتى مستلزمدر .

۱۲۷ — انداخت ايدم جك قسم ، قاعده  
 يش نفردن زياده اولماق اوزره ، تفكلىريك  
 سـوركولرى آچيق اولدينى حالده ، انداخت  
 ايديله جك نقطهك بر آز كريسنده يوزلرى هدفه  
 متوجه اوله رق طورورلر .

بورادن انداخته صره ايله چيقارلر ، شويلاه كه :  
 صاغدن اعتباراً برنفر راخت طور وضعيتنده  
 ايلريله رك آتەجنى وظيفه مخصوص اولان  
 نشان وضعيتى آليرو — ايكنجى صنفك ۱۲ و  
 ۱۳ نومرەلى ، برنجى صنفك ۸ و ۹ نومرەلى  
 ونشانجى صنفك بتون وظيفه لرندن ماعددا  
 وظيفه لرده برباغ فشك بزدن اولمق اوزره —  
 سلاخنى طولديروب انداخته باشلار .

۱۲۸ — نشانجى موقه كرى آله جق  
 اولورسه سلاخنى قيامغه لزوم اولمايروب طولديرش

وضعیتند. طولانی عدم شکونت عیبیه آزار زمان  
 همچون انداختن فراغت و راحت استدیریه جکسه  
 صره داخلنده کی برینه جکلمزدن اول امنیت نلیکله  
 صلاحی قیاسیه

۶۳۹ - فشنگ آتش - آملایه جق اولورسه  
 نشانجی کری آلوب - قابسولک یواش یواش  
 یاقوب ده کندیسته بر مضرت ویرمه مسی ایچون -  
 بر قاج ثانیه بکله ، بعده قیاسی آچه رق فشنگی یتاغی  
 داخلنده دوندوروب قابسوله اولکی وضعیتک  
 غیرتی بروضعیت ویریر و تکرار نشان آله رق  
 آتشار ؛ فشنگ بوکرده آتش آملایه جق اولورسه  
 او فشنگی باشقه بر فشنگله ده یالکدر بردفنه تجربه  
 ایتلی ، یقه آتش آملازسه و قصورلی فشنگ ، عدد  
 اولور .  
 بر فشنگ امداد خارجیه سنده کی خطالردن طولانی  
 طولایر شه صالح دکل ایسه و یا خود قوانی اکثر لشن  
 و یا خود اساساً تا تمام ایسه و یا خود قابسولی یوق  
 ایسه . . . و یاخ و غیر قلیل استعمال فشنگ ، عدد  
 اولور . کزک قصورلی و کزک غیر قابل استعمال  
 ظهور ایدن فشنگلر هم میدان دفترینه ، هم بلوکیک  
 اصل انداخت دفترینه قیده و اشارت اولور .

۱۳۰ — اشارتجیلر اشارت ویروب صورت  
اصابتی کو سترد کدن صوکره ، ناشانجی یوکسک سسله  
اسمنی و مذکور اشارتی یعنی صورت اصابتی سویلر .  
بعده سلاحنی تکرار طولدیروب قپار و قسمنده کی  
یرینه چکیلیر تکرار انداخت صره سی کندیسنه کلنجه  
قبالی تفنگله کایر ؛ لکن تفنگی آجیق ایچون هدفک  
کورونمنسی و اشارت صبریغک ایجری چکلمنسی  
بکلر

ناشانجی سلاحنه طولدیرمش اولدینی فشنکاری  
تکمیل یا قمش ایسه انداخت ایتدیکی نقطه ده بوش  
قوانی چیقارد قدن صوکره تکرار سلاح طولدیر .  
مقسزین قپاغی آجیق اولدینی جالده یرینه چکیلیر  
۱۳۱ — سلاحی طولدیروب بوشالتقی ،  
امنیت تیتکیله آچوب قپاق خصوصلری هب یوز  
هدفه متوجه اوله رق اجرا ایدیلیر .

۱۳۲ — عموم وظیفه لرده نفرک بهر انداختی  
متعاقب قسمنده کی یرینه چکلمه یوب بربری آرقه سی  
صره برقچ مرهمی آتسی جائزدر .

هدفه عائد خدمات

۱۳۳ — اشارتجیلر برچاوش ویا اونباشی

ایله ویاخود لزومی قدر عمله دن (فردن) متشکل  
اولوب ایکی ساعتده برمطلقا دیکشدریلرلر .

۱۳۴ — یان یانه بولسان انداخت میدانلرنده  
اشارنجی سپرلری استحکام سپرلری نوعدن ایسه ،  
مختلف میدان اشارنجیلرینک بربرلریله اختلاطی  
ممنوعدر .

۱۳۵ — چاوش ویا اونباشی اشارنجیلره عائد  
اولان امنیت خصوصاته تمامیه رعایت ایدلمسندن ،  
هدفک وترتیبات ترصیده نک لزومی کبی بواندیر -  
لمسندن ، اصابتلرک صحیح برصورته تعیین و اشارت  
ایدلمسندن و مرمی دلیکلرینک اپی برصورته  
یابیشدیرلمسندن مسئولدر .

۱۳۶ — اشاراتک قصداً یا کلهش ویرلمسی  
یعنی نتایجک تحریفی جزا قانوننامه هایوننک ساخته  
کارلق جزاسیله مجازاتی مستلزمدر . بوخصوصه  
هرسنه انداخت ابتداسنده بلوکه عموم چوک  
ضابطان و نفراتک تدریسات عمومییه میاسنده نظر  
دقی جلب ایدیله جکی کبی ، هرانداخت تعلیمنده ده  
کریک ابتدادن و کرکسه هرمنابوده اشارنجیلرک  
ویازیچینک — انداخته مأمور ضابط طرفندن —  
نظردقی جلب اولنور (۱۳۳) .

۱۳۷ — هدف، یابر آرا به اوزرنده ویاخود  
 سائر بر قاعده مخصوصه اوزرنده بولندی حاله،  
 شاقولاً و انداخت استقامته عموداً تأسیس اولنور

۱۳۸ — اصابتلر بیوک و قالین نومره لری  
 حاوی تخته لر واسطه سیله اشارت وازائه اولنور .  
 مرمری ایکی بیاض قسم آره سنده کی دائره به ویاخود  
 چیز کی به تماس ایدر سه بوکه لك نومره اعتبار  
 ایدیلیر ؛ مرمری نشان تخته سنك ( هدفك ) کنارینه  
 تماسله کچر سه ینه اصابت اعتبار ایدیلیر . مانغه هدفنده  
 ( ۳۲ ) ۱ نومره ۱۰ تخت سیله ، ۲ نومره ۱۱  
 تخته سیله ، ۳ نومره ۱۲ تخته سیله اشارت اولنور .  
 یان چارپان مرمریلر ده یالکزممری دلیکی اشارت  
 صیر یفنك اوجیله کوسه تریلوب نومره کوسه تریلز ، یعنی  
 مرمری بوشه کیتدی صابیلیر .

### اشارتجی پری استه حکام سپری

نوعندن ایسه :

۱۳۹ — انداخت ایدم جك قطعه طرقتدن  
 ایشه باشلانه جنی امر ویا اشارت اولنوب سپردن ده  
 هدف طیشاری چیقارلدقندن وکره آتیه باشلانه

بیلیر . بو آندن اعتباراً تا انداختك ختامنه قد  
اشارتجیلرك آرتق انداخت استقامتی اوزرینه  
چیقملری و یا خود بعض اعضای بدنیه لرینی سپردن  
خارجیه چیقارملری ممنوعدر .

۱۴۰ — انداختی موقه تعطیل ایتدیرمکا  
اشارتجیلر طرفندن بر لزوم و ضرورت کوریلور .  
+ ( اصابت ) اشارتی حاوی اولان لوحه ایله  
اشارت ویرملی و یا قطعه طرفندن سپره بر کچوک ضابط  
کلنجه یه قدر اشارت طیشاریده قالملی و یا خود تکرار  
ایدملی .

بالکیز بو کچوک ضابطك سپرده بولنمسی مدتیجه  
اشارتجیر انداخت استقامتی اوزرینه چیقه بیلیرلر .  
کچوک ضابطك سپردن عودتندن صوکره ،  
انداخته دوام ایدیلوب ایدلمه یه جکی نظارته مأمور  
ضابطه عائد بر قراردر .

۱۴۱ — اشارتجی چاوشنك و یا اونباشیسنك  
وظیفه خصوصیه سی آینه رتیباتی واسطه سیله  
انداخت استقامتی ترصدایتمك ، مرمی دیکلرینی  
قوروشون قلمیله چیزمك ( ۱۴۲ ) و بعدده اشارت  
صیریفنك اوجیله قطعه یه کوسترمکدن عبارتدر

نفر لردن بری، صاغ و یا خودصول اوموزی سپرک  
 شیو داخایسنه متوجه اولمق اوزره اوطوروب .  
 هدفک آرابه سنی تحریک ایدر ؛ ایکنجی برنفر مرمری  
 دلیکترینی یابیشدرر ؛ اوچنجی برنفر چاوشک  
 (اونباشینک) امریله اشارت نومره لرینی کوستور  
 یعنی اشارت ویرر . هدف طیشاری به سورولدیکی  
 کبی یابیشدریریحی نفر سپرک شیو داخایسنه چکلملی .  
 ۱۴۲ — ایلك مرمینک اورمسنی متعاقب  
 هدف سپرک داخانه چکیلوب مرمری دلیکی آرانیلیر  
 و بولندقدن صوکره چاوش (اونباشی) طرفندن  
 اوزرینه قورشون قلمیله بر اشارت قونور ، مثلاً  
 + شکله اولدینی وجهله . صوکره اصابت هانکی  
 نومره ده ایسه اونومره تحتہ سی قطعہ به کوستریایر  
 یعنی اشارت ویریلیر و مرمری دلیکی یابیشدریرلقسزین  
 هدف طیشاری چیقاریلوب اشارت صیریغنک اوجی  
 نقطه اصابتک اوزینه قونورق نقطه مذکورہ دخی  
 کوستریایر بعدہ کرک اشارت صیریغنی کرکسه نومره  
 تحتہ سی ایجری چکیلرک متعاقب مرمری به انتظار  
 اولنور .

ایکنجی و متعاقب مرملر ده ده هر دفعه بو عمل



تکرار اول نور و فقط فضله اوله رق یاپیشدیر یجی  
 طرفدن مقدمکی اشارتلی مر می دلیکی ده یاپیشدیر -  
 یلیر . یاپیشدیر مه ایشی یکی دلیکک چاوش طرفدن  
 قورشون قلمیله اشارت ابدلمسندن اول اوله جقدور .  
 بوشه کیدن انداختلرک صورت اشارتی اشارت  
 صیریفنی آشاغی یوقاری صاللامقن عبارتدر .  
 ۱۴۳ - اگر بعض وظائفده اولدیفنی وجهله  
 اشارت بهر انداختی متعاقب دکلده آجیق بر قاج مر -  
 میدن صوکره ویرلمک اقتضا ایدیورسه ، هدف  
 آجیق او قدر مر می آتلدقدن صوکره ایجری  
 چکیایر . اشارتجیلرک بو کیفیتدن وقت زمانیه  
 خبردار ایدلملری وخصوصی دقت و احتیاطه  
 رعایتلرینک خطاری لازمدر .

۱۴۴ - انداخت ختام بولدقدن صوکره  
 اشارتجیلرده بر آدمله خبر کونده ریلرک بایدوس  
 ایدیلیر وهدف . . . الخ قالدیرتیلیر .  
 طولی بر تفنک و باخود قباغی آجیق اولوبده  
 خزینه سنده فشنک بولان بر تفنک الدن اله ویرلمک  
 اقتضا ایتدیکی وقت دائما طولودر ، دیرک  
 ویرلمی .

اشارتجی سپری خندق نوغندن ایسه :

۱۶۵ — برنفر همدفی چیق-اروب ایندیرن  
چیقریق ترتیباتنه ، برنفر مرمی دلیکلرینی  
بایشدیرمغه ، برنفر نومره تخته لرینی چیقاروب  
ایندیرمکه مأمور اولور . چاوش ویا اونباشی ینه  
آینه ترتیباتی واسطه سیله انداخت استقامتی  
ترصد ایدر ... الخ .

بوشه کیدن انداختلرک صورت اشارتی اشارت  
صیریغنی صاغه صوله صاللامقدن عبارتدر .  
خصوصات سائر استحکام سپری نوغندن اولان  
سپرلرده کی وجهله اجرا ایدیایر .

### امنیت ترتیباتی

یوقاریلرده بیان اولنان امنیت تدابیرندن ماعدا ،  
قضاوقوعنه میدان قالمایق اوزره ، تدابیر آینه یه ده  
رعایت لازمدر :

۱۶۶ — انداخت امدلسین ایدلمه سین ، قطعه  
ایله اشارتجیلر بیتنده کیدش کلش یالکز ،  
بوخصوص ایچون یایلش اولان ارتباط یوللری  
اوزرنده ویاخود آیریجه بول یاپلامش ایسه —  
اشارتجی محلی استحکام سپری نوغندن اولان

میدانلرده — انداخت استقامتی اوزرنده جائزدر .

۱۴۷ — انداخت تعلیم لری ائناسنده هر نه

سبيله اولورسه اولسون باغیر مقمنوعدر . قطعه دن  
اشارتجیلره برشی تبدیلی ایچ . ون سسله نمک کذا  
ممنوعدر .

قطعه ایله اشارتجیلر بیننده مخبره سریعه ایچون  
لاحقه لرده کوستریلن فلامه اشارتلی قولانیلیر ؛  
هر اشارتجی سپرنده بواشارتلی مبین برلوحه  
بولنلی .

قطعه دن سپره اشارت آنجق نظارتجی ضابطک  
امر یله ویرمک جائزدر . ویریلن اشارتک  
آکلاشلدینی ده هر دمعه سپردن قطعه یه اشارت  
اولنلی : آکلاشلدی اشارتی ۱ نومره یی حاوی  
لوحه نک ارائه سندن عبارتدر .

۱۴۸ — الدن براقیله جق تفنکک قباقلری  
مطلقا آچاملی ؛ خزینه لرنده فشنگ بولماملی .

۱۴۹ — انداخت دوام ایتدیکی مدتجه

انداخت میداننده طولدیرشه ونشانه متعلق هیچ  
بر حرکت تعلیم ایدلمه ملی .

عینی نشان میداننده ایکی مستقل استقامت

اوزرنده عینی زمانده انداخت اجرایی ممنوعد

۱۵۰ — قطعه قوماندانلری ایله موقع (مرکز)

قوماندانی طرفدن مشترکاً موقع عسکرینک انداخت  
میدانلری معاینه و کشف ایتدیریلرک امنیت  
ایچون ایجاب محلی به کوره ترتیبات خصوصیه نك  
( انداخت زمانی بمض طرلره نوبتچیلر چیقارمق ،  
برمیدانده انداخت یا پلقدہ ایکن دیکر لرلنده  
یا پلامق ، مرمی سپر لرندن قورشون طوپلانلر سنی  
معین زمانلره خصر ایتمک ، میدانلرک مواصلا  
یوللرینی نوبتچیلرله وباخود حقیقی مانعلا سده  
ایتدیرمک ، غزقلرله اعلان ایتدیرمک ... الخ کبی )  
قرازلاشدیرلمسی و بوکبی ترتیبات خصوصیه بی مبین  
اولق اوزره انداخت میداننک ( میدانلرینک )  
مدخللرینه ثابت لوحه لر رکز و تعلیق ایتدیرلمسی  
لازمدر .

۱۵۱ — بلوک یوزباشیلری هر سنه

انداحتنک ابتداسنده بتون ضابط و چوک ضابط  
واونباشیلرله ، درس انداختلرینک صورت  
اجراسنی و هر برینک بوباده کی وظیفه مخصوصه سنی  
انداخت میداننده مذاکره ایتلی و اقتضاسنده  
مذاکره بی تکرارده ایتلی . هر کس کندینه ترتب  
ایدن خدمتی ای اوکره نملی .

## تجربه سرمیسی

۱۵۶ — نتایج انداختن کروتولکی تفکک  
 قصورینه عطف و حمل ایدلدیکی حالدیه ، انداختنی  
 اداره و نظارت ایدن ضابط و یاباش چاوش او تفنکی  
 تجربه ایچون بر قاج سرمی آتملی و یاخود انداختی  
 شایان اعتماد برینه آتدیرملیدر . (تجربه سرمیلری)  
 ضابط و یا باش چاوش صرف کندی ترقیسی مقصد -  
 یله ده — فقط محدود مقدارده — تجربه سرمیسی  
 آتیه بیلیر .

تجربه سرمیلرینک نتیجیسی او تجربه یه لزوم  
 کورلمش اولان انداختن میدان دفترینه و بلوکک  
 انداخت دفترینکده او انداختی مبین اولان صحیفه -  
 سنه قید ایدیلیر .

## ضابطانک و کوچک ضابطلرک خصوصی

### انداختلری

۱۵۷ — ضابطک بالذات ای آتیه بیلیمی  
 واقضاسنده نفرك تفکنی آله رق تصحیحاتی  
 دائره سنده ای بر نتیجه اصابت حاصل ایتمی نفرات  
 اوزرینه و عمومیتله تربیه انداخت اوزرینه فوق العاده

حسن تأثیر ایدر . بناءً عليه ضابطانه ، على العاده  
انداخت وظیفه لرندن ماعدا ، صورت خصوصیه ده  
تکمل ایچون فرصت ویرملک لازمدر .

۱۵۸ — بو مقصدک حصولی ایچون طابور  
قوماندانلری طرفندن مساعد موسم واحوالده  
طابور ضابطانه مخصوص انداختلر ترتیب ایدملی .  
بو انداختلرده هر نوع-دن وخوشه کیده جک  
وقزانه یادکار اوله جق هدفلر استعمالی جائزدر .  
لکن خاصهً دائره هدفی یکریمی درت خانه لی  
( دائره لی ) ترتیب اوله رق بونک اوزرینه انداخت  
اجراسنه وبو صورتله تکمله اهمیت ویرملی .  
وظیفه لرک صورت مناسبه ده ترتیبه دقت ایدملی ، که  
جیبخانه اسراف ایدلمه سین .

مفرز بلوکلر دخی بویله یاپه بیایر .

بو انداختلر ایچون خصوصی دفترلر طوتولور .

۱۵۹ — احوال وجیبخانه مساعد اولدینی

حاله بلوک یوز باشیلری ده کچوکضابطان ایچون بو  
صورتله انداختلر ترتیب ایتلی .

## ۷ - انداخت مکافاتلری

## نشانجی شریدی

۱۶۰ — ای نشانجیله علامت اولق اوزره

کچوکضابطلردن و نفرا تدن انداخت وظیفه لری ۱۶۴  
نجی نومره وجهله اکمال ایتمش اولانلره نشانجی  
شریدی اعطا اولنور .

۱۶۱ — هر بلوکلک کچوکضابطلردن نشانجی

صنفی ایچون سنوی اوچ کتشی به نشانجی شریدی  
اعطا اولنه بیلیر .

اونباشی و نفرات ایچون ده یوکسک موجودلی  
طابورلرده بلوکلک باشنه سنوی برنجی انداخت صنفندن  
اولانلر ایچون ۸ وایکنجی انداخت صنفندن اولانلر  
ایچون ۵ ، عادی موجودلی طابورلرده بلوکلک باشنه  
۷ وایکنجی صنف ایچون کذلک ۵ شرید و برپایر .  
قسم ثانی و ترتیب ثانی نفرا تندن نفرات موظفه نکل  
(ایکنجی صنف) نشانجی شریدی آلانلری  
درجه سنده ویا اولنلره فائق بر درجه ده ای انداخت  
ایدنلره فوق العاده اوله رق کذا نشانجی شریدی  
ویریلیر .

۱۶۲ — پیاده طابور لرندن ماعدا اولان  
تشکیلات مخصوصه ده کچوکضابط واونباشیلر ایچون  
— فقط نشانچی صنفندن اولملری شرطیله — ۳  
ونفرات ایچون — برنجی صنفندن اولملری شرطیله  
— پیاده بلوکلری درجه سنده شریدا عطا اولنور .  
۱۶۳ — ردیف دبویلرینه مأمور کچوکضابطلر  
ونفرلردن ونفرات ریفه دن ، کندی طابورلری  
برای تعلیم سلاح آلتیه آلدیغی وقت ، اداخلترده  
لیاقت کوسترنلره قطعات موظفه نسبتنده اولمق  
اوزره شریدا عطا اولنور .

۱۶۴ — نشانچی شریدینه کسب استحقاق  
ایچون ، بولنیلان صنفک بتون وظائفی نام مسافه -  
لرنده اکمال ایتمش واصل وظیفه لرده بین الامثال اک  
آز فشنک صرف ایلش اولمق لازمدر . اصل  
وظیفه لرده مساوی فشنک صرف ایلش اولانلرده  
تفوق بو وظیفه لره نومره یکنونی زیاده اولانه  
عانددر .

۱۶۵ — برسنه انداخت نهایتنده دهاییوکسک  
صنفه نقله کسب لیاقت ایدمه مش اولانلر ایرته سی  
سنه شرید قزانمق حقنی غائب ایتمش صاییلیرلر .



بر جنحه ايله متهم اولانلر كذا او سنه انداخت  
طرفنده شريد قزانق حقى غائب ايتمش صايابر لر .

۱۶۶ — نشانجى شريدى اعطاسى خصوصى  
سنه انداختك نهايتنده بلوكلرك انداخت دفترينه نظراً  
طابور قوماندانلىرى تقدير واستحصال ايدر .

انسانى استبداله نشانجى شريدى اولوب اولماديغي ده  
استبدال نذكره لرينه قيد اولنور وشريد قزانمش  
اولانلره بر شريد يادكار ويريلىر . احتياط وورديفلرك  
تعايم ايچون طويلانمه لرنده بو شريدلر ينه طاقيلىر .

### مكافات مخصوصه

۱۶۷ — مواقع عسكريه ده نام نامى حضرت  
يادشاهى به بعضاً مكافات انداختلىرى ده ترتيب  
وضابطان ايچون بر قيليج ويا امثالى وچو كضابطلر  
ايچون ده بر ايكي جب ساعتي ويا امثالى مكافات  
تنخيص اولنور .

۱۶۸ — مكافات انداختى تموز ويا آغستوس  
ايلرنده وانداخته تاثيرات خصوصيه فوق العاده سى  
همه اكن آزا اوله جق كونلرده اجرا ايدلى .

۱۶۹ — مكافات انداختى ضابطان دن اساساً

درس انداختند بالذات وظیفه عملیه سی اولان و یوم  
 انداخته موقع عسکریده حاضر بوانان ملازم  
 اول و ثانیلر ایچوندر ؛ لیکن قطعاً آرزو ایدن  
 بیکباشی و قول آغاسی و یوز باشیلر دخی اشتراك  
 ایده بیایرلر .

کچوک ضابطلردن بر سنه انداخت ظرفنده قطعه -  
 سنده ویا مأموریت حسیده آخر بر محسده مکافات  
 انداخته اشتراك ایتش اولانلر بعده بر مأموریتده  
 ویا مأموریتدن عودتله قطعه لرندینه بویله بر انداخته  
 یتشیرلرسه آرتق اشتراك ایده مزلر .

کذلک ۱۶۷ نجی نومره ده بیان اوانان مکافاتلردن  
 برینی بر دفعه قزائمش اولان بر ضابط ویا کچوک ضابط  
 آرتق بشقه سنه لرده باشقه بر دفعه مکافات انداخته  
 اشتراك ایتز .

۱۷۰ — هدف : ۲۴ دائره یی حاوی دائره  
 هدفی . مرکز دائره سنک یعنی نومره ۲۴ دک نصف  
 قطری ۲۰۵ سانتیمتره ، دیگر دائره لرک نصف  
 قطرلری بر برندن ۲۰۵ سانتیمتره فرقلی . سلاح  
 هر کسک کندی قطعه سنده قوللانیدنی تفک ؛ جبخانه  
 قطعه لردن .

مسافه ۱۵۰ متره . اوچی یتهرق ا- - تنادلی

ودردی یا تهرق استنادسز اولمق اوزر ۷ شرمی .  
تجربه ایچون اولدینی سویله نلمک شرطیله ابتدا بر  
تجربه مریمیسی ده جائز .

۱۷۱ — مکافات قزانمق ایچون شرط لا اقل  
۱۴۰ نومره . مساوی یگونلرده صوک مرمینک  
نومره سی ، یونلر دخی مساوی ایسه صوکدن بر  
اولکی مرمینک . . . الخ نومره سی تفوقی تأمین  
ایدر .

۱۷۲ — مکافانک اخذینه کسب استحقاق  
ایدنلرک اسم وکنیه لری قزانقلری نومره یگونلریله  
برابر — سلسله مراتبه رعایتله — اردو قوماندانلر  
تقدیم اولنور .

۱۷۳ — قزانان ضابطات اسمی ده مکافات  
قیلیجنه مع التاریخ نقش و حک اولنور . کچوکضا -  
بطلمرک ده مکافات قزانمش اولدقلری اخراج  
تذکره لرینه مع التاریخ تحریر و اشارت ایدیلیر .

۱۷۴ — نفرات ایچون ده مکافات انداختی  
ترتیب اولنور . ینه بروجه بالا مموز و یا آغستوس  
ایلرنده وایی کونلرده . سنه انداخت ایچنده جنحه  
ایله مجارات کورمش اولانلر خارج .

۱۷۵ — هدف نومره ۱۷۰ ده کی دائرة

هدفی . مسافه ۱۵۰ متره یاتهرق استنادسز ۳  
مرمی .

مکافات الک یوکسک یگون نومره سینه عاندر .  
مساوی یگونلرده صوک مرمی نومره سی ، بونلرده  
مساوی ایسه ایکنجی مرمی نومره سی ... الخ  
یوکسک اولان تقدم ایدر . هراوج نومره لری ده  
مساوی اولانلره فرق ایچون برر مرمی ده  
آندیر یایر .

۱۷۶ — مکافات پاره نوعدن اولما یوب نفرتک  
ایشه یارایه جق ویاخود یادکار کبی قاله جق بعض  
اوقاق تفک اشیادن عبارتدر . بونک مصارفی  
قطعاتک متفرقه لرندن تسویه ایدیلیر .

## محاربه انداختی

### مقصد

۱۷۷ — محاربه انداختی ، انداخت تعلیم  
و تربیه سنک الک مهم قسمی اولوب ، کک درس  
انداختنده و کک ره محاربه تعلیم و تربیه سنده نفرتک  
اوکرندیکی کافه خصوصاتک . ههما امکان محاربه یه  
مماثل احوال تحتنده تطبیق وادماندن عبارتدر .  
هر نوع شان وضعیتلرندن سلاحک کچکدن حسن

استعمالی ، بهر مرمینك كمال دقت و اعتنا بیه آتلمسی  
و بر هدف عینی اور مق ایچون عزم و اصرار ك كوشه  
دلمه . سی خصوصاتی محاربه موقیتك شرائط  
اساسیه سنی تشکیل ایدر ؛ ایشته محاربه انداختلرنده  
خصوصات مذكوره كمال اهمیتله تعلم و جدیتله  
طلب ایدملیدر ؛ كذلك احوال آنیهك مقتضیاتنه  
توفیق حرصت دخی عینی اهمیتله تعلیم و طباب  
ایدملیدر .

۱۷۸ — محاربه انداختی نفر ك عزم قطعی به  
صاحب و بالذاب اعمال فكره و اجرای حرکته  
مقتدر بر آوجی حالنده بتشدیریلوب تربیه ایدلمنه  
خدمت ایده چکی کبی ، مانعه باشیلره ، ضابطانده  
مختلف محاربه وضعیتلرنده کندیلرینه ترتب ایده .  
بیله ك وظائفك بر صورت حقیقه ده تعلیم وادمانی  
ایچون فرصت ویریر .

### اصول تربیه

۱۷۹ — محاربه انداختی تعلیم و تربیه سی  
ایچونده هر نفر ك منفرداً و كمال دقتله تعلیمی  
و تشدیر لمسی اساسدر . بناءً علیه اساسك ایی  
قورولمسی ایچون ابتدا هر نفرله آیری آیری اشتغال  
مذاکره اولنمی .

بعده دیزبده صورت حرکت تعام ایدملی ؛  
 دیزیدن سوکره مانغه جه . آنجق بو حاضر لقلردن  
 سوکره ، ینه تدریجاً ، طاقه ودها بیوک قطعاته  
 کچملی .

۱۸۰ — محاربه انداختی ، نفراته انداخت  
 نظریاتدن ویریه جک درسلمه ودرس انداختنک  
 تجارب عملیه سینه مربوط و مستند اوله جقدر .  
 بوندن ماعدا حقیقی فشنکیله اجرا سندن اول ، پیاده  
 تعلیماته — نك آوجیلیق و طاغیتی نظام حقنده کی  
 موادی مفاد نیجه — کرک تعلیم فشنکیله و کرکسه  
 مانور و فشنکیله — صورت مکملده عملی حاضر لقلر  
 دخی پائلی .

اساساً تعلیم فشنکیله و خاصه مانوره فشنکیله  
 محاربه انداختی تعلیم نك اجرا سی ، یالکنز  
 حاضر اقدن ده عبارت اولمایوب ، حتی محاربه  
 انداختنک لازم بر قهمنی تشکیل ایدر ؛ چونکه بو  
 حالده هر فاوله رق ینه عسکر استخدام ایتک و بو  
 سایه ده تعلیمی وجوهله تنسویع و تبدیل ایله مک  
 و اوکا دها زیاده نك حقیقت ویرمک ممکنسدر ؛  
 بونک برتهلکسی اولماقدن طولایی اراضیده

معین سمت واستقامت کرده اجراسنی دوشو نموده  
 لزوم و مجبورت اولمایوب ، موجود اراضیده  
 تعیه دائره سنده استفاده ایدله بیایر . حقیقی  
 فشنگه تعلیمده بوامکانلر موجود دکلدر . لکن  
 بوکا مقابل محاربه عملک هدف اوزرنده نتایج  
 وتأثیراتی ماده اظهار وارانده ایدم جک یالکر حقیقی  
 فشنگه انداخت اجراسیدر ؛ حزمه آتشک هدفه  
 صورت مؤثرده نه وجهله دوشوروله بیله جکنی  
 آنجق بوزنگه تجربه ایتمک اوکره مک ممکندر ؛  
 بناءً علیه حقه قی فشنگه محاربه انداختی تعلیمی غایه  
 انداختک طریق اکمیدر . رده یالکر حقیقی فشنگه  
 محاربه انداختی درکه ، کرک نفرد و کرکسه اونی  
 سوق و اداره ایدن قوماندانده بعض تهیجات معنویه  
 حاصل ایدر ؛ بوتهیجاتک ایسه صورت تفکره  
 وصورت عمله مرتبه عظیمه دخلی بدیدر .

ایشته محاربه انداختک بویکی واسطه ایله یعنی  
 قورشونسز فشنگه وباروتلی تعلیم فشنگیله تعلیم  
 وتطبیقی یکدیگری صورت مناسبده قوالادینی  
 حالده قطعه تعلیم و تربیه سی استقامت کمالی طوقار .

### منفرد آتش

(۱۳ و ۲۵) نومه لرینه مراجعت) ، سلاح  
انتشاری (۱۴ و ۲۴) و اساساً نشانی خلق هنر  
و قدرتتک ده محدودیتی سبیلریله . مفرداً آتشك  
استعملی عمومیتله یاقین مسافه لره منحصر یعنی  
بومسافه لرده جائز عداو لنور . بومسافه لر داخلنده  
اصابت احتمالی هدفك یاقینلنی ، یوکلکی و صیقلغیه  
متناسبدر . مفرد آلقی هدفله قارشی آنجق  
۳۰۰ متره به قدر زیاده بر احتمال ایله موفقیت  
بکله نه بیایر .

مفرد نشانی ۴۰۰ متره به قدر هدفك مناسب  
بر نقطه سنه نشان آلیر ، درس انداختنده قزاه جنی  
تجربه به نظراً . بومسافه نك فوقنده عمومیتله هدفك  
آلت کنارینه نشان آلملی .

### قطعه آتشی

### آتشك تأثیری

۱۸۲ — قطعه آتشك تأثیری (۱۷ : ۲۱ و ۲۶)

خصوصات مختلفه به تابعدر . بو خصوصاتك قسمأ  
انداخت ایدن قطعه ایله کرچه مناسبتی یوقسه ده ،  
نتیجه نك و قطعه نك درجه موفقیتك حکم و تقدیرنده  
بونلرلده نظر دقه آلمسی اقتضایدر .



۱۸۳ — خصوصات مختلفه مذکوره بوجه  
آئیدر .

انداخت ایدن تفنگلرک عددی  
آتشک مدت دوامی  
آتشک سرعتی  
( یعنی اولاً ، سرعی  
عددی )

بوندن صرف نظر ایدلدیکی حالده :  
ثانیاً ، مساببه ایله هدفک حالی ( یوکسکلیک ،  
کیشلیک ، درینلک ، صیقلق ، طائمه نك یعنی کوزه  
چاریشک درجه سی ) ؛

ثانیاً ، هدفک بولندیغی اراضیک حالی ( مرمیلری  
ترصد درجه امکانی ، صچرامه حسوله وتوز  
وطاش وچامور ... الخ قالقمسنه زمینک درجه  
مساعده سی ، نشان خطنه اراضیک درجه مبلی ) ؛  
رابداً ، عمقاً اتشارک ومنطقه مهملکه لرك درجه سی  
( ۱۷ ، ۱۸ ، ۲۶ ) .

مع هذا لقطعی تأثیری اولان شوایکی خصوصدر :

خامساً ، آتشک اداره سی ،  
سادساً ، آوجیلرک درجه  
( ۲۰ ، ۲۱ ) .  
مهارت واعتناسی .

آوجیلرک درجه مهارت واعتناسی صورت

مربطه تعلیم و تربیه لرینه ( انضباط آتسه ) ،  
 یورغونلقلربنک و مادی و معنوی هیجانبك درجه سنه  
 و مرمینك امنیت و سکونتله آتیلوب آتیله ماسنه  
 تأثیری اولان اسباب - اؤرمیه تابعدر .

۱۸۴ - آزار نفاعلی پیاده هدف لرینه [\*]  
 قارشى وسطى مسافه لرده وحق ۱۲۰۰ مترده قدر  
 موفقیت بکله نه بیلیر . ۱۲۰۰ متره نك فوقده اکثریا  
 کلی مقدار جیبخانه صرفیه تأثیر استحصالی ایدیله بیرایر ؛  
 چونکه مسافه بیودکجه عمقاً انتشارك و منطقه مهلبکه لرك  
 تناقصندن طولابی اصابت احتمالی ده کیتدکجه  
 آرالیر ( ۲۱ ) .

آتش موضعنده بولنان طوبیچییه ۱۰۰۰ متره نك  
 فوقنده ده برقاج دقیقه ظرفنده — که پیاده ایله  
 طوبیچی آره سنده قطایت اکثریا بو برقاج دقیقه ده  
 تحقق ایده جکدر — نتیجه لی بر تأثیر استحصالی  
 نماسندر ؛ شو قدر که حاضر لنگ ایی یا پلمسی و آشك  
 بغته آچلمسی و کافی قوت و جیبخانه صرف واستعمال  
 ایدلمسی شرطیله . بطریقه لر قانقانی ایسه تأثیر آرالیر .  
 یوکسك و درین هدف لر ( قوللر ) ، آشك حسن

اداره سی شرطیه ، حتی البیوک نشانگاه منزلارنده  
 بیله موفقیتله دوریه بیلیر : مع هذا هدفك كيشاكي  
 آرایسه یادن اسن روزكارك حزمه آتشی هدفدن  
 خارجه سورمسی احتمالی ریاده در ، بوا احتمالك جاره  
 قصری دوشونولوب آتش اوکا کوره ایدلملی .  
 ( ۹ ، ۱۹۳ ) .

یان آتشك هر مسافه ده و هر نوع هدفه قارشى تأثیری  
 بیوکدر . ( محاربه انداختی تعلیملرنده هدفلر بالکز  
 جهه دن کورونشه کوره پایپیرسه بو تأثیر بالطبع  
 تحصیل اوله ماز . یان آتشی ده تمام ایدیله جك  
 اولدینی حالده هدفلرک اوکا کوره اعمال و ترتیب  
 ایدلمسی لازم کلیر . ) خاصة قالقانی بطربه لره قارشى  
 مائل و باخود یاندن آتش اجرا سنه چالیشملى .

۱۸۵ — آتش تأثیری نه قدر جابوق واقع  
 اولورسه و هدفك اقسامی نه نسبتده تیر یایرسه و کذاک  
 تأثیری نه درجه بغته استحصال ایدیلیرسه ، بونک  
 دشمن اوزرینه تأثیر معنویسی ده او قدر بیوک اولور .

## آتشك اداره سی

[ پیاده تعلیمانه سنک مواد مخصوصه سنه ده

[ مراجعت ]

۱۸۶ — آنشك اداره سی خصوصات آتیہ بی  
احتوا ایدر :

آتی آچق و کسدر مک ،

هدفك انتخاب و تعریف و اعطاسی ،

مسافه مك تخمین و تقدیری ،

نشانیك تعینی و احوال مخصوصه ده نشان

نقطه مك تعینی ؛ هر ایکی سی ده احوال هواشیہ بی  
نظر دقتہ آله رق ،

آنشك نوعنه و صورت تقسیمنه عائد او امر  
و ترتیبات ،

هدفك و هدف جوارینك ترصدی ،

نقراتك لزومی کبی اجرای عمل و حرکت ایتملرینی  
اداره ،

انضباط آتش .

مختلف رتبه و قومانده اصحابنه ترتیب ایدہ جك

وظائف صورت قطعیہ ده تحدید و تعینی حال حاضر

پیاده محاربه سنك ایجاباتنه موافق اوله ماز . مسئله

حربیہ دائره سنده وظائفك ادراکی و اسنقامت

[ مطلوبه ده توحید حضری تعلیم لردن بکله نیلن برغایه

مهمه مخصوصه در .

بیوجك موقع صاحبی اولان قوماندان مفردانله  
اشتغال یوزدن کندیبی یوكمك وظیفه لرندن  
جلد رمله ملی . كوجك موقع صاحبی اولان قوماندان  
دخی مسئولیتی اوزرینه آلهرق رأساً قرار اتخاذه  
او وجهله آیشدیرملی كه ، وضعت محاربه ایجاب  
كوستردیكى تقدردده ، كندی حود امرینك  
فوقده آیلله بیلسین .

۱۸۷ — آتشك آچلمسی وضعت محاربه ده  
تابعدر وبوكیفیت قوماندانه عائد قالمیدر .  
قاعده اساسیه اولهرق تأثیر کافی حصولی امکان  
تخنه کیردکدن صوكره آتسه باشلامیدر . پك  
ایرکن آتش آچلمسی عدم سكرنته نقصان  
امنیته یعنی نفس وسلاحه پك کوورنلمه دیکنه  
دلالت ایدر . مقابلنده تأثیر متناسب استحصال  
اولنه مقسزین جیجخانه یا قلمسی قوتك بلا سبب  
وبناء علیه رسمورت مضروده صرف ایدلمسی  
دیمکدر ؛ نقصان تأثیر خصمك قوه مغنویه سنی ده  
بیودور .

مقصد محاربه نك استحصالی ایچون مفتضی اولان  
مقدار جیجخانه قطعياً دریغ ایدلمه ملی .

آتش هر هانگی بر لحظه ده هان کسیدریله بیامایدر .  
دشمن غائب اولنجه آتش کندیلکنندن کسملی .

۱۸۸ — آتشك اداره سی تمکن اولدیغی  
قدر محافظه اندلی ، سلاحدن استفاده قوماندانك  
النده بولمایدر .

فهراتك طویلوجه بولدیلمسی وقطعاتك محدود  
ومعین اولسی اداره آتشی تسهیل ایدر . بوسیلله  
مختلف طاقم وبلوكلرك یکدیگرینه قارشه سی متعاقب  
هان یگی قطعات تشکیاتنه سعی ایدلمایدر .

شدید آتش محاربه سی ایچنده بولان بر آوجی  
خطه ده امرلك نفوذ و جریانی چوق کوجدر ،  
لکن فوق العاده مهمدر . بناءً عایه امرلك حتی  
آغز دن آغزه و برلمسی کمال اهمیت و اعتنا ایله تعلیم  
ایدلمایدر .

۱۸۹ — هدف انتخابی ایچون اساس ،  
هدفك تعییجه حائر اهمیت اولمایدر ؛ جسامت  
ایکنجی درجه ده نظر دفته آلتیر .

هدفك تبدیلی سکونتسزلك حصوله و جیبخانهك  
یعنی سوه مؤثره نك پارچه لانتسنه سبیت ویریر ؛  
بناءً علیه وضعیت محاربه مطلقا لزوم حاصل ایتدکجه

وياخود صورت مهمه ده كسب تبدل ايله مه دجه هدف ديكي شد برله ملي .

دشمن آوجي خطرينك تقويه اولملىرى  
ائناسنده تلاشه حاجت اولما بوب تقويه قطعانك  
اساساً بو طرفك منطقه مضروبه سي ايچندن كچمكده  
اولديني خاطر لائمليدر .

هدفك تعريف واعطاسي مهما امكن قيصه  
اولمقله برابر شبهه وتردده محل بر اقاملي و آوجي  
طرفندن هدفك چابوق بولمىنى ممكن قيلملى .  
هدف دوربينله كوريلوب ده چيلاق كوزله كوريله -  
ميورسه ، نشان نقطه سي اوله رق زمين اوزرنده  
مناسب نقطه و ايزلر و برلملى . — ضابط و كوچو -  
كضابطلرده بولنه جق دوربينلىرى الدن اله بر كز -  
دير مكد شايان توصيه در .

دشمن قطعاني آوجي طرفندن كورلديكي وجهله  
تعريف و بيان ايدالمى ( اك صاغده كي طوب  
... الخ كي ) ،

۱۹۰ — مسافه نك تقديرى ايچون اك  
امين واسطه مسافه اولچوجى آللردر ؛ لكن  
آللرله تقدير دن ماعدا مسافه بيوجك مقياسلى

خریطه لردن ده بولنه بيله چكى كې ، ياقنده بولنان .  
آتشه باشلامش طويجى وياخود پياده دن صوريله .  
بيلير وياخود تخمين اوانور .

طاقم قوماندانى مسافه تخمينه بوبابده شايان  
اعتماد اولان مانعه باشيليرنى اشتراك ايتديرمليدر ؛  
لكن بوندن ماعدا كندى ياننده ايكي اوج قدر  
مستعد و معلم تخمينچى ده بولنديرمليدر . بوتخمينچيلر  
كندى تخمينلرينك نتيجه سنى طاقم قومانداننه  
بيلديرلر و او كا سائر صورته ده يارديم ايدرلر ؛  
شويله كه : يالكز آتش آلتته آلمش اولان هدف .  
دكل ، محاربه ميدانك قسم متباقي سنى ده نرسد  
ايدرلر و بريوقارى اولان قوماندانله على الدوام كوز  
ارتباطنى محافظه ايلرلر .

۱۹۱ — قطعه بالذات هنوز مؤثر آتش  
آلتده بولندينى تقديرده ، نصف نصف وياخود  
طاقم طاقم فقط بر نشانكاهله ، يايليم آتشی وياخود  
شدتليجه آوجى آتشی اجرا اولنه رق موافق  
نشانكاهى آرامق صورتيه آتشه باشلامق ده احوال  
نادرده ممكن اوله حقدرد .

بوصورت ايچون شرائط آتیه ده احتياج واردر :



هدفك ثابت بولمىسى ، هدف او كنده كى قسم اراضينك  
كوريله بيلمىسى ، اصابتلارك ترصدى ممكن اولمىسى وكافى  
وقت .

ابتدا نشانكاه ، مرميلر مطلقا هدفك او كنه  
دوشه جك وجهله قيصه تخاب ايدلملى .

۱۹۴ — نشانكاه ، استعمالى ، نشان نقطه سى ،  
تأثيرات هواييه قارشى ندابر .

مسافه نك تخمين و تقديرى نشانكاه انتخابنه اساس  
اولور ؛ لکن بوا انتخابده مسافه ايله برابر تأثيرات  
هواييه وعمقاً انتشارك و ياقين مسافه لرده منطقه هله كه  
نك درجه سى ده حساب آلمايدير .

۸۰۰ مترده قدر [ ۱ ] قاعده اساسيه اوله رق  
برتك نشانكاهله آتش ايدايير .

۸۰۰ متره نك [ ۲ ] فوقى ايچون ، مسافه معلوم  
اولمادىنى تقديرده ، قاعده يكدىكرندن ۱۰۰ متره  
فرقلى ايكي نشانكاه عيني زمانده قوللانيلير .  
لکن قوماندان بوقاعده دن انحراف ايديه بيدير :

[ ۱ ] سرعت ابتدئيه سى ۸۵۰ متره راده سنده  
اولان تفشك لرده ۱۰۰۰ متره قدر .

؛ [ ۲ ] كذا

مسافه یی طوعری تقدیر ایتمکه ویاخود هدفده کی  
تراصداتیله سالم اسالرایدمش ایسه بوحالده ۸۰۰  
متره نك فوقه سده بر نك نشانگاهله ویاخود  
یکدیگرندن یالکیز ۵۰ متره فرقلی ایکی نشانگاهله  
آتش ایتدیره بیایر .

بویله ایکی نشانگاه استعمالنده نشانگاهلر صره لره  
تقسیم ازلنور : ابتدا قیسه نشانگاه برنجی صره  
نفراسنه واوزون نشانگاه ایکنجی صره نفراسنه  
آلدیریایر .

طاقم دره سندن چکوک قطعاتک ایکی نشانگاهله  
آتش ایتمندن پك فائده بکله نه منر .

هدف سرعتله ایلری ویا کرکی حرکت ایدورسه ،  
نشانگاه ی بیوجک نیتده تبدیل ایتمک صورتیله ،  
هر نك حرکتی تعیب ایدملی ؛ یاقین مسافه لرده  
یالکیز نشان نقطه سنك تبدیلیله ده اکتفا اولنه  
بیایر . ایلرله مکده بولان سواری به قارش ی ۵۰۰  
نشانگاهنك [ ۱ ] بتون منزلک منطقه مهلسکه  
تشکیل ایتدیکی خاطرده بولمایدیر .

[ ۱ ] سرعت ابتداییه یی ۸۵۰ متره زاده سنده  
اولان تفنک لرده ۷۰۰ نشانگاهنك .

۱۹۳ — نشان نقطه سی ، قاعده اساسیه  
اوله رق ، هدفك آلت كناريدر ؛ ليكن اسباب  
خصوصيه نشان نقطه سنك هدفك ايچنده وبا آلت  
كنارندندها آشاغيده ويا خوديان طرفنده اختياري  
اقتضا ايتدير ميباير ؛ اكثرياهدك ابعادي بوكا-اس  
و مقياس اوله جقدر .

حزمه يي بوكسلكمك ويا خود آلتايق ايچون بيوك  
و وسطى مسافه لرده نشانكاهك تبديلي ترجيح  
ابدمللي . بچوك مسافه لرده اس-أ بويله ؛ چونكه  
مثلا نشان نقطه سنك هدفك آلت كنارندن هدفك  
ايچنه آلمسي آنجق بوكك هدفلرده فائده تامين  
ايدر .

نشان نقطه سنك هدفك يان طرفنده آلمسنه طار  
هدفلرده ويانندن اسن روزكارلرده احتياج وادر  
( ۹ ، ۱۸۴ ) .

بوكي احواله — خصوصيله روزكارك درجه  
تأثيري غير قابل تقدير واصلتلك ترصدى غير ممكن  
بولنيورسه — احتمال اصابتى تزديد ايچون ، آتشي  
معين بر نقطه اوزرنده توحيد ائمه دنسه ، كنيشجه  
برخط اوزرينه تقسيم ايلمك دهها زياده شايان

نوصیه در . [ مثلاً : ایکی طوپ کنیشلکی صوله  
 نشان آل ! ، امرینی ویرمه دنسه ، آتشی طوبك  
 صولنده کی آره لغك (طوپ آره لنی ) یاریسی  
 اوزرنده تقسیم ایدك ! ، امرینی ویرمك دهاموافق  
 اولور . ]

یاقین مسانه لرده ، ترصد مو-ودوه مدفك  
 آره لقلری بیوك ادلدینی وعسكرك تربیه انداختی  
 مكمل بولندینی تقدردنه نشان نقطه-یی انتخابی  
 آوجیلرك كیدینه براقق یعنی درس انداختی  
 قواعدینه تطبیق حرکت ایتدیرمك ده ایی  
 اوله بیایر .

### ۱۹۴ — آتشك نوعی .

آتشك شدتی وضعیت محاربه یه ، مقصد محاربه یه ،  
 هدك حالنه وجیخانه موجودینه نابعدر .

مسافه نك زیاده لکی ، احوال ضیائیة نك . ساعد  
 اولماسی ، هدفی كوزله قاورامه نك ، شكلیجه  
 بولمنسی کی اسباب شدت آتشی قصر و تحدید ایدر .  
 صورت عمومیه ده زیاده جه شدتلی بر آتشم

منفرد مرمینك احتمال اصابتی تناقص و حزمه نك  
 عمقاً امتدادی تزايد ایدر ؛ لکن وضعیت محاربه ،  
 مقصد محاربه و دشمنك صورت حرکتی کی اسبابك ،

آرزمأنده بیوكتأثیر استحصالی ایچون ، زیادهجه  
برسرعت آتش وبناء علیه زیاده مقدارده جبخانه  
استعمالی استلزام ایلمسی نادر واقع اولمایه چقدر .  
یاایلم آتشك استعمالی قطعهك بالذات مؤثر  
آتش آلتنده بولنامسی حالدرینه منحصر در .

### ۱۹۵ — آتش نقیمی .

آتشك بتوزهدف کنیشلکی اوزرینه صورت  
متساویده نقیمی خاصه مهمدر . بوندن طولایی  
قطعهك احتوا ایتدیکی قسامه اولنركده كندی  
آتشلرینی نقسیم ایده جكدری حدودلر تمامیله تعین  
ایدلملیدر . ایکی حدود آره سنده آتش كورمه یه جك  
آره اق قالماسی ایچون ، حدودلر یكدیكرینی  
جزئی طاشملی یعنی بری دیکرینك ایچنده باشلا-  
ملیدر .

صورت عمومیهده اوکاسیجی اولنمایدركه ،  
هرقطعه ( قسم ) وهر آوجی هدفدن تام كندی  
قارشیسنده بولنان قسمه آتش ایتسین ؛ لکن  
چاپراز آتش اجراسندن اجتنابهده لزوم بوقدر .  
حصه یه دوشن هدفك كوزه ایجه كورونمیشی ،  
نه قوماندان ونه ده آوجیلری ، كوزه دهایی كرون  
اقسام هدف اوزرینه تحویل آتشه قطعاً سوق

تیمه ملیدر ؛ مع هذا دشمنه ایفاع تأثیراته زیاده  
مساعد اولان بعض فرصتلردن ( دشمنك صیچرا-  
مه لری واخل ) استفاده خصوصی بومطالعهدن  
خارجدر .

آتشسز تعلیملرك تنقید و حکمکنده آتشك  
صورت تقسیمی ده نظر دقنه آلملیدر . ( آتشلیده  
بوجهت ذاتاً طبیعیدر . )

### ۱۹۶ — تأثیرك ترصدی .

نشانشكاه و نشان نقضه سنك طوغری انتخاب  
اولوب اولمادیغنی و یاخود تصحیحات لازم  
اولوب اولمادیغنی صورت اساتلردن و دشمنك حال  
و حرکتدن آکلایه بیلمك ایچون مرمی اصابتلرینی  
دورین استعمالیه علی الدوام ترصداتمك لازمدر .  
طوغریدن طوغری به آتش خطندن ترصد  
اجرا ایله مدبکی تقدیرده ، ممکن ایسه ، یان طرفلره  
راصدلر چیقارلملی . بونلر نتیجه ترصدلرینی  
یا اشارت مقررده ایله یاخود سسله نهرك و یاخود  
آره یره اقامه اولنه حق پوستلر واسطه بیله اعلام  
واخبارایدرلر .

۱۹۷ — نفراتك صورت عمل و حرکتلرینی  
اداره کیفیتی .

امر وقت و ماندنك - ووافق حال اوله رقی اجرا  
 واعضا ئیلنمسی ، خطا و یا شاقینلق و قوعنده در حال  
 بالذات مداخله ایدلمسی ، امر و ترتیب اولناز بالجمله  
 خصوصاتك صورت اجرا سنه و اراضیدن استفاده یه  
 و عمل انداخته نظارت اولنمسی کبی اهتمامات بو -  
 اداره نك - اساسی تشکیل ایدر . بناء علیه قوماندانك  
 کندی بولنه جنی محلك حسن انتخابی حائز اهمیت  
 مخصوصه در .

قوماندانلر امر لرینی ، حقیقی محاربه ده هانکی  
 محلدن ونه در لو برو خود وضعیتدن ویره جکر سه ،  
 هر بر محاربه انداخته ده او محلدن و اوضاعیتدن  
 ویرمیلدرلر .

نفراتك صورت عمل و حرکتلری روجه بالا  
 اداره کیفیتدن ، پیاده محاربه لر نجه ، دهامهم  
 و دهامشکل ر کیفیت ، هر حالده و وضعیتده نفراتك  
 سکینت و اعتمادینی و عزیم و محاکمه سنی محافظه ایله مك  
 اوزره ، قوماندانك نفرات اوزرینه معناً اجرای  
 تأثیر ایتمی و بالذات حسن مثال کوسنر میدر .  
 حضرده فوق العاده اهتماملی بر تعلیم و تربیه  
 بویخصوصه اساس تشکیل ایله یه جک یکانه واسطه در .

انضباط آتش ، آتش محاربه سنده ویریلن  
 امرلرک تما آ اجرا سندن وسلاح ایچون و محاربه ده  
 صورت حرکت ایچون کورسیرلن اصول وقاعدلرک  
 کمال دمله تطبیقندن عبارتدر .

امنیت اصابتی تزید ایچون و تسیر ایچون  
 اراضیدن استفاده ایتک ؛ نشانکامک تنظیمنده  
 وهر اداخته غایتله اهتمام ایتک و سرعت آتش  
 اقتضایر سه چابوقلنی بالکز طولدور وشدن  
 وتفکی و موزو کورتور وشدن قرانلق ؛ قوماندانلر  
 و دشمنه علی الدوام عطف دقت ایلک ؛ هدف  
 مساند اولورسه کنیدیلکندن شدت آتشی تزید ایتک ؛  
 هدف غائب اولورسه کنیدیلکندن آتش کسمک ؛  
 جبخانه بی اداره ایله صرف ایلهمک — ایسته  
 بو خصوصلرک کافه سی انضباط آتسه داخلدر .  
 محاربه نك اثنای جریاننده اداره آتش قسماً  
 ویا کاملاً منقطع اولورسه ، هر نفر اعتدال و محاکمه  
 سنی محافظه و هدف و نشانکاهی کنیدیلکندن  
 انتخاب ایتلیدر ؛ جسارت و فطانتی زیاده اولانلر  
 کندی صورت حرکتلریله بوکی آنلرده حسن  
 مثال اولمی و سائر آرقنداشلرینه اجرای حسن  
 تأثیره سعی ایتلیدر .



## محاربه انداختنك افسامی وجیخانه

۱۹۹ — محاربه انداختنك افسامی بروجہ  
 آتیدر : حاضرلق انداختی ، مانغہ انداختی ،  
 طاقم انداختی ، طاقدن بیوک قطعانك انداختی .  
 ۲۰۰ — محاربه انداختلری ایچون ویربله جك  
 مقدار جیخانه صورت آتیه اوزره صرف ایدلملیدر :  
 حاضرلق انداختی ایله مانغہ انداختی ایچون  
 لا اقل نصف مقداری ( مانغہ انداختی ایچون  
 لا اقل یكونك ربعی ) ،

طاقم انداختی ایچون لا اقل ربع مقداری ،  
 دها بیوک قطعانله انداخت ایچون متباقیدی .  
 بوجیخانه دن بر صورت به بعض تصرفلر اجرایی  
 ممکن اولدیغی تقدیرده ، هر سینه بالدا و به بعض  
 قطعانك ( بلوكلرك ) زیاده جه مقدارده جیخانه  
 ایله محاربه انداختلری اجرایی شایان آرزودر .  
 محاربه انداختنه کیملرك اشتراك ایده جکی

## وصورت اجرا

۲۰۱ — محاربه انداختنه بالجمله نفرات ایله کوچك  
 ضابطلر بلا-تشنا اشتراك ایدرلر . کوچك ضابطلر

معلمك وظیفه-نی ایفا یله برابر هر دوردده حاضرلق  
و مانغه انداختلرینی نفرات طرزنده بالذات باشندده  
تکرار ایدر لر . مانغه انداختی ایچون کندیلرندن  
آریجه مانغه تشکیل ایدلمسیده جائزدر .

مانغه باشلیق وظیفه-نی یالکیز کوچک ضابطانه  
کوردیه لمه یوب مستعد نفرلرده کوردیرلمی ، یعنی  
اوکره تلی . کذلک باش چاوش و مستعد کوچک  
ضابطلره طاقم قوماندانلنی ده ایتدیرلمی . ممکن  
اولدینی حاده ملارم اوللره و قدملی ملازم ثانیلره  
بلوک قوماندانلنی ایتدیرلمی ؛ کندیلرینی یتشدیرمک  
ایچون بوخصوص حائز اهمیتدر .

۲۰۲ — محاربه انداختلری منحصرأ  
ضابطان طرفندن اداره اولنور .

حاضرلق ، مانغه و طاقم انداختلری بلوک  
داخلنده اجرا ایدیلیر یعنی اساساً بلوک قوماندانلرینه  
عائددر ؛ طاقدن بیوک قطعانک انداختلری ایسه  
قاعده طابور قوماندانلرینه ترتب ایدر .

۲۰۳ — تعلیملرک وه فلرک نوع و ترتیبی غایت  
بسیط و مهمال ممکن و افق حرب اولمی ، تاکه محاربه ده کی  
تأثیر آتش حقنده سالم فکرلر تحصیل ایدلسین . وظیفه

ویرشته شود. جیبخانه بی‌ده نظر مطالعه‌یه آلمق  
لازمه .

تأثیر آتشی انداخت محاذدن و انداخت اشنا سنده  
تقدیره ای‌ای مددر اوله جق ، دوشر همدفلر  
استعمالینر . انداخت ایدن قطعه‌یه دشمن آشنك  
تأثیر فرخیدی ایسه تعالیمی اداره ایدن ذات طرفندن  
یا قطعه قوم نداسنه بیان ایدیلر ك و یا خود مناسب  
صورنله نفرات محاربه دن خارج قیلنر ق احساس  
ایدبایر [ \* ]

کنندیلر کندن اجرای حرکت ، قدرت قرار  
بالحا که ایشله‌یش کی اوصافك تحصیلنه ضوك درجه  
اهمیت ویرلمی . اونك ایچون ویرله جك وظیفه  
ومسئله لر بهضاً اداره آتشنك منقطع اولدینی یعن

[ \* ] محاربه انداختلرنده آوجیلر ك هوسنه حسن تأثیه  
حاصل ایتك اوزره آره لقمه شو صورت ترتیبك اجرای  
ده شایان توصیه در : هدفی تشکیل ایدن نشان تحت‌لرینك  
عددی انداخت ایدن قطعه ده کی نفراتك عددی قدر ، نشان  
تخته لری دوشر هدف نوعندن ، هدفدن برتخته اوریلوب  
ده ویرلدکجه . تقریباً مقابله‌ده کی نفراتك ده محاربه دن خارج  
اولدینی فرض ایدر ك اونك آتشنی کسیدیرمك . —  
یو صورت ترتیبده هدفك بیطرف ضابطان معرفتیه و دور  
یدنلرله غایت دقتی ترصدایتدیراسی و نشان تحت‌لرینك سسکته  
مزجه ایشله‌سی یعنی ای‌ی‌پ‌لسی لازمدر .

قوماندانلرک شهید و یا مجروح دوش-دیگی و یا خود  
بحران محاربه دن طولانی امر و اداره ک آکلاشیله  
مادینی فرضنه کورده ترتیب ایدملی ، تاکه نفرات  
بویه حالده صورت حرکتی تعلم ایدم بیلدیرلر .  
۲۰۴ — آره لقد . سحر موجودلی قطعات  
تشکیلله محاربه انداختلری اجرای و بولمیش بته  
اکمال . بیخاه خصوصتک تعلیمی او نودلما لیدر . بعضاً  
اوزون وزجملی یوروشلری متعاقبده محاربه  
انداختی بایدیرملی .

۲۰۵ — بر محاربه انداختک صورت  
ونتیجه اجرا - نیک تقدیرنده کیرک قوماندان  
و کرکه نفرک محاربه یه موافق بر طرزده اجرای عمل  
ایدوب ایتمه . کلای نظردقنه آلملیدر ؛ یوکسک نتایج  
اصابت استحصالی ایچون هیچ بروقت محاربه یه  
موافقت خصوصی فدا ایدلما ملی .

۲۰۶ — مانعه و طاقم انداختلرند ک کوچک  
ضابطلردن و بانفرلردن سبیلری و دها بیوک قطعه لرک  
انداختنده بیطرف ضابطلردن لزومی قدری انداختی  
اجرا ایدن قطعه قوماندانلری طرفندن ویریلن  
امزلری و قوماندملری و یا اتخ-اذا بدیلن ترتیبات  
مخصوصه نی ضبط و قید ایتلی . انداختک ختامنده

نتایج اصابت الده اولدینی حالده  
 درس طرزنده تنقیدات و مذاکرات حرا الدملی .  
 بوننقیدات و مذاکراتک موضوعه عنی وظیفه  
 ( مسئله ) نك صورت حلی ، نتیجه صابتله تأثیر  
 کو-ترمش اولان کانه احوال و برده تخازی دها  
 ایی نتایج اصابت تحصیل ایده جیک محتمل  
 کوریان صور و بدایر تشکیل ایله لی . مختلف  
 قطعانک انداختلرنده کی وسائط و احوال تنوعه فادراً  
 یکدیگرینک عیبی اوله جنی و بویله ده واسهینه تصافات  
 مختلفه آیه وقوعی طبیعی بونه جنی جهتله ، مختلف  
 قطعات ایچون منحصراً نتایج اصابتی مقیاس اتخاذ  
 ایتک جائز دکلدر .

مانع و طاقم انداختلرنده مهمال-کن بلوکک مع  
 یوزباشی بتون ضابطانی و کوچک ضابطلری و نفرات  
 سائر-سی و دها بیوک قطعانک انداختلرنده طابورک  
 مع یکباشی بتون ضابطانی حاضر بولنماید ، که  
 بالطبع صیق-صیق اجرا ایدیلده ، یه جک اولان  
 بوانداختلرک فائده-سی یا لکز آتش ایدنلره طاند  
 قالماسین .

— بوراده نمونه کوسـترلسـنه لزوم اولمیان —  
 خصوصى دفترلى بولماید. بودترلرده هر بر محاربه  
 انداختك محل وتاريخ وصـورـ اجراسى ، عدد  
 جبخانىسى ، سافه و هدفلى منتظماً ضبط وقيد ایدلملى .  
 حاضر لقا اختده هر كك اـ حى بازلملى ، مانعه ، طاقم  
 و بيوك قطعات محاربه انداختلى ایچون طوتيله جق  
 دفترک « نمونه ۵ » وجهله یعنی امتحان انداختى كې  
 اولمىسى مواقدرد .

بلوكك انداخت دفترلرنده ( درس ) بالـكـز  
 هر نفرک هانكى كونلرده محاربه انداختى اجرالتمش  
 اولدنى انارت ایدلملى .

۲۰۸ — بيـوك مافـوقـلر بالذات حاضر  
 بولمادقلى بعض محاربه انداختلرينه دائر معلومات  
 المقايستلر سه ، بوانداختلرك صورت جريانى حقنمه  
 قطعماندن — فقط مختصر و رسمائى آراولمق اوزره  
 — خصوصى راپور طلب ايدم بيليرلر .

۲۰۹ — بوانداخته لمده عسـكرک اوزرنده  
 چانطه ، فشكلكلر ، قصاطوره ، ياغمورلق ، اكك  
 طور به سى ، مظهره وادوات خفريه بولماید .

۲۱۰ — هدفلك وسپرلك صورت ترتيب

واحضاری - قنده بالاده ۳۰ نجی نومروایله آتی - مکی  
فصل مخصوصه مراجعت .

۲۱۱ - محاربہ انداختی ، صورت وامکانه  
کوره ، نامرا کر عسکریه قربنده انتخاب یدبله جک  
مساعده محللرده و یا خود اراضی مناسبه او زرنده اجرا  
اول نور . مع هذا حاضر لوق و مانعه انداختلری ایچون  
صورت مخصوصه ده بر میدان ته سی ، هر زمان ایچون  
قولایلمی موجب اوله جفی - تله ، اولادر .  
حاضر لوق انداختی حتی درس انداختی میدانلرنده  
دخی - فقط محدودجه بر صورتده - قابل  
اجرا در ، میدانلرک یا نلرنده کی و کر بلرنده کی اراضی  
اس - موجود عوارضله و یا خود تداییر و ترتیبات  
مناسبه ایله مطلقا هر ته لکه دن امین طو تلیق شرطیله  
صیچرامه لر دخی دوشو تلیلی ؛ درس انداختندن  
اقتضایدن ترتیبات تأمینیه ده رعایت ایدمللی .

۲۱۲ - قضا وقوعنه احتمال بر اقلما مسی  
ایچون ، محاربہ انداختی اجرا اولمه جق محللرک  
انتخابنده یک جوق احتیاطه رعایت ادر لمیدر . یرزیده  
طو نمش و یا بوز طو نمش ایسه کرک ایلری و کرک یا نلره  
زیاده صیچرامه لر واقع اولور . انداخت اشناسنده  
ته لکه احتمالی تحتنده بولنان منطقه اراضی مکملآ تأمین

ویا خود مرور و عبورده سدايدلمش بولملى . تهلكه  
منطقه سى انداخت استقامتلىرنده ۴۰۰۰ متره يه قدر  
ويانلره طوغرى انداخت استقامتلىرىنىك طرفينده  
۶۵۰ شرمتره يه قدر قبول ايديله بياير . لكن  
تشكلات اراضى بوامتدادلرله تحديدينده اكثرياً  
مساعد بولنور .

۲۱۳ — بو صورتله جوار اراضى نى تأمين  
وياسدايچون چيقاريله جوق نفقات (نوتجى ويا نره غول)  
تهلكه منطقه سنك خارجنده اقامه اولملى ويا دوللا  
شديرلملى . بونلردن هانكيلىرى كلنه كچه يالكز  
تهلكه نى اخطارله اکتفا ايدمه جكنى وهانكيلىرى تماماً  
نوتجى ويا قره غول صلاحيتنه مالك بولنه جغنى يعنى  
كلوب كچمكى منع (وايچا بنده كچنى توقيف) ايدمه  
جكنى ، انداختى اداره ايدن آمر تعيين ايلر .  
فقط بونلردن نوتجى ويا قره غول صلاحيتنه مالك  
بولنمايالنلردنخى ، ايتدكلرى اخطاراتى آكلامايان  
(لسان بيلمه ين ، جوجق . . . الخ) كيده سولرى  
ايچا بنده جبراً منطقه تهلكه داخانه كيده مكدن منع ايدمه  
بيايرلر .

۲۱۴ — شارتييلر وه هدف عمله سى قطعياً  
شاين اعتماده كوچك ضابطانك (بيوك قطععات



انداختارنده ضابطانك) تحت اداره و نظارتنده بولنلی و هدف جوارنده مطلقه امین بر سپر (طبیعی و یا صناعی) بولمادیغی تقدیرده ، حتی انداخت ایدیلن نقطهده آلیقونیه رق آنجق انداختدن صوکره هدفه کوندمللی . انداخت ایدن قطعه ایله بونلرینده مخابره خصوصی (فلامه . . . الخ) مکملان تنظیم واولجه تعلیم ایدمللی .

### حاضرلق انداختی

۲۱۵ — بو حاضرلق تعلیملری درس انداختدن محاربه انداختنه سیکمکی احضار ایده جکدر . یعنی درس انداختی واسطه سیله منتظم انشان آتمی اوکره نمش اولان نفر ، شیمدی محاربه جه بیوجک برکلك ایچنده جزء ارله رق اجرایی نداخته احضار ایدیه جکدر .

صورت اجرایی نفرک ، بر آوجی خطی ایچنده بولندیغی فرضنه کوره ، کذالك حقیقی دیزی و مانعه ایچنده فقط آتشی ینه منفرد آیتک اوزره ، کندی باشنه اختیار ایده جکی صورت فعل و حرکتی تعقیب و حرکت و انداختنی مذاکره ایله خطالریغی تصحیح ایله مکدن عبارتدر . بو تعلیملرک بعضی یسنده اداره

آتش موجود اولمی و بعضیسنده اداره آتشی  
براقه رق ، بذاته قرار و حرکت خصوصی تأیس  
و تعلیم ایدملی .

بومناستله مانغه باشی ده تربیه ایدملی ، شویله که :  
مانغه نك اراضیده یوله شدیرلمسی ، آتش امرلرینك  
ویرلمسی ، هدفك و اصابتلرك ترصدایدلمسی نفراتك  
صورت عمل و حرکتلرینك نظارت اولنمسی و الخ  
خصوصاتی تعقیب و تصحیح قلنملی .

۲۱۶ — حاضرلق انداختلری بانهلیجه

شومقاصدك حصوله خدمت ایتملی :

انضباط آتشدیه تربیه ؛

تعرضك صفحاننده و مدافعه ده صورت حرکت ؛

نشانگاهك چابوق و طوغری تنظیمی ؛

طولدرش و نشان ایچون اراضیدن استفاده ؛

شدتلیجه آنشده د، بهر انداختك اعتنا و ملاحظه

ایله اجراسی ؛ صیچراما ایچون چابوق قالقماق ،

چابوق ایلر بله مك ، یکی آنش موضعنه چابوق کیرمك ؛

کوزك ادمانی ، هدفی چابوق فرق ایدوب بولوق

قیصه زمانلردن استفاده ؛

مختلف آتش نوعلرنده ملکه ؛

هدف و اصابتلرك ترصدی ، دوربینله دخی ؛

نشان نقطه سنك بالذات انتخابی ؛  
 دیزی آرقداشيله . مشترکاً اجرای عمل ؛  
 قوماندانه و دشمه دقت . خصوصنده تربیه .

۲۱۷ — بوتعلیم لرك وجه اجرای خصوص-  
 سنده اك مناسب والك فائده لی عد اولته بیهلجك  
 سورنده اصوللر تعیین و بیانی ممکن دكلدر . تعلیم لرك  
 عمل اجرا-نده کی احوال موقعیه و رده موجود  
 مان بو باده اك چوق تأثیر کو ستریحی ایکی عالمدر .

۲۱۸ — حاضر لاق المداخله لرنی درس  
 نداختی مید نلرنده اجرایه مجبوریته حاصل اولدیغی  
 تقریرده — که بوصورت حقیقه ضرورت و مجبوریته  
 منحصر قالمیدر — کیفیت اجرا معین وضعیته  
 بر طاقم ثابت هدفلره آتش ایتمکدن عبارت بر اقلما-  
 ملیدر . کورنوب غائب اولیجی هدفلر استعمالی ،  
 غیر معین . مناوبه لرله بیوک و کوچك هدفلر ارا نه سی ،  
 نوع آتشك تبدیلی ، انداخت ایچون قالقلوب  
 بعده بنه همان یاتق مجبوریته ، دیزیده بلماوه آتش  
 اجراسی [\*] هر هانکی بر آتش امری ویره جك  
 بر مانعه باشینك قوماندانه سی آلتنه ادخال وامثالی

---

[ \* ] ۱۴۹ زنجی ماده ده کی ممنوعیتك خارجنده در :

ترتیبات متنوع، بوتعلیملری روحلاندره بیلیر  
وتحصیل مقصد، ینه خدمت ابدیرر .

درس انداختی مید نلرنده دیزیمه انداختدن

دها یوکسک درجاده تلمیم اجرایی غیر جائزدر .

۲۱۹ — حاضرلق انداختملری ایچون

قوللانیاهجق هدفلرپک کوچ نوعدن اولمالیدر .

برده واقعا بوتعلیملرده هر آتیدن اصابت استحصالی

مقصد اولمایوب ، اصل مقصد سلاحک موافق

حرب اوله رق استعمالنده ملکه وترقی تحصیلدر ،

بونکله برار هیچ اصابت استحصال ایدبله مسمی

نفرك سلاحک مکملینه اولان اعتمادینی بوزار .

یناء علیه هدفلر حقیقه اصابت ممکن اوله جق طرز

وجسامتمده اولمالیدر . کذلک بدایتده مسافلر معلوم

وسهولتله ترصد امکائی ( دوشر هدفلر ) موجود

اوللی .

حاضرلق انداختی مانعه داخلنده تعایر ایدلدیکی

حالده مثلا بردعه سنده هدفلری ( دشمن آوجی -

خطی ) اوقدر سیردک سیردک ترتیب ایتلی که ،

برتنفیک حزمه انتشاری برهدفدن دیکرینه طاشما -

سین ، یعنی هر نفر کندی قارشیدسندگی هدفی

اورمقدن مسؤل قالسین ( نشان نقطه سی انتخابی -

گنبدینه عائد) ؛ دیگر دفعه سنده ایسه او قدر صیق  
 صیق ترتیب ایتلی که ، مانغه نك نفرلری بردن آتش  
 ایتمه یوب بری انداختی و مذاکره سنی بتیردکن  
 صوکره دیگری و دیگری ... الخ آتش ایدمك  
 اولمغه برابر جمله سنك انداختنك یکونی مانغه نك  
 حزمه آتشی تشکیل ایتسین . بوسورت ثانیه ده  
 نتیجه اصابتن هر مفرد نفر دکل ، بتون مانغه  
 مسؤل دیمکدر . — هرایکی حالده ده اصابتلرک  
 اشارتی بتون مانغه نفرلرینك انداختی تمام اولدقن  
 صوکره و برملیدر .

مانغه و طاقك و طاقدر بیوك قطعاتك انداختی

۲۲۰ — مانغه انداختدن مقصد ، حاضرلق  
 انداختیله یتشدیربلن نفری انضباط آتشد پکله  
 شدیرمك و مانغه باشیلری وظیفه مهمه لرند تریبه  
 ایتمکدر . مانغه ایله یاییله حق تعلیملرده نفرات قطعه  
 حالده رلشدیرلمش و متحداً اجرای تاثیر اتمکده  
 بولنش اولمقله برابر ، ینه هر نفرک منفرداً تعقیب  
 و تصحیح حل و فعلی ده ممکن اولدیغندن ، مانغه  
 انداختی محاربه فعلنك تریبه سی ایچون بالخاصه  
 مساعد برشعبه تعلیم تشکیل ایدر . کرك بوجهته

و کرکسه محاربه نك تأثیرات هائله سندن طولای  
اوزون آوجی خطرلنده آنجق ك آشاغی قوماندا .  
نلرك دخل و اداره سی طوغریدن عوغری به  
حکم و نفوذ کوستره بیله جکی جهتله ، مانغه تعلیملری  
کمال اعتنا و اهمیتله اجرا ایدلملیدر .

مانغه انداختلرینه زمین الحاذ ایدیله جك مسائل  
غایت بسیط اولمی و مانغه نك اکثریا دها بیوک محیط  
ایچنده صورت فعل و حرکتته متعلق بولمیلیدر ؛  
بویوک محیط ، انداخته اشتراك ائمه به جك اولان —  
لزومی قدر — نفرادن اسکلت حالنده تشکیل  
ایدیله بیلیر . مانغه باشی به تعلیم و ادمان ابدیر یله جك  
خصوصیات باشلیجه شونلردر : مانغه نك اراضیده  
یرله شیرلمسی ، آتش تقسیمنه معاونت ، هدفك  
و اصابتلرك ترصدی ، مستقلاً نشانگاه انتخابی ،  
جیبخانه نك صورت صرفك نظارتی ، صیچرامه لرك  
اجراسی .

صرف اولنه بیله جك جیبخانه محدود بولنه جفی  
جهتله ، هدف تبدیلی اکثریا شایان توصیه دکلدردر .  
لکن هوس و دقتك بیدار طوتمسنی ادمان ایتمک  
ایچون بعضاً هدفلرك متحرک و یا خود غائب اولوب

ینه کورو نیچی صورتده یا پلمسی مناسب اولور .  
صورت عمومیهده چکوک مسافه لر .

۲۲۱ — طاقم انداختدن مقصد ، طاقم  
قوماندانک اداره آتشک ، که برنجی درجه د  
کندیسه عاندر ، مشکلاتی طایمی و بوشکلاتک  
موافق حرب اوله رزق افتحمانی او کر نمیر .

عینی زمانده مانغه باشیلرینک تربیه سوده دوام  
ایده چک در ؛ خصوصیه مانغه باشیلری طاقده  
جمله سنک مشترک بولندی و وظیفه حریبه دأرسنده  
یکدیگرینه صورت مطابقی و طاقم قوماندانه اداره  
آتشده حسن معاوتی تعایم ایدجکلر در .

طاقم انداختنده مسئله لر غایت بسیط اولمی .  
اکثر با آلجی آوجی خطلرینک (یره یا تمش) کوچک  
مسافه لر منتهالرندن و وسطی مسافه لر دن آتش آلتنه  
آلتمسی تعایم ایدلمی .

۲۲۲ — طاقدن بیوک قطعاتک انداختی .  
انداخت ایدن قطعه نک بیوکلیکله متناسباً آتشک  
اداره سند و امرلرک اعطاسنده کی مشکلات ،  
خصوصیه کریده طوتیلان طاقلر دخی آوه چیقوب  
قطعه لر بریرینه قاریشجه بیور . وظیفه محاربه نظر آ

طاقملرك وحدث تأثيرنى صورت مناسبه ده ترتيب  
ايتمك و ترتيبنى تطبيق ايتديرمك بلوك قوماندانه  
عائدر. ابي بر آتش تقسيمى خاصه حائز اهميتدر.  
جبخانه محدود اولدينى جهتله ، ينه بتون  
بر محاربه نك تعليمى شايدان توصيه اولمايوب ، آنجق  
بعض آنلك فرض و تعليمى اقتضائدر . پياده يه  
قارشى آتش محاربه سى تعليملك اكثيرنى تشكيل  
ايتلى .

بيوك مسافله ده انداختلر ياپىلى .

بيوك قطعات انداختلرنده فن انداخته عائد  
مفردات ينى نشان وضعيتى ، نتيكك يوليلاه  
دوشوراسى ، طولديرش و امثالى خصوصات اهامال  
ايدله مى .

۲۲۳ — وقت حضر احوالى اقتضاسنجه ،

تعليملرده محاربه نك مختلف دورلرى حقيقى محاربه يه  
نسبتله يك سريع كچه جيكي كبي ، محاربه انداختلرنده ده  
همان دائما ، حقيقى محاربه ده عيى احوال تحتنده  
استحصل اولنه بيله جك نتيجه اصابتلردن ، دها  
بيوك نتيجه اصابتلر استحصل ايديلير . تاثير آتش  
حقنده و تفوق آتشك استحصالى ايجون صرف



اوله بيله جك زمان حقنده يا كلش فكر لر حدوشنه  
ميدان و ريله مسي ايجون ، كرك قطعه قوماندالرينه  
كر كسه نفراته بونقطه لرك حقيقتي تصرخ و تفهيم  
ايدمليدر .

۲۲۴ — محاربه انداختلري سنك هر  
موسمنده اجرا اوله بياير .

پياده نك تعليم و تربيه سنك روح و غايه سي  
انداخت اولديني جهته ، بوشعه مهمه خدمته  
حاند تعليم لرك و وظيفه لرك تماماً تطبيق واحراسنه  
وقت و فرصت تأمینی قطعات آمرالرينك همتك  
على الدوام انمطاف ايده جكي بره مهمه مخصوصه در .

۹ — مذاكره انداختی

معلومات عمومیه

۲۲۵ — بری تفنكك قوه نفوذیه - نی و دیگری  
صحرا و قلعه جنككرينك مسئله حالنده بعض حالات  
خصوصیه سنی ارايه ايتك اوزره ، ايكي نوع مذاكره  
انداختی اجرا اولنور .

ايكنجی مطلب صورت مفیده ده ياييله بيلمك  
ايجون زیاده جیخاننه صرفه احتیاج اولدیندن ،  
بلوکار طرفندن ۲۰۰ : ۲۵۰ شرفتك تأمین

ایدملک اوزره ، یا آلائی طرفندن بر قعاعه مخصوصه  
ترتیبیه عموم آلائی مواجهه سنده و یا خود زیاده  
قوتلر بر آرده بولنیورسه لوا طرفندن عموم لوا  
مواجهه سنده اجرا ایدملی .

### تفنكك قوه نفوذیه سنك اوائیه سی

۲۲۶ — طویراق ، قوم ، چن ، چامور ،  
کوبره ، باصلمش و کوشك قار ، مختلف مواد  
حشیه ، طوغله و طائ و کرپیچ دیوارلر ، دمر  
و چلیك لوحلر ، مختلف طاشلر ، دملر و امثالی  
مواده قارشى مناسب مسافه دن منفرداً و یا خود  
کوچك بر قعاعه طرفندن بر قاق انداخت اجرا سیله  
محل و نتیجه تأثیرات رأى العین کوستریایر و بوی  
صورت عملیه و اطمینانیه دشمن سر میاندن تحفظ  
ایچون اقتضا ایدمك ستره نخلری مندر کرم  
ارلور .

مرمیک تصادمیه قیریلوب پارچه حاصل  
ایدمك مواد قارشى حین انداخته ، ایشار نخلرک  
قضادن و قایه سی ایچون ، کندیلرینی هدف طرفندن  
سیر ایچنده ده بر اقایوب انداخت ایدنلرک بلنه  
آملی — دیوار ، طاش ، بوزکی مرمی  
سیا افعه و کاشانلر

تصادمیه بارچه حاصل ایدہ جٹک موادک بارچه  
لرینک دہ تاثیراتی ، کہ اکثر یا هیچ اہمیت و ریلور ،  
کو سترک ایچون ، بونلرک اطرافنی صورت  
مناسبہ دہ مقوا و یا خود خارجہ کاغذ یا پیشدیرلمش  
بزله جورملی ؛ حاصل اولہ جق بارچہ لڑک مقوایی  
و یا خود بزلی نہ صورتلہ دہ نوب انتشار ایتدکلرنی  
کورمک ، بوبایدہ دہ بر فکر تحصیلہ کفایت ایدر .  
صحرا جنکار نندن بعض حالات خصوصیه نك

### ارائہ سی ( طابورده )

۲۲۷ — صیق و سیرہک آوجی خطلرینہ ،  
اوزون و قیصہ صیچرامہ لڑہ ، صیچر ایان قطعانک  
کنیش ( بیوک ) و طار ( کچوک ) اولسنہ ،  
صیچرامہ یہ وامکلمہ بہ ، کریدہ کی قطعانک  
( استنادلرک ) ایلر بلہ مسنہ آتیشک درجہ تأثیری ؛  
روزکارک حزمہ آتیش ( و نشانکاه و نشان  
نقطہ سنہ ) تأثیری ؛ طویجی ہدف لری اوزرینہ  
آتیشک صورت تقسیمی ؛ طوغری نشانکاهلہ  
و بر آرز خطالی نشانکاهلہ آتیشک اختلاف تأثیری ؛  
برتک نشانکاه و دفعہ ایکی عدد نشانکاه استعماللریلہ

آتشك صورت تأثيرى واثالى خصوصات مناسب  
ومفيد بعض تعليمات ترتيبيه عمومه ارائه ومذاكره  
ايدلمى .

قلمه جنكـاـ نـدن بعض حالات خصوصيه نك

ارائه ومذاكره سى

۲۲۸ — بوندن مقصد قلمه محـارباتنده

قطمانه دهانه كې اداخت وظائفى ترتيب ايدمـجـكى  
حقنده فكر قز ايدرمـقـدر .

البسه : مع چانه سفرى قيافت . سونكو طاقلماز .

۲۲۹ — آوجى خند قلمـنـدن (مترسـلـنـدن)

كوندوز آتش ايتمك .

بعض نفرات وسائط تحفظيه آرقه سندن و ۲۰۰

متره مسافه دن كذاك وسائط تحفظيه (مازال ،

چليك پرده ، قوم چوالمى ) آرقه سنده ترتيب

اولشمس هدفـلـره آتش ايدرلر . هدفـلـرك وسائط

تحفظيه سنده كې دليـكـلـرك ابعادى ارتفاعاً ۱۰ : ۱۲ ،

عرضاً ۵ : ۸ ساتيمتره .

وسائط تحفظيه رنگـنـه بويانمش ودليـكـى برآز

دهاقويو رنگـلـه تصوير ايدلمش نشان تحته لرينك ده

هدف اوله رق استعمالى جائز وكافيدر .

بان یانه بولنان نشانمیلر یکدیگریه نیک انداختی  
 تره د ایتلی ونتیجه ترصدلرینی بربرینه سویله ملی .  
 بوضورت تعلیمدن قلعه جککرنده استعمال  
 وسائط تحفظیه وبولنلرک انداخته اوله جق تاثیرلری  
 حقنده فکر قرانیایر و کوچک هدفلر اوزرینه  
 انداختده دقتلی برترصدک وبوکا نظراً تصحیحاتک  
 درجه اهمیت اوکره نیایر .

آوجی خندفلرندن کیجه آتش اجراسی

( مسند استمالیه )

[ لاحقہ شکل ۱ ، ۲ ، ۳ ]

۲۳۰ — مسندلرک خدتی و صورت

استمالی .

محاربات قلاعده کیجه لین ویاخود سیسلی  
 هوالرده ، بیوک برقسم اراضی بی پیاده آتشی  
 آلتیه آلوب دشمن ایچون مهلك رحاله کتیرمک  
 مقصدله ، کړک مدافعین کرکسه متعرضین طرفندن  
 مختلف مسندلر قوللانیایر . بوسایه ده تفکر معین  
 وضعیت واستقامتده طوتیله بیله چکندن ، حتی  
 اوزونجه دوام ایده چک انداختلرده بیله ، بدرجه به

قدرینه ابی نتیجه اصابتلر استحصالی ممکن اولور.

۲۳۱. — قولانیله جق مسندلرک کرک طرز

اعمال ، کرکه اصول استعماللری غایت بسیط

وقولای اولماید ، که لزوم زماننده وسائط

موجوده محلیه ایله کلیتله اعماللری و سرعتله تعلیم

استعماللری ممکن اوله بیاسین .

بونک ایچون باشایجه ایکی نوع مسندمستعمل

اولوب بونلرک ری قاعده لی مسند ، دیکری

جیفته قازیقدر .

۲۳۲ — لاحقه شکل ۱ ، ۲ ده کوستریلن

قاعده لی مسندک استعمالی ایچون ، سپرده انداخت

استقامتده مهما ممکن دوز زمینلی بریتاق خفر

اولور . بوخفردن جیفه جق طوپراق بالا آخره

مسندلرک تثبیت و تنظیمنده ینه قولانیله جقدر .

آتشه باشلا مازدن اول هر بر مسندک آیری آیری

تنظیم اولنسی اقتضا ایدر . بونک ایچون ده تفنک

ابتدا ، قیاق قولی . مسندک صاغ یان تخنه سنه

طایجه قدر ، ایلری سورولور وبعده ، مسافه

متناسب نشانکاه تنظیم ایدیلرک ، آتش آلتنه

آلنق ایسته نیان محلك معین بر نقطه سنه توجیه

اولور .

تفنگه ارتفاع لازمی و بر مبیلمك و اوضاعیتده تثبیت  
ایتمك ایچون ، مسندك یان تخته لرنده متقابلاً  
آچلمش اولان برقاج صره دلیكلردن بیوجك  
برجیوی یاخود تل پارچه سی کچیریایر . اکر  
بوصورتله مقصد توجیه حاصل اولمازسه یعنی  
موجود دایكلردن هیچ بری ارتفاع مطلوبی  
اعطا ایدمزه ، مسندك قاعده سنك آلتیه  
( یتاق زمیننه ) طوپراق علاوه ایتمك و یاخود  
یتاق زمیننی خفر ابله مك لازم کلیلر .

تنظیمدن صوکره آتق مسندلرك اوینایوب  
تبدیل وضعیت ایتمه سی ایچون ، قاعده لرك اوستنه  
طوپراق قیوب آغلاشدرمق و یاخود قاعده لرك  
کنارلرندکی کسینتیلردن بره کچوك قازقلر چاقیلر  
مسند بونلرك آره سند صیقیشدیرلمق اقتضا  
ایدر .

۲۲۳ — لاحقہ شکل ۳ ده کوسنریلن

چیفته قازیقله تشکیل اوله جق مسندك تنظیمی  
اساساًینه بروجه بالا اولوب ، شوقدرکه تفنگلره  
ویریله جك ارتفاع قازیقلرك زمینه زباده ویا آز  
چاقلمه یله استحال اولنور . قیاق قولی کریده کی  
قازیقك صاغ کنارینه طیانملی .

۲۳۴ — مسندلرك استحکام سپری اوزرینه  
 بروجہ تعریف یرله شدی رلمسی و تفنک لرك تنظیمی  
 و توجیهی آنحق آقشامك حلوايله و فقط بوس  
 بتور قراكلق باصمادن اول یاپلمایدر . بوسایه ده ،  
 نشان آلینمق هنوز ممکن اولدینی حالد ، بوايش  
 ائناسنده آوجینك باشی کوریلوب تهله کیه معروض  
 قالمسه میدان ویرلمش اولور .

۲۳۵ — بوصورتله یاپیلان مسندلر اوزرنده  
 قاعدة § ۳۳ شکل ۱۵ ده کی وجهله آتش  
 ایدیلیر . دیز اوستنده و یاخود اکیلر لرك انداخت  
 ایدلدیکی حالد ، کری تپه نك صول ال واسطه سیله  
 قارشیلانمسی اقتضا ایدر .

۲۳۶ — ائنه ی لیلده وقت وقت صنعی  
 آیدینلق یاپلمسی ممکن اولورسه و یاخود سیدسه  
 وقت وقت اطراف آچیلیرسه ، بو حالده تفنک  
 استقامت و وضعیته دقت اولنه رق مسندلرده  
 اقتضا ایدر جك تصحیحات و تنظیماتك یاپلمسی  
 اونودلما ملی .

۲۳۷ — انداختك اجرایی :  
 ۲۰۰ : ۷۰۰ متره مسافه لرده ترتیب اولنه حق .



بیوجك قطعانی مشعر هدفلر اوزرینه قطعات  
 طرفدن ایلاً انداخت اجرا ایدیلیر .  
 بونك ایچوندن مسندلرك اعمالی و تفنكلرك  
 و مسندلرك توجیه و تنیتی خصوصلری ده  
 کوندوزدن آوجیلره تعلیم ایدملی . حتی کیجه  
 نه صورتله آتش ایدیله جکسه ده کوندوزدن او  
 صورتله بر آز آتش ایدلمسی ده مناسبدر ؛ چونکه  
 انداختدن صکرده مسندلرك اولجه ویرلمش اولان  
 وضعیتی محافظه ایدوب ایتدکلری کوریلور و اوکا  
 کوره اقتضاییدن تدابیر بایلوب استفاده آرتدیرلیر  
 و برده مسندلری لایقیله استعمال خصوصنده  
 آوجیلرك ایتدکلری خطالر قولایلقله آکلاشیلوب  
 صورت اجتنابی مذاکره و تعلیم ایدیلیر . انداخت  
 یالکنز کیجه تعلیم اولنورسه بوقاعده لر بالطبع کری  
 قاله جقدر .

کیجه انداخت ایچون ، ۲۳۴ نجی نومروده بیان  
 اولندیغی وجهله ، مسندلرك سپری اوزرینه  
 یرلشدیرلمسی و تفنكلرك توجیه و تنظیمی آقشامك  
 حلولایله واصل انداخت ایسه قراکلیق باصدقدن  
 صوکره اجرا ایدیلیر .

## ۱۰ - امتحان انداختی

۴۳۸ - هر سنه اراضی اوزرنده مهمسا  
 امکان محاربه به مماثل احوال تحنده بلوکلرک بر  
 امتحان انداختی اجرا اولنور. بوامتحان انداختنک  
 موضوعنی تشکیل ایدجک مسئله لر او وجهله  
 اولمیدرکه ، هر بلوکه قوماندانلرک درجه دقت  
 وقیدرتی و نفراتک محاربه انداختنجه درجه  
 تربیه لری حقنده طوغری بر فکر استحصالی ممکن  
 اولسون .

مسائل اعطا و انداختی اداره ایدجک ، اساساً  
 آلا ی قوماندانلریدر . لیکن مناسب کوردکلری  
 حالده دهابیوک قوماندانلر بالذات بایدیرم بیابر .  
 امتحان انداختی حقیقه برنفتیش و امتحان  
 طرزنده اجرا ایدملی . تفتیش و امتحانی اجرا  
 ایدن آمر ( الای قوماندانی ... الخ ) نتیجه  
 مشاهداتی مختصراً مقام عاقدینه ده تقدیم ایدجکدر  
 [ نمونه ۵ ] .

۴۳۹ - بر سنه تعلیمیه ائناسنده هر هانکی  
 بر سبیل امتحان انداختی اجرا ایدیه مرسه ، بوکا  
 تخصیص ایدلمش اولان جیخانه یا اوسنه نک محاربه

انداختلرنده صرف اولنور ویاخود سنه آیه نك  
مجاربه انداختلر بنه علاوه ایچون حفظ اولنور ،  
بر امتحان انداختننده بوکا مخصوص حببخنه کاملاً  
صرف ایدیله مه دیکی تقدیرده دخی ، آرتان جبخانه  
حقنده قاعده بودر .

۱۱ — وه لوسپید و ترنپته جی و بوریز نلرك

### انداختی

۲۴۰ — مامیله نفیات سـ اثره کبی .

۱۲ — ره وولوه ر انداختی

§ — بالجمله ضابطان ایله مجروحین خدمتنده  
قولالانیله جق ( تیمار جی ، تسکیره جی ) کوچك ضابطان  
ونفراتك ، ره وولوه ر انداختنی ده تعلیم ایتملری  
لازمدر ؛ بنأعلیه سنوی لا اقل اون فشنك آتملری  
مناسبدر .

اشبو فشنكلر ، برقچی استنادلی و برقچی  
استنادسز اولیق اوزره ، بلوك قوماندانلری طرفندن  
صورت مناسبده ۲ : ۳ دفعه ده صرف ایتدیر یایر .  
§ -- ره وولوه ر اله آلسدینی وقت — طولو  
اولسون ، بوش اولسون — دائماً اوجی آباقلرك  
برآز ایلر یسنی . کوستره جك وجهله یره طوتیلور

وطولديريلوركن فشنك قونلججه دائما صاييسي  
بو كسك سسله سويله نير ( قيرمه ره وولور لرده  
بالطبع صاييغه لزوم يوقدر ) .

§ — روولورله نشان وضعيتي آلمق ايچون ،  
اولا ياريم صول طرفه ( ۴۵ درجه ) دونيلور ؛ بعده  
صاغ آياق ييكي خذاده ياريم خطوه صاغه آچيلير  
وصول ال ابتدا طولديرمغه يارديم ايدوب بعده  
قالچه آلير . قبضه صاغ ال ايله صيقيجه قاورانهرق ،  
شهادت يارمغي — طيرناغي قورقولمك ايچ  
كنارينه كله جك وجهله — قورقولق داخلنه  
اوزاديلير . صاغ ديرسكك وييلكك كر كين اولماسنه  
وشهادت يارمغك وقتدن اول تتيكه دو قونماسنه  
دقت ايدمليدر .

انداخت ابتدالري استنادلى ، بعده استناد-يز  
اولهرق اصولاً ۲۰ متره مسافه دن ، ابتدالري تام  
بوى هدفى اوزرينه ، صوكره لري ديز وحتى كو كس  
هدفى اوزرينه ياپيلير . وظيفه مخصوصه طلب اولنماز-  
سه ده اساساً هر انداختدن اصابت بكمه مك لازمدر .

§ — استنادلى انداخت . نشانجى هدفه قارشى  
طوروب بروجه بالا وضعيتي آلدقن صوكره ،

کوزلری هدفه متوحه اولدینی حالدہ ، ناملو اوجی  
 بر آزیوقاری بی کوسترمک اوزره ، آرپه جق  
 کوزلسویه سنه کلنجه به قدر ، صاغ ال ره وولوزی  
 یوقاری قالدیریر ، بعده بیلک کوشکجه اوله رق صاغ  
 قول — کریمه مک شرطیله — نشان نقطه سی  
 استقامتده اوزادیلوب ناملو مسنده استناد ایتدیریلیر  
 و بو آندہ خط نشان — پیاده تفنکی حقندہ بیان  
 اولدینی و حمله — نشان نقطه سنه تطبیق اولنور  
 یعنی نشان آلیر . عینی زمانده شهادت پارمنی ده  
 مهمما مکن برنجی بوغومندن تیک اوزرینه کلیر .  
 تیکک دوشورلمسیچون ، شهادت پارمنی ،  
 حرکتی اله و قوله سرایت ایتمه مک اوزره سکونتله  
 بو کوله رک تضییق و تأثیری تدریجاً فقط صورت  
 متساویه ده آرتدیریلیر .

صاغ الک قبضه بی دائماً عینی نقطه دن وعینی طرزله  
 قاورامسی حائز اهمیت اولوب ، بردفعه دها ایلیریدن  
 و دیگر دفعه سنده دها کریدن قاورامسی قطعاً جائز  
 دکلدر .

§ — استناد منر انداخت ، استنادلی انداختله  
 بر آزمکه و سکونت تحصیلندن صوکره استناد منر

انداخته کچیلیر . صورت اجرا استاداینگ عیندر .  
 § — خصوصات سائر ، آتش آلمایان فشنگر  
 دخی داخل اولمق اوزره ، عمومی اوله رق اصل  
 پیاده تفکیله انداخت حقنده کی قواعد تابعدر .  
 شو قدر که ره وولور لر انداخت ایدیچیلرک النده  
 طور مایوب یانده ماصه اوزرنده طور ور و انداخت  
 صره سی کلنه ویریلیر . فشنگر دخی آنجق برر  
 برر ویریلیر .

### ۱۳ — انداخت دفترلی وراپورلی

#### انداخت دفترلی

§ — بلوک انداخت دفترلی بیـ وچک قطعه ده  
 بردفتر اولوب ایلك صحیفه لرنده . بلوک ضابطان  
 وکوچک ضابطان و فرائتک صنف صنف و آیری آیری  
 حروف هجا صره سیله اسامیسی مین بر فهرس  
 بولنور . بوفهرس ، دفترده هر کسک قیدنی بوله بیلیمک  
 ایچون صحیفه قلمرنی اشارت ایتیمکه مخصوصدر . بعده  
 نمونه ۱ وجهله مقدار کافی صحائفی حاویدر . دفترک  
 نهایتده هر اسمه طائد اولمق و مفرداتی کوسترمک  
 اوزره عینی فهرسک ترتیب و صره انداخت

لیستہ لری ( انداخت جزدانلرینک صورتلری )  
بولنور . نمونہ ۲ رہوولور انداختی دخی بورایہ  
یازیلیر .

اک نہایتدہ : بلوکل انداخت راپورینک صورتی  
بولنور ، نمونہ ۳ و ۴ .

§ — انداخت میدانلرنده طوتیلہ جق میدان  
( مسودہ ) دفترلی نمونہ سی رسالہ نک نہایتدہ در  
( ۷ ) . نتایج بودفترلردن کونی کوننہ انداخت  
دفترینہ و انداخت لیستہ لری نہ کچیریلیر .

§ — اصابت نومرولرینک تحریرندہ مرمینک  
صاغہ ، صولہ ، یوقاری ویا آشاغی اوردینی ، مہما  
امکن دقیق اولہرق ، بر عدد کوچک چیزکی  
واسطہ سیلہ اشارت اولنور ؛ مثلاً :

۶ ( آلتی ، صاغہ و بوکسک ) ، ۸ ( سکز ،  
یوکسک ) ، ۱۰ ( اون ، آشاغی ) .

اشارات مختلفہ : بوشہ کیتدی = .

یردن سیچرایوب بعدہ نشان تختہ سنہ

اصابت = ∞

نشان تختہ سنہ دائرہ لک خارجندہ

اصابت = +

( تجربه انداختنده مستطيلك داخله )

م =

اصابت

مستطيلك خارجنه = + )

عینی نشانیچینک عینی تعلم ساعتی اثناسنده  
آندینی مرمیلر هپ برسطره یازملی وایفای وظیفه  
آیتدیکی نومرولرک آلتی چیزملی ؛ مثلاً :

— + — ۴ — ۸ — ۱۱ — ۶

§ — بلوکل انداخت دفترى هر سنه تجدید  
اولنور واسکیسی بلوک قوماندانی طرفدن امضا  
وحفظ ایدیلیر .

§ — محاربه انداختلرینه مخصوص دفترلر ایچون  
ماده ۲۰۷ یه مراجعت .

§ — دفترلرک کمال انتظامنه دقتدن مقصد  
انداخت تعایملرینک حسن جریانی وجبـخانهک  
یولیه صرفنی تأمین وتفتیش ایتک اولوب ، یوقسه  
یالکیز بودفتترلرک تدقیقله بلوکل انداخت تربیه سی  
حقنده فکر وحکم تحصیلی دکلدیر . درجه تربیه  
محاربه انداختنک تفتیشـیله یعنی امتحان انداختیله  
آکلاشیله حقدر .

§ — هر نفرک ده آیریجه کوچک برانداخت



جزدانی اولوب نقاط آتیہ بی محتوی بولنور :  
 نفرک اسمی ، تفنکنک نومروسی و تفنکک صوک  
 تجربہ انداختنک شکل اصابتی ؛ ( دفترک ایتلک  
 صحیفہ لرندہ )

نمونه ۲ و جہلہ برقاچ صحیفہ ؛  
 برانداخت صنفندن دیگر انداخت صنفہ صورت  
 صورت نقل ، مکافات — ( برایکی بوش صحیفہ ) .  
 ہر نفرک جزدانی کنیدی یانندہ بولنور و ہر  
 انداختہ جزدان برابر کتیریلیر .  
 جزدانلر بالاخرہ احتیاط تذکرہ سیلہ برابر  
 صاحبندہ قالیر .  
 کوچک ضابطانک کذا .

### انداخت راپورلری

§ — ہر سنہ تعلیمینک ختامندہ بلوکر طرفندن  
 طاہورہ نمونہ ۳ و ۴ و جہلہ برر جدول طولیدیر بلہرق  
 انداخت راپوری اولمق اوزرہ تقدیم اولنور .  
 § — بوراپورلر نمونہ ۴ و جہلہ طاہورجہ توحید  
 ایدلکد نصکرہ آلاہ و اورادن لواہ تقدیم ایدیلیر .  
 § — بعدہ فرقہ لر طرفندن دہ نمونہ ۵ و جہلہ

امتحان انداختلرینه عائد برر اپور اردو قوماندانلغنه  
تقديم اولنور .

§ — على العموم ضابطتك وسلاح آلتنه آلمان  
احتياط ، ردیف واح افرادینك انداختلری یالکزر  
بلوكل مسوده وانداخت دفترنده طوپدن کوستربلیر ؛  
بونلر ایچون جزدان وسائر طوتلماز .

{	۱	نمونه
	۲	نمونه
	۳	نمونه
	۴	نمونه
	۵	نمونه
	۶	نمونه
	۷	نمونه

کتابك نهایتنده در .

۱۴ — تفنك وره وولورلرك تجربه انداختی

### تفنك

§ — صحت وخواص انداختنك تعیین وتحقیقنه  
لزوم کور یان تفنكلرله تجربه نداختی اجرا ابدیایر .  
لکن بوکی تفنكلر ابتدا صاحبك انداخت جزدانیه  
برابر تفنكچی اوسته سنه ویریلوب معاینه ومدی .

قصورلری جزداندہ کی نتائج اصابتلرلہ مقایسہ  
ایتدیریلیر و تفنکچی طرفدن تعمیرات مقتضیہ سی  
اجرا اولور .

بومعاینہ ده تفنکچی اوستہ سی بتون گز لرك —  
یعنی كرك ثابت نشانکاهدہ و كوچك لوحہ ده کی گز لرك  
و كر كسہ لوحہ سور كو سنك ، بتون تقسیمات چیز کیلری  
اوزرینہ آیری آیری تطبیق ایدلدیکی حالده ، گزینك  
ولوحہ باشلغندہ کی كزك — اك آلحق نقطہ لرینك  
( رأسلرینك ) عینی شاقول اوستندہ بولنوب  
بولنادیغنه دخی دقت ولزومندہ تصحیح ایدر .  
انداختك حین اجرا سنده انداخت میداننده  
برابر بولنه حق بر تفنکچی اوستہ سی و یا معاوانی طرفدن ،  
انداختك كوستره جکی یان انخرافاننه نظراً ، دها  
اوراده آرپه حق لزومی قدریانه سورولور و در حال  
ینہ تجربه انداختی تکرار اولنه رق بوصورتله  
آرپه جفك وضعیتی دها انداخت میداننده تصحیح  
ایدیلیر . ( قبل المعاینه و التعمیر ، تصحیح مقصدیلہ  
آرپه جقلری یرندن اویناتمق ممنوعدر ) .

§ — تجربه انداختی اساساً ایلک و یا خود صوك  
بهار موسملرنده و هر حالده پك صیجاق و یا پك

صوغوق اولمایان بر زمانده و غایت طوغری و امنیتله  
 آتان نشانجیلر واسطه سیله اجرا ایدملی . بوندن  
 ماعدای بر انداخت نتیجه سی حاصل اولمق  
 و نشان خطالری وقوعه کله مه مک ایچون نه کبی  
 تدابیر مقتضی ایسه اوده اتخاذ ایدملی . اونک  
 ایچون کوزی و نشان ترتیبانی ضیای شمسک غیر  
 نافع بر صورتله تأثیرندن محافظه ایده جک کولکه لک  
 پرده و شمسیه کبی وسائط قوللانیله جفی کبی نشان  
 تخته سی ده کوزی قماشدیرم جق درجه ده شعاعات  
 شمسه معروض اولمالی در . نشانجیلر کده یورولماسی  
 لازمدیر .

§ — انداخت ، ۱۵۰ متره مسافه دن و تجربه  
 ماصه سندن ( ۳۳ ) ، اوطوره رق اجرا ایدیلیر . دها  
 اوزاق مسافه لردن تجربه انداختی اجرایی ممنوعدر .  
 نشان تخته سی ۳۰۶ و ۳۰۹ ماوزرلری ایچون  
 ( شکل ۱۸ آ ) و تسلیات اخیره ایچون ( شکل  
 ۱۸ ) ده کوسترلمشدر .

نفک اوست و آلت بیله زیکلر آره سندن قوم  
 طوبه سینه مستند اولدیغی حالده نشانجی هر ایکی  
 دیرسکنی ماصیه طیایه جق .

نشانکاه : ثابت ( الك كوچك ) نشانكاه .  
 نشان نقطه سی : طولو سیاھك آلت كنارینك  
 اورته سی .

§ — بربرینی متعاقب ۳ مرمری آتیله حق .  
 اشارتخیلرك هر بر مرمینك آیری آیری صورت  
 اصابتنی کوسترملرینه حاجت یوقدر . آنجق هدف  
 طرفنده بولنه جق بر كوچك ضابط بروجه بالان نشان  
 تخته سنك : كچوكلككنده احضار ایدلمش ( تجربه  
 اولنه جق بهر تفنك ایچون ) بر لوحه اوزرینه  
 صورت اصابتلری نقل وثبت ایدر ( شكل اصابت ) .  
 بولوحه یه تفنك نومروسو و صاحبك اسمی و تجربه  
 تاریخی ده قید اولنور .

اشبو لوحه لر ( شكل اصابتلر ) نفرک جزداننده  
 محافظه واسلمحه تفتیشاتنده طلب وقوعنده اراؤه  
 ایدیایر .

§ — هر اوج مرمری طولو سیاھك ایچنه اصابت  
 ایدیکی وارنفاعاً انتشار ( شكل ۱۸ — آ ) ده  
 ۲۴ و ( شكل ۱۸ ) ده ۲۰ سانتیمتره بی ، عرضاً  
 انتشار هر ایکسنده ده کذالك ۲۰ سانتیمتره بی  
 تجاوز ایله دیکی تقدیرده نتیجه مقبول عد ایدیلیر .

ارتفاعاً انتشار الک یوکسک نقطۃ اصابتک  
 (دلیکک) اورتہ سندن اک آلحق نقطۃ صابتک  
 (دایکک) اورتہ سنہ قدر اولان بعد شاقولی، عرضاً  
 انتشار اک صاغده واک صولده کی ایکی نقطۃ صابتک  
 (دلیکک) اورتہ لرندہ کی بعد افقی در .

§ — نشانچینک خطا ایتسندن و یا خود تاثیرات  
 ساثرہ دن طولانی بروجه بالا نتیجہ حاصل اولہ  
 مادبغی حالده ، بر باشقہ کوندہ عینی و یا باشقہ  
 نشانچی طرفندن تجربہ تکرار ایتدیر یایر . لیکن  
 بویله بر ایکی دفعہ دہ حسن نتیجہ کوسترمہ یین  
 بر تفنکله بلا معاینہ و بلا تعمیر تکرار تکرار تجربہ  
 انداختی اجراسی و نتیجہ مذکورہ نک بالتصادف  
 استحصالنہ چالیشامسی قطعاً ممنوعدر .

§ — حسن نتیجہ ویرہ یین تفنکل بروجه بالا  
 شکل اصابتلر بلہ برابر لاجل تعمیر تفنکچی اوستہ سنہ  
 تسلیم ایدیلیر .

بو تعمیردن سوکرہ یینہ تجربہ دہ حسن نتیجہ  
 حاصل اولماز سہ تفنک دہا بروہایت ایکی دفعہ  
 تفنکچی اوستہ سی معرفتیلہ تصحیح و تعمیر ایدیلیر .  
 اوچنچی دفعہ دہ کی تصحیح و تعمیردن سوکرہ یینہ

تجربه ده حسن نتیجه کو سترمه یں تفکک ممکن ایسه  
اسلحه فابریقه سنه کوندر یلیر .

تفککی اوسته می حسن نتیجه ویرمه یں بر تفکده  
خواص انداخته تأثیر ایدیجی بر خطای مادی  
بوله مادی نی تقدیرده ، طابور قوماندانک تدریسه  
بر تجربه دها یاییلیر .

§ — تجربه انداختنده حسن نتیجه ویرمه یں  
بر تفکک انداخت تعایمی ایچون اساساً قوللانلملیدر .

### ره وولور

§ — ای آتمایان ره وولور لر ماهر بر نشانجی  
طرفندن وشبهه وقوعنده متعدد نشانجیلر طرفندن  
تجربه ایدلملی .

مسافه : ۲۰ متره ، تجربه ماصه سندن ،

اوطوره رق ، مستند .

عدد مر می : ۵

هدف : تام بوی هدفی

اگر بو ۵ مر میدن دردی — ویاخود متعدد  
نشانجیلر آندیزسه یکونک بشده دردی — اصابت  
ایتمزسه ره وولور ای آتمیور صاییلیر فابریقه یه  
کوندر لمسی اقتضا ایدر .

## ۱۵ - جیخانه تجربه‌سی

§ — انداخت تعلیم‌لرینه تخصیص ایدلش اولان  
 فنكلرك استعمانده ، نفرا تك انداخت تربیه‌سنه  
 ابر تأثیر اجرا ایدمك و یا خود جیخانه‌ك استعماله  
 الحیتی خللدار ایلیمك بعض عوارض ظهور  
 ررسه ، آلاى قوماندانی ومفرز بر طابورده طابور  
 ماندانی طرفندن تعیین اولنه جق بر قومیسسیون  
 اسطه سیله جیخانه‌ك معاینه وتجربه‌سی اجرا اولنور.  
 § — آتی‌ده کی قصورلرك کثرتلی ودواملی  
 وله رق ظهوری بر وجه بالا معاینه وتجربه‌بی اقتضا  
 بتدیریر :

- ۱ — فنكلرك آتش آلامسی ( ۱۲۹ ) ؛
- ۲ — فنكلرك کج یاغسی ( یعنی ایکنه‌ك  
 صادمه‌سی ایله سسك ایشیدلمسی بر آنده اولمایوب  
 آره لرنده حس اولنه جق قدر بر فاصله وقوعی ) ؛
- ۳ — قووانلرك پاره لانیسی ، قاپسول کوبكلرینك  
 طیشاری چیقسی ، قاپسوللرك دوشمسی ( اگر بو  
 سبیلردن طولانی باروت غازلری کریدن چیقوب  
 نشانجی به طوقنورسه ) ؛



۴ — فشنگلرک تفنگ طولديريله مامىسى  
(اويمامسى ، کيرمه مامسى) ،

بواسبابدن غيرى اولان بعض قصورلر سببيله  
جبخانه نك معاینه وتجربه سینه لزوم کوريلورسه  
اشبو لزوم سلسله مراتبه رعایتله اولجه اسلحه  
مفتشکنه انها ایدیلیر .

§ — تجربه عوارض آنفه بی حصوله کترین یالکیز  
عینی جنس فشنگلر حقنده در . عینی جنس فشنگلردن  
مقصد ، عینی محله عینی باروت تسلیماتيله احضار  
ایدیلن فشنگلردر .

بوکا دائر معلومات فشنگلرک صندوقلرینک فهرس  
محتویاتندن و پاکت قوطولرینک اوزرنده کی مارقه لردن  
آکلاشیایر .

فشنگلرک صندوقلرینک فهرس محتویاتی فشنگلرک  
محل و تاریخ احضارندن ماعدا آلتده کی سطرلرک  
صولنده باروتک حنسنه ، وسطنده قابسوللره ،  
صاغده مرمیاته عائد معلوماتی حاویدر .

پاکت قوطولرینک اوستنده کی مارقه باروتک جنسی  
ایله محل وزمان احضارینه و مرمیله قابسوللره دائر  
معلوماتی حاویدر .

§ — بر قطعهٔ عسکریه نك تعليم فشنگری مختلف اولورسه و ظهوره كان خطالك هانكى جنس فشنگره عاذا ولدینی صراحة تحمق ایتدیر یله مزسه شبهه لی عد اولسان انواع تسلیات آیری آیری معاینه اولنمیدر .

§ — تجربه قومیسونی بر یوز باشی ایله بر ملازم اول ویانانیدن و بر تفکنجی اوسته سندن تشکیل اولنور و معینه ۵ عدد طوغری آتار تفنگله ۵ مقتدر نشانجی ویریلیر .

بوتفنگرک بالخاصه مقانیزمه ترتیبانی اولجه تفنگجی اوسته سی طرفندن کوزدن کچیرلمی و یکی ایکنه طاقلی .  
§ — نتیجهٔ معاینه و تجربه ده بر مضبطه ترتیب و بوکا اسباب تجربه ایله عدد جبخانه و صراحت مکمله ایله نوع جبخانه (۳ ماده بالاده) ، استعمال اولنان تفنگ نومرولری و نتایج انداخت قید اولنور .  
( نمونه ۶ ) .

مضبطه نك نهایتنده — بوجه آتی ایکی ماده به نظراً — تجربه اولسان هجبخانه نك قابل استعمال و یا غیر قابل استعمال اولدینی تصریح و بیان ایدیلیر .  
§ — فشنگرک آتش آلامسی ،

فشنكلرك كچ يانمسی ،

قووانلرك پاره لانسى ،

قابسول كو بكلرينك طيشارى چيقمسی و

قابسوللارك دوشمسی ،

سبيلر سنه نظراً تجربه نك صورت اجراى :

بهر فشكله ۲۰۰ زر انداخت ياپلق اوزره ، تجربه

ايديله جك هر جنس فشكدن ۱۰۰۰ ( بيك ) عدد

فشنك ياقيدير . سپردن مسافه ۵۰ ( اللى ) متره .

( نشان تخته سنه حاجت يوقدر . )

هر ۵۰ ( اللى ) انداختى متعاقب ناملودن صو

كچيريلهرك تفنكلر صوغودلى وقورولانوب  
تميزله نمليدر .

آتش آلمان فشكلر حقنده ۱۲۹ زنجى

نومرويه ده توفيق حركت اولنور . سچ يانان

فشكلردن تجربه اناسنده آتش آلمانلرى ظهور

ايدرسه ، بو حالده تفنك تحميناً ۱۰ ( اون ) ثانيه

صوتره آچامليدر .

تجربه قووانلرك پاره لانسى ، قابسول كو بكلرينك

طيشارى چيقمسی ويا قابسوللارك دوشمسی سبيلرندن

طولاي اجرا ايديليورسه ، حين انداختدم

نشانجویی راحتسز ویا جریحه دار ایلیه جـك صورتده کریدن غازلرك خروج ایدوب ایتمه دیکی کمال دقتله ترصد اولنمی . یالکیز بوحالرك عدد وقوعی نتیجه حکم ایچون حسابیه آلمی . —  
بوصورت تجربه . هر دفعه . قباق ۲ : ۳ ثانیه فاصله دن صوکره آچلمی .

فشنگلرك قابل استعمال ویاغیر قابل استعمال اولدینی حقنده کی حکم وقرار بش تفنك جـا نتایج انداختنه نظراً ویریلیر .

آتش آلامق ویا کج یانمق خصوصاً لرنده کی تجربه ده یاقیلان فشنگلرك یوزده ایکی ودها زیاده سی در ؛

قووانلرك باره لایمی ، قابسول کوبکلرینك طیشاری جیقیمی ویا قابسوللر دوشمی خصوصاً لرنده کی تجربه ده ( حین انداختنه نشانجینك راحتسز ویا جریحه دار اولمی احتمالك عددینه کوره ) بوقصورلرك بهرندن بیکده ایکی ویا دها زیاده سی ویاخود اشبو اوج نوع قصوردن طوپدن بیکده اوج ویا دها زیاده سی واقع اولورسه :  
اوجنس فشنگلر غیر قابل استعمال عد اولنور .

§ — فشنگلارك تفنگه طولديريلوب طولديريله-  
مامسى خصوصىنىك تجربه سینه کلنجه (۱۲۹) :  
انداخت ميداننده بهر تفنگه ۱۰۰ زر عدد فشنگ  
طولديريلور . بوميانده يوزده ايكي ويا دها زياده  
فشنگ تفنگه طولديريله مازسه اوجيخانه غير قابل  
استعمال عد اولنور .

§ — تجربه اجرا ايديلوب ده جبيخانه نك غير  
قابل استعمال اولدينى تحقيق ايتديرلديكي تقديرده  
سلسله مراتبه رعايتله كيفيت قوماندانلغه واساحه  
مفتشلكه مع مضبطه عرض واشعار ومذكور  
جبيخانه نك تبديلى انما ايديلير . كذلك بعد التجربة  
جبيخانه حقنده كي شبهه زائل اولوب صالحيت استعمالى  
تحقيق ايتديكي تقديرده ينه مقامات مشاراليها به  
عرض معلومات اولنور .

§ — فصولى جبيخانه ، تبديل اولنده به قدر ،  
ينه قطعه نردنده قالير .

بويله برسيدين طولايى انداخت تعليملرينه  
سكنه وانقطاع عارض اولماسى خصوصى صنده  
قوماندانلق واساحه مفتشلكنجه تدابير لازمه اتخاذ  
اولنور .

## ره وولور فشنگلرېنك تجربه سى

§ — ره وولور فشنگلرېنك آتى الذكر قصورلر  
مكرراً وكثرته واقع اولورسه بونلر كده بالاده كى  
أصول ايله ( ۵ عدد ره وولورله ) تجربه سى  
اجرا ايدايير :

آتش آلاماق ؛

كيج يانمق ؛

طولدريله ماق .

§ — سېرك تخميناً ۱۰ ( اون ) متره مسافه سندن  
بهر ره وولورله قرقر عدد مرميدن جمعاً ۲۰۰  
حررى انداخت ايديلير .

## ۱۶ — هدفلر ك اعمالى ، دشمن قطعاتنك

تصويرى ، محاربة انداختيچون هدفلر ك  
صورت استعمالى .

هدفلر ك اعمالى — نشان تجخته سېنك ( دائره هدفنك )  
صورت اعمالى ، عادى برتخته چرچيوه اوزرېنه  
قالينجه بركريلوب بونك بوسته كاغديايشدورلستيدن  
وكاغده ترسيقات لازمه نك يالپلستيدن عيسارتدو .

پیاده ، سواری و طویجی بی مصور شکل هدفلری  
ایسه تخته و یاخود قالین مقوادن یا پیلیر و مع سربوثر  
البسه اقسامی کندی رنگ حقیقلریله و اقسام وجو  
مناسب بررنگله بویانیر . کوز ، بورون و آغز که  
اعضایی و دوکه و تجهیزات سائر بی ترسیمه اساس  
حاجت یوقدر .

هدفلری زمینه و یاخود وضع اوله جقلری هر  
هانکی برمسند اوزرینه طوتد بره بیلیمک ایچون ،  
آلت طرفلرینه سیوری اوجلی و یاخود سائر مناسب  
برقاعده یا پلیدر . عینی نقطه ده ثابت طورده جوق  
هدفلری زمینه چاقیله جق کوچک قازیققره و یاخود  
سائر مناسب بر ترتیبانه باغلامقده اولور .

هر نوع هدفلرده و متفرعاتنده ممکن مرتبه چیوی  
و سائر اقسام معدنیه قوللا بلامسی اشارنجی فرائک  
امینتی نقطه نظرندن حائر اهمیتدر .

دشمن قطعانک تصویرى . — پیاده : یره یا تمش  
آوجی خطلری قاعده متعده باش و کوکس  
هدفلرینک غیر منتظم آره لقلرله یان یانه ترتیب  
اولنسیله ؛ ایلری و کرى کیدن آوجی خطلری  
متعده دیز هدفلرینک کذا آره لقلرله یان یانه ترتیب

لنمسیله ؛ ایلری ویا کری کیدن یناشیق نظامده  
لعات ایسه غایت آز آره اقلی ویاخود هیچ  
ره اقسز دیز هدفلیله ارئه اولنور .

حرکت حالنده بولان هدفلرک اوست کنارلری  
باشلری برتسوبده اولاملی .

سواری : متعدد آتلی هدفلرینک یان یانه ترتیب  
لنمسیله ارئه اولنور .

طوپچی : موضعه بولان طوپچینک تصویری  
پون متعدد انسان ( پروفیل حالنده دخی ) و طوپ  
جیخانه آرابه سی هدفلی صورت مناسبه ده  
کیب و ترتیب اولنور . قاعده موضعه کی  
و پچی یی ممکن اولدی یی قدر مستور فرض وقبول  
تمک لازمدر . اونک ایچون ، هدف دوز یره اقامه  
لنه جقسه ، جانلی و جانسز بالمله اقسامنک ایی بر  
تش موضعنده بولان طوپچینک اوزاقدن کور و انشه  
وده یا پلسی اقتضا ایدر .

محاربه انداختلریچون هدفلرک صورت استعمالی  
— محاربه انداختلری ایچون هدفلر ، آمرک  
یرمک ایستدیکی محاربه مسائنه کوره ، یا نابت ،  
کوزو کوب غائب اولیجی ویاخود متحرک اوله رق  
تیب ایدیلیر .



دشمن مدافعه ده فرض اولنديقه نظر آء خط  
مدافعه اوزرنده كي آوجي خطي ثابت ويا خود  
كوزوكوب غائب اوليجي طرزده ترتيب اولنه رق ،  
بونك كريسندن كله جك تقويه لري ده مناسب قزائلر  
اوزرنده ترتيب ايتك و اشارتجي سپري ايچندن تلي  
و با اينجه خلاطلرله چكوب تحريك ايله مك لازمدر .  
آچيقيق و دوزجه اراضيدن دشمنك تعرض  
ايتديكي فرضنه كوره ، دشمن آوجي خطلريني  
و تقويه لريني ينه بروجه بالا متحرك و ثابت طرزلرده  
اولمق اوزره ترتيب ايتك و لزومه كوره ارائم  
ايله مك اقتضا ايدر .

بواحواله نظراً ، بالطبع نقاط مناسبه ده متعدد  
اشارتجي سپرلري تأسيس اولمسي لازم كير . مع هذا  
ايلري و كريدن برقچر هدي ترتيبات مخصوصه  
واسطه سيله بروعيني سپردن اداره ايتدير مك ده ممكن  
و جائزدر .

عارضه لي اراضيده دشمنك بر آتش موضعندن  
ديكر آتش موضعنه نسل ايلريله ديكي اراضى  
طالعه لري صبيله ذاتاً حقيقتده كوزوكه مهيوب  
دشمن آنجق موضعه كلنجه كوزوكه جكند

اراضیده هدفلری متحرک یا بقا اقتضا ایتمه یوب ،  
 آتش موضعلرنده کوزو کوب غائب اولیجی طرزده  
 ترتیب ایله مک و آتش حالنده فرض اولدینی مدتیجه  
 هدف کوستریلوب ، ایلریله مک و یا کریمه مک ایچون  
 حرکتیه باشلادینی فرض اولننجه یاتیرلق یعنی غائب  
 ایدلمک و یکی نقطه یی ( موضعی ) طوتدینی تخمین  
 اولدینی آنده — نقطه مذکوره ده آیریجه مرتب  
 اولوب یره قیادلمش اولان یعنی کوزو کمه بن هدفی  
 — طوغرولتوب کوسترمک هم سپر عددینی تنقیص  
 هم ده بتون بو حاضرلق ایشلرینی تسهیل و تخفیف  
 ایدر .

بو طرزک ثابت هدفلردن ترتیباً تیجه فرقی ،  
 اصل هدفک مربوط بولدینی افقی صیرینی (جسامته  
 کوره) ، برویا ایکی اوجنه کچیرلمش اولان مانیوه له  
 اعانه سیله ، محور طولانیسی حوانده بالتدویر سطح  
 زمینیه هدفک قیاتیله بیلمسندن وینه قالدیربله  
 بیلمسندن عبارتدر .

حقیقی محاربه احواله مائل و تعلیم و تربیه یه  
 مدار هر نوع احوال و اهداف تصویرنده قطعات  
 آمرلرینک صلاحیت کافی یئر واردر .

## ۱۷ - انداخت میدانلری

( درس اندختی )

### مطالعات عمومی

انداخت میدانلری ، ممکن اولدینی قدر ، ته‌ایکه منطقه‌سی داخلده مسکون محل ، یول ، شمن‌دوفر و علی‌الاطلاق برمر بیلنمایه‌جق و یا خود بوکچی برلر تشکلات اراضی و تدابیر متخذه ایله امین و قابل‌تأمین اولوب هر حالده انداختدن طولایی قضا وقوعه کله یه‌جک و وظائف انداختی ایفا ایدیه‌بیله‌جک وجهله ترتیب و انتخاب اولنماید .

نظری ته‌ایکه منطقه‌سی ، مرمینک منزل اعظم‌یسنه و صیچرامه طولی الله — خطا نتیجه‌سی اولان — یان انحرافاتنه نظراً ، طولاً ۴۰۰۰ متره و عرضاً استقامت انداختک طرفینده ۶۵۰ متره دن ۱۳۰۰ متره قدر در .

میدانلرک طاعه منتهی اولمسی بالطبع مرجع ایه‌ده ، آزر بر ارتفاعه استداداً تدابیر تأمینیه اتخاذنده قناعت اختیاری ده‌جائز اولمایوب ، یاقیندن و اوزاقدن اک کوچک بر قضا احتمالی بیله نظر دفته آلملی ،

و بر طرف ایدلسی ممکن اولمادینی تقدیرده شقه یر  
آرانمیدر . — اورمان داخلرنده مساعد آجیقلقلر  
وادی و خط اجتماع میاهلر انداخت میدانی اتخازینه  
اک صالح یرلردر .

افقی نشان وضعیتی اک طبیعی بر وضعیت  
اولدیغندن ، انداخت میدانی زمینک افقی بولمنسی  
ویا خودمیلک  $\frac{1}{4}$  دن زیاده اولماسی شایان آرزودر .  
مع هذا ضرورت حالنده  $\frac{1}{4}$  نسبتنده یوقوش  
ویا خود  $\frac{1}{4}$  نسبتنده اینش اولمسیده جائردر  
( یوزهدفه ) . — بونو بتلر نشانجینک موقعیله  
هدفک موقعی حقنده اولوب آره یرلرک بالطبع پک  
اهمیتی یوقدر .

میدانلرک اطرافنه دائراً مادر آغاج غرسوله  
خارجدن ستر و تفریق اولملری محسنات عدیده  
تأمین ایدر .

آیدینلق کیفیتندن طولایی ، میدانلره ویریله جک  
استقامت شمله متوجه اولمسی شایان ترجیحدر .  
آجیقده بان یانه ویکدیگرینه موازی ایکی انداخت  
میدانی بیننده کی آره لقی ، مرمری انحرافاتنه نظراً ،  
لااقل بروجه آتی اولمیدر :

۱۰۰ متره به انداخت ایچون ۲۵ متره

» ۲۰۰ » » » ۴۰ »

» ۳۰۰ » » » ۶۰ »

» ۴۰۰ » » » ۸۰ »

بوخالده اشارتجی سپرلرینه مناسب وضعیت  
ویرلمسی یعنی سپرلرک لزومی وجهله قیرلمسی اقتضا  
ایدر . یان یانه ایکیدن زیاده انداخت میدانی  
بولدینی تقدیرده ، اشارتجیلرک هر احواله قارشى  
این قالملى ایچون ، موقع ولزومنه کوره ، اشارتجی  
سپرلرینک بعضری کوچک نعل طایبه شکله  
وبعضری ده زمینلک طرزنده ... الخ پایلی و اشارتجی  
سپرلرندن طیشاری کیمسه جیقمایدر .

یان یانه بولان میدانلریکدیگرینه موازی اولما یعنی  
خالده ، انداخت استقامتلری متباعد ایسه ، بالاده  
بیان اولنان تهلکه منطقه سی نزاید ایدر ، متقارب  
ایسه اشارتجیلر وعمله نفرات ایچون نهاکه حاصل  
اولور ، بناءً علیه سپرلر بوکا کوره دوشو تللیدر .  
یامانجلرده ، یکدیگرینه موازی اولمق اوزره ،  
قدمه واری متعدد اندخت میدانلری ترتیب  
اولنسی جائدر .

• دیدان زمینك طاشلق اولمسی صیچرامه لر ك غیر  
 معین صورتمده حضرت ایقاع ایتسنه سبیت و یرده بیلله  
 جکی - مهتله ، ممکن اولدینی قدر ، بته و قرضینی  
 طاشاقسز محالر انتخاب ایدملی و نشان آلمده کوز  
 اشغال اولماق ایچون زمین چالی و سائر دنده  
 تطهیر ایدملیدر . طاشسز اراضی بوانه مازسه ،  
 هیچ اولمازسه انداخت خطك ۵:۴ متر ، طرفینی  
 مهما ممکن طاشدن تطهیر ایدملی .

[ صیچرامه لر مره یلر ك كوچك بر زاویه سقوطله -  
 یره چارپمسندن و تکرار اوچمسندن نشأت ایدر .  
 مرمینك ایلک یره چارپمسی نشانجی به یاتین اولدینی  
 نسبتده صیچرامه محرکی اوزون اوله رق تشکل ایدر  
 فقط ۱۳۰۰ متره بی ده نادراً تجاوز ایدر .

۲۵۰۰ متره دن اعتباراً — زاویه سقوطلك  
 بیوكلکندن طولایی — آراق صیچرامه و اتع اولماز .  
 صیچرامه استقامتی و صیچرامه زاویه سنك بیوكلکی  
 مرمینك چارپدینی نقطه نك وضعیت و حالته تابعدر .  
 یوم شاق و مرمی به مقاومتی آزار اضمیده ده صیچرامه لر  
 اوله بیلیرسه ده ، بونده مرمی كوچك بر زاویه تحتده  
 همان اوالکی استقامتی محافظه ایله طیرانه دوام ایدر .

سرت و طاشلق اراضیده و بوزده صیچرامه لر پك  
زیاده واستقامتلی غیر معیندر . ۳۰ (اوتوز) .  
درجه یه قرر ودها زیاده یان انحرافاننه ( صیچرامه  
زاویه سی ) تصادف اولمشدر .

صیچرامه زاویه سنك بیوكلکی نه بتنده صیچرامه  
مرمیسنك قوتی تناقص ایدر .

### میدانلرك ترتیبائی

نشانجی موقعلری — هدفك طوره جنی نقطه دن  
اعتباراً ، انداخت وظیفه لرینه عائد مسافه لر  
لوچوله رك نشانجینك طوره جنی یرلر تعین ایدملی  
و بوی لر برایکی متره تربیعنده اولمق اوزره تسویه  
اولمبلدر .

اشارتجی سپری — میدانلرك ترتیباتنده اك مهم  
اولان خصوص اشارتجیلرك و هدف عمله سنك  
بولنه جقلری یرلرك قطعاً امین بر صورتده حسن  
ترتیبیدر . بویرلره اشارتجی و یا خود عمله سپری  
تعبیر اولنور .

اشارتجی سپرلرینك عمومیتله ایکی نوعی واردر .  
بری عادی سپر ، دیگرکی زمینك نوعنددر . بونلرده  
ارتفاع و یا عمق ایکی متره دن آشاغی اولمالیدر .

عادی سپرلردن نشان تخته سنك (هدفك) اداره سی  
ایچون هدف، تکرلکری ۳۰ : ۴۰ سانتیمتره  
قطرنده عادی برال آراهه سی ایچنده ثابت بر صورتده  
بولنور . بو آراهه روزکاری هواده هدفله برابر  
دویرلمك ایچون، ایچنه مناسب مقدار قلبورلانمش  
قوم ویا طوپراق قونور (قلبور دلبکری اعظمی  
۷ میلیمتره قطرنده) . آراهه یا مربوط اولدیخی  
۲ : ۳ متره طوانده برصیریق ( اوق ) واسطه سیله  
ویاخود ایکی عدد قالین ایپ واسطه سیله سپردن  
طیشارییه وایجرییه سورولوب جکیلیر . صورت  
نانه ده برایکی مقارملی قازیغه احتیاج واردر . —  
آراهه یی مرمی اصابتدن قورتارمق ایچون یا مناسب  
عمقده بر خندق ویاخود اوکنه مناسب ارتفاعده  
بر سپر یاپیلیر .

زمینك نوعدن اولان اشارتجی سپرلرنده ،  
که محاربه انداختلرنده خاصه بونوع سپر مستعملدر  
هدف ، خندغك آرقه کنارینه چاقامش ایکی  
صاغلام قازیق واسطه سیله تشکیل ایدیله جك ،  
برچرچیوه داخلنده عموداً یوقاری و آشاغی  
تحریرك اولنور . قازیقلرك اوستنده ایپ کچیرمکه



مخصوص بررمقاره بولنور . — سپر ایچنده برده  
چیقریق بولندیریلورسه هدفك تحریککنده  
قولایلق اولور .

هرایکی نوع سپرلرده ده ، سپردن کیمسه طیشاری به  
چیقما یوب ، صرمی دایکلرینه بولنسی ، اصابت  
نومروسنك اشارت اولنسی ونقطه اصابتك اشارت  
صیریفی واسطه سیله کوسترلمسی ... الخ ایچون  
هردهمه نشان تخننسی سپردن اخله آلینیر وبعده ینه  
طیشاری به سورولور .

اشارتجیلری ویا هدف عمله سفی کری به صیچرا ۴۰۰  
لردن محافظه ایتمک ایچون ، برنجی نوعدده طاییه جفك  
آرقه سفی ده انسان بوینده و یاریم متره تخننده کوچك  
برسپرله مناسب صورتده قیاملی وایکنجی نوعدده  
كذلك آرقه طرفه زمین طییعیدن مناسب ارتفاعده  
ویاریم متره تخنده بر کوچك سپر یا پللیدر .

بوایکی نوع اشارتجی سپرلرنده یرینه کوره خفر  
واملا نك مناسب وجهله توحیدی ده بالطبع جاژدر .  
مسافه بیوك اولدینی نسبتده هدفك — یاری  
انسان بوینی کچمه مك اوزره — بر آزیو کسکه  
قالدیرلمسی لازم کله جکی ده سپرلر ک حین ترتیبنده  
دوشو پللیدر .

مرمی سپری — اشارتجی سپرینک ۲ : ۳ متره  
 کریونده سطح فوقانیسی تقریباً ایکی متره نمخننده  
 وزمین طبیعیدن آلتی متره ارتفاعنده — طاشسز  
 طوپراقدن ، برده مرمی سپری یاپایر . [ نشان  
 آلمق شرطیله ، مرمیلرک یوقاری به خطاء واقع  
 اوله جق انحرافی اوقدر آزر ، که بو ۶ متره  
 ارتفاعنده کی سپرونلر کاملاً قارشیلامغه کفایایدیر .  
 کذا ، دقتسزلك و یاخود قضان صرف نظر اولدینی  
 حالده ، آشاغی انحراف ده پک آزدر و نشانجینک ۵۰  
 متره ایلریسند مرمیلرک یره اورمسی و بومسافه  
 داخلنده صیچرامه واقع اولمسی ملحوظ دکلدر .  
 یانلره اوله بیله جک انحراف ایسه ، بالتجربه طرفیندن  
 نهایت ۱۱ ر درجه یه قدردر . [ انداخت میداننک  
 کریسی آجیق اولمازسه — یعنی میدان طاغه منهی  
 اولسه — بیله آتلمش اولان مرمیلری وقت وقت  
 طوپلایه بیلیمک ایچون بوسپره بنه احتیاج واردر .  
 سپرک طولی ۵ : ۶ متره اولمق کافیدر ؛ مرمیلری  
 قارشیلایه جق شیوی میل طبیعیده — سپرک اطرافنده  
 یاغموور سولرینک بریکمه یوب آقسی خصوصیه  
 دوشونلملی .

هدف بوسپرک نام اور ته سی ایلر یسنه وضع ایدیلیر .  
 اراضی اوزرنده خصوصی بهض نقطه لرك تأمین  
 ایچونده لزوم کوریان برلره بومرمی سپری کبی  
 سپرلر یاییله بیلور . ویریله جك ارتفاع ، احوال  
 محرکه مسافات نظر اعتباره آتهرق ، بالحساب  
 تعیین اولنور .

اخطار مخصوص : انداخت هفته لرنده هر  
 پنجشنبه کونی بلوکلر مناوبه ایله لزومی قدر عمله  
 چیقارهرق مرمی سپرنی طارایوب بریکن قورشو .  
 نلری جمع ایله ، مناسب زمانده اسلحه مفتش لکنه  
 لاجل الارسال ، طابوره تسلیم ایدرلر .  
 طارانان سـپرک همان اوآنده تکرار تنظیمی ده  
 بالطبع طارایان بلوکه عاندر .

درس انداختلری ایچون اشارتجی سـپرلرنده

### ادوات مختلفه

۱ — اون اوزن بش ساتمتره ضلعنده ایکی ویلاوی  
 عدد مجلی آینه . بونلره او یله وضعیت ویرلملیدر ، که سپرا  
 ایچندن انداخت استقامتی ( انداخت ایدن قطعه  
 کوزلجه کور یله بیلین

- ۲ — صیرینی بر بچق ایکی متره طـ. ولنده بر عدد قمرزی فلامه .
- ۳ — قطعه ایله آکلا شمع ایچون متخذ اولان فلامه اشارت لرینی مین بر کوچك لوحه ( لاحقه ) .
- ۴ — ایکی متره طولنده بر عدد اشارت صیرینی .  
بوصیریق سیاهه بویانمش اولوب ، اوچنده اون اون بش سانتیمتره قطرنده و بر طرفی ، سیاه ، بر طرفی بیاض برمدور تخته بولنملی ؛ نقطه اصابت سیاه اوزرنده ایسه بوتخته نك بیاض طرفیه ، بیاض اوزرنده ایسه سیاه طرفیه کوسترملی .
- ۵ — نرمی دلبک لرینی یا پیشدیروب قپامغه مخصوص مجیدیه چاریکی جسامتنده بر طرفی سیاه و بر طرفی بیاض عادی کاغددن برچوق پول .  
نقطه اصابت سیاه اوزرنده ایسه پولک سیاه طرفی خارجه کله جك وجهله و عکس حالده بالعکس یا پیشدیرملی .
- ۶ — مع فیرچه یا پیشدیرمه مخلوطنی حاوی برقاب .
- ۷ — بر قورشون قلم .
- ۸ — بر کسر .

۹ — بردستره .

۱۰ — برقاج کوچك قازيق وايجه تخته .

۱۱ — بر آزاب .

۱۲ — اوزرلرينه انداخت اولان هدفلردن

برر عدد احتياط .

۱۳ — بهر مرمی بی ایجابنه صره نومرو سیله ضبط

وقید ایتمه مخصوص برال دفتری .

۱۴ — نومرو تخته لری: ۶ عدد . بوتخته لر (مقوا

دخی جائز) ۵۰ سانتیمتره ضلعنده برر

مربعدن عبارت اولوب ، بهرینك:

•	برطرفنده ۱ ،	دیگر طرفنده ۲	•
»	» ۳ ،	» ۴	»
»	» ۵ ،	» ۶	»
»	» ۷ ،	» ۸	»
»	» ۹ ،	» ۱۰	»
»	» ۱۱ ،	» ۱۲	»

رقملری ۴۰ سانتیمتره ارتفاعده و ۱۰ سانتیمتره

قالینلغده اولمق اوزره یازلمش اولمی .

۱۰ رقی سیاه زمین اوستنده ۲۵ سانتیمتره

قطرنده بیاض بردآره ،

۱۱ رقمی نومرد تخته سنك شاقولا نصفی سیاه ،  
نصفی بیاض ،

۱۲ رقمی بیاض زمين اوستنده ۲۵ سانتیمتره  
قطرنده سیاه بردائره ايله ده کوستریله بیایر .  
بو تخته لر ۱۵ : ۲۰ متره طولنده براینجه صیریغه  
مربوط اولملی .

سپرداخلنده ، تخته لرك آلتی اوستنه چویرمك  
قولایاقله ممکن اوله جق و — ایکی ال ایله قالدیرمغه  
حاجت اولمق سزین — صیریغك اوجندن باصنجه  
ویاخود ایتجه تخته نك بولندیغی طرف قالدیوب  
یاخود سورولوب اوزرنده کی نومرو سپر خارچندن  
کوزوکه جك وجهله ، برویا ایکی دسنك ده یایلق  
لقضا ایدر .

بونلردن ماعدا ، اصابت اشارتی (۱۴۰) اولمق اوزره  
برده + اشارتی واردر .

## نشان جیجانه سی

### ۱ - مقص

نشان جیجانه سی نشانچینك خطالرینك میدانه  
چیقارلمسنة ، برطرف ایدلمسنة ونفشكك خواص  
خصوصیه سنے آلیشمغه یارادیفندن انداخت تعلیم  
وتربیه سنجه نشان جیجانه سنے لزوم کوریلور .

## ۲ — جیخانہ مک تعریفی

نشان جیخانہ سی — قووان ، مرمی ،

قاپسولدن عبارتدر .

( ا ) قووان فشك يتاغی شكندہ اولوب اولك طرفی

مرمینك اوزرینه كچه بیلہ جـك قدر اینجه

یایلشدر . قووانك داخلندہ کی بوشاق طبلہ

جهتده کی قاپسول شكندہ وقاپسول کیره جـك

قدر کنیشلتدیرلشدر .

( ب ) مرمی سرت قورشوندن اعمال ایدلمش اولوب

اولك طرفی مرمی شكندہ کروی ایچی اویوق .

سوق قسمی استوانوی اولوب دائروی درت

چئتك ایله مجهزدر آرقه طرفندہ کی اویوق ،

قووانك باش طرفندہ کی اینجه محله یرلشدیرمکه

مخصوصدر . هرباش بوز مرمی ایچی کاغـد

یاشدیرلمش بزدن طوره داخلندہ اولوب

اوزرنده کی یافته ده اعمال اولندیفی تاریخ

ومحل یازلمشدر .

( ج ) قاپسول باقیردن معمول اولوب دروننده

قاپسول اجزاسیله طولدیریش حق بولنور .

قاپسول اجزاسيله طولديریشن حقى آره سنده  
سوزكچ وارى دلىنش اورس وظیفه سنى  
ایفا ایدر دائروى برلوحه بولنور قاپسول  
پارافینلى برمقوا ایله قیامشدر .

قاپسوللارك بشیوزى برمقوا قوطى دروننده  
اولوب مذکور قوطونك اوزرنده بشیوز  
عدد قاپسولى حاوی اولدینی و محل و تاریخ  
اعمالی قید و اشارت اولمشدر .

### قوة نفوذیه ، منزل

مرمی بش مترو مسافه ده یوموشاق آغاجه  
بکرمی ایکی میل متره نفوذاید. منزلی تقریباً درتیوز  
متره در .

### ۴ — نفعات

#### قیصقاج وقاپسول چیقاره جنی

[۱] قیصقاج قاپسولی قووانك طبلاه سنده کی محله  
یرلش دیرمکه و مرمی نی قووانك اوجنده کی  
محله نشیت ایتمکه یارار .

قاپسولی محله یرلش دیرمک ایچون قیصقاجك  
برقوننده دائروى دلیك ایله قووان



طبله سنك او طورى ايجون بايلى تضيق  
 يوواسى وديكر قولنده قابسولى قووانك  
 ايجنه يرلشدير مك ايجون قابسولك قطرنده  
 اوفق برچيقتى و مرمى يى تثبيت ايجون  
 هرايكى قولده برر اويوقاق ابله آلت قولده  
 عمودى ویده لمش دوز چليك بر پارچه  
 موجوددر .

ب ( قابسول چيقارمى آتيلان مرميلرك بوش  
 قابسولاريله آتش آلمان مرميلرك قابسوللرى  
 چيقارمى يارار . بوده ايكي پارچه دن عبارت  
 اولوب برى قووانك ايجنه كيره بيله چك  
 قالينقده برنج قبضه لى چليك برتل چبوق  
 وديكرى آغاچدن براستوانه ، اورته سنده  
 قووانك طبله سى كيره بيله چك قدر معدنى  
 پوللى بر يوا اولوب اشو استوانه نك ايجى  
 بوش واوزرنده تماماً مرمينك كيره چكى  
 قدر اون ايكي دانه دليك موجوددر .

### ۵ — هدفلىر

باش دفعه كوچلدلمش دائره هدفى ، دائره لى  
 باش هدفى ، دائره لى كوكس هدفلى اوزرينه

انداخت ایدیلور. [ ارتفاعی ۳۴ سانتیمتره، عرضی ۲۴ سانتیمتره ] هدف یا اوچ سانتیمتره قالینلغنده بوداقسز یوشاق تخته اوزرینه ویا مقوا اوزرینه یاپشدریلور و تقریباً ۲۵ سانتیمتره عرضنده ۳۵ سانتیمتره ارتفاعنده و ۱۵ سانتیمتره دریناکنده اولان و آرقه جبهه سی اوچ سانتیمتره قالینلغده بولان بر قاصه نك اوك تخته-نی تشکیل ایتمک اوزره یرلشدیریلور هدف ایله آرقه جبهه نك آراسنده قالان بوشلق کاملاً اوستوپنی ایله طولدریلور .

چلیکدن معمول هدفلردنده استفاده ایدیله بیلور. بونلر اوچ سانتیمتره قالینلغده و کافی عرض و ارتفاعده تخته اوزرینه ویده لنور . و مرمینک کری به تپمه تهلکه سنی منع ایچون هدف یا بر ضلعندن آصیلور و یادوشیجی یعنی مرمری اصابت ایتدکده دور یله جک صورتده ترتیب ایدیلور .

اون بش متره مسافه دن انداخت ایدیلور نشانکاه و نشان نقطه سی قورشونلی فشنگله انداخت ایدیلور کی اناره ایدملیدر . روزکاری هوالر دم قپالی محللرده انداخت ایتمک توصیه اولنور .

## ۶ - امنیت ترتیبیاتی

نشان جبخانه سہیلہ انداختن اول تفنگکار  
(قارابینہ لر) قورشونلی فشنگلہ انداختہ اولدینی کہی  
معاینہ ایدملیدر .

انداخت ، قپالی محللردہ ، قشلہ میدانلرنده ،  
آجیق محللردہ هدف قاصہسی پنجرہ سز دیوارہ  
قونلیدر . بنالردہ هدف کیریسندہ کی محل  
و پنجرہ لردن لاقلا اوج مترہ قو اوزاق بولملیدر .  
هدف کیریسندہ کی محل لاقلا ایکی بچق  
مترہ مرتفع و تختہ دن اولورسہ اک آشاغی اوج  
سانتیمترہ قالین اولملیدر . آتش استقامتی مجاور  
اراضی بہ وصوقاغہ قارشو اولہ بیلور . فقط مرہینک  
خارجہ کینمہ مسی ایچون مازغالای امنیت لوحہ لری  
ویافاصلہ دیوارلریلہ تأمین ایدلمش بولملیدر .

آجیق محللہ انداخت ایچون کیریسندہ  
( ۴۵۰ ) یان طرفلرنده الیشر مترہ لک عرضندہ کی  
اراضی مرور و عبوردن منع ایدملیدر .  
اشارتجیلر ہر زمان مطلقا نشانجینک یانہ قدر  
کری بہ چکلمایدر .

نشانجی ایلہ هدف آراسندہ ہیچ برکیمہ

چکمه مآزون دکلدر . بونک صورت قطعیه ده  
تأمینی ایچون یان طرفلره ایپلر کرملیدر . امنیت  
ترتیباتی ایچون ایجاب ایدن مبلغ قورشون پاره لرندن  
( آتیلان قورشونلر طوپلانهرق صاتیلور )  
صرف اولنور .

## ۷ - انداخت

هر نفر کندی تفنکیله ( قارابینه سیله ) انداخت  
ایدر . انداختک اداره سی بو خصوصده تجربه سی  
زیاده برکوچک ضابطه احاله ایدیلور . نظارت  
ایچون ایکنجی برکوچک ضابطه احتیاج یوقدر .  
نشان جبخانه سنک احضاری یا انداختی اداره ایدن  
کوچک ضابط طرفندن و یا خود آنک نظارتی تحتند  
بو خصوصده تعلیم و تربیه ایدلمش برنفر طرفندن  
یاییلور .

اولا قووانی قیصقاجده کی دلیکه قویدقدنصرکه  
ایچنده مواد اجنبیه بولنوب بولمیدنی بالمعاینه  
قووان طبله سنده کی محل مخصوصه برقاپسول قونوب  
قیصقاجک دیکر قولیله قاپسول محله یرلشدرملک  
اوزره ایوجه تضیق ایدیلور . تضیق یو واسنک

ياندەكى مىندالە يان طرفە طوغرى تضييقايدىلەرك  
 قووان يۈۈادىن چىقاريلور. بىدە قايسول چىقارە.  
 جىغىندەكى دىلىكلەر. موضوع مىمىلەر قوۋانك اينجە  
 طرفى باتىريلەر ق مىمى آانور و قىصقاچك قوللىرى  
 آاز آچىلەر ق مىمى يۈۈايە كىنارندەكى عمودى  
 جىلك لوحە يە تىماس ايدىنجە يە قدر سـوقولدىن  
 سكرە قىصقاچك قوللىرى مساۋاة برىنە قارشى  
 سقىشـدىرىلور وبووجهلە مىمى قوۋانە تىتىت  
 ايدىلور.

مىمىلەر دائىمى صورتدە برىر برىر تىفسكە قونىلمىدىر  
 وطولدىر لمزدىن اول مىمىلەر وازە لىن ايلە ياغلنىمىدىر.  
 انداخت ائىساندە قوۋانى وعلى الخصوص سىورى  
 اوجنى قورى برىز ايلە سىلمىدىر. حاضر لىتىش  
 نشان جىبخانە سنى محافظە ايتىمك ممنوع اولدىغىدىن  
 فضلە اولەر ق احضار ايدىلنلر انداخت ابدىلمىدىر.  
 انداختك ختامندە اداره يە مأمور كوچك ضابط  
 طرفىدىن قوۋانلر اوزرىندە قورشون وقايسول قالوب  
 قالمىدىنى معاينە ايدىلمىدىر.

## ۸ - آتش آلمان فشنكلر

فشنكل آتش آلامسى مقانىزمەنك كىرلى

بولمىسندىن ايكنەنك غىر كافي درجەدە مەسادمە سىندىن  
وياقاپسولك اكرى وياكوشك قونلىمىسندىن وياخود  
اجزاسك نقصان بولمىسندىن ايلرى كلور . بوشللو  
يەنى آتش آلمان فشنكلرك مرميلرى چىقارلقدىن  
صكرە قاپسول چىقارە جنى چبوغى اوزرىنە استوي  
صاريله رق قووان آغاچدىن استوانەنك اوزرىندەكى  
محل مخصوصە قونيله رق ومذكور چبوق ايله  
تضييق ايديله رك چىقاريلور ، آتش فشنكلرك  
قاپسوللرىنى چىقاروق ايچون استوي صارلغە  
حاجت يوقدر .

آتش آلمان قاپسوللر جمع ايدىلوب احا اولمىق  
اوزرە قابىقىقە كوندراىمىدر .

ناملو درونىندە صىقىشوب قالان مرميلر دخى  
اوجنە استوي وياز صارلمش حربى ايله چىقاريلور .

## ۹ — تميزلاك ومحافظة وادامەسى

انداختك ختامندە سىلاح ، قووان وتفرعات  
تميزلىمىدر .

ناملونك تميزلىمى نىفكك تميزلىمى حقندەكى  
قواعدك عىنيدر . قووانلر يموشاق صابونلى صوايله  
يىقانونب داخلاً وخارجاً قورى بزايله قورولانمىدر .

قیصقاج و قاپسول چیقاره جنی قوری بزله  
تمیزلند کدنص کره خفیفحه یاغانملیدر . نشان  
جیبخانه سیله نفر عاتی نشانجی کوچک ضابطی طرفندن  
رطوبتسز محله کایر آلتنده حفظ ایدملیدر .

اشبو جیبخانه دوشمک و مصادمه و قوعندن وقایه  
و محافظه ایدملیدر . نشان جیبخانه سی وادواتی هر  
سلاح یوقلمه سنده حاضر بولنملیدر .

## ۱۰ - تدارك واکمالی

هر بلوکه [ - واری بلوکنه ] اون بش عدد  
قووان ایله اوچ قیصقاج و اوچ مرمری چیقاره جنی  
پاره سز اوله رق ویریلوب قطعات ، مرمرلره  
قاپسوللارک اتمانی انداخت محللرندن طویلانیلان  
قورشونلرک فروختی ص - ورتیه تدارك ایدر .  
هر بلوکه ویرلش اولان قووان قیصقاج و مرمری  
چیقاره جقلمری اسکیدکجه پاره سز اوله رق طویجی  
دپوسندن ویریلور .

ویرلش اولان اون بش عدد قووان لااقل  
برسنه طیانملیدر . تفرعات قسمی ایسه برقاج سنه  
قولانلیدر . قابل استعمال اولیان قووانلر و انداخت

ایدیلان قاپسوللر طویلانیله رق حاصل اولان باقییر  
 و غیر قابل استعمال مر میلرله انداخت ایدلد کد نص کره  
 طویلانیلار قورشونلر حفظ ایدیله بک طویجی  
 دپوسندن یکی جیخانه تدارکی اثاسنده اشبو  
 طویلانیلار مالز مه نك اثمانی داخل حساب ایدیلور.  
 آتش آلمان قاپسوللر دیکر لرینه قاریشدر لمیه رق  
 آیروجه دپویه تسلیم ایدلملیدر . تفرعات قسم نك  
 حسن محافظه وادامه سیچون ایجاب ایدن پاره  
 قورشون پاره لرندن صرف اولنور .

### نشان جیخانه سیچون مازغاللی

#### امنیت لوحه سی [ \* ]

مازغاللی لوحه بر متره ارتفاع و بر متره عرضنده  
 و بش ساتیمتره قالینلغنده بر قاصه دن عبارتدر ،  
 اولک جبهه سی بر ساتیمتره قالینلغنده بوداقسز یموشاق  
 آغاجدن برو آرقه جبهه سی کذک بر ساتیمتره  
 قالینلغنده هر هانکی بر تخته دن یاپیلور . بش ساتیمتره

---

[ \* ] انداخت میدانلرنده سپر لری آشمسی محتمل  
 اولان مر میلری طومتق ایچون نشانجینک اوکنه قونیلان  
 بر نوع مازغاللی قاصه در که مر میلر بو قاصه بی دلوب کچه منزل  
 نشانجی قاصه نك داخلنده و مازغالدن انداخت ایدر .



قالینغندە دىرت عدد لاطە يەكەدىكىرىنە مساوى بعددە  
قونىلور كە بونك ايكىسى قاصەنك يان جىپەلرىنى  
تشكىل ايدىر وتختەلر بونلر ك اوزرىنە چىويلنور .  
آشاغىدىن يوقايدىن دىخى كذلك عىنى جىنىدىن برىر  
لاطە ايله قىادىلور .

اوك طرف تىختەلرى عمودى آرقە طرف تىختەلرى  
افقى اولەرق وضع ايدىلور .

اوك طرف تىختەلرى تىختە چىويلر و آرقە طرف  
دىخى ويدەلى چىوى ايله لاطەلرە رىبط ايدىلور .  
لاطەنك اورتە رىنە اوك طرفى ۱۰ سانتىمترە  
عرضندە و اوتوز سانتىمترە ارتفاعندە آرقە طرفى  
اون ايكى سانتىمترە عرض و اوتوز ايكى سانتىمترە  
ارتفاعندە اولقى اوزرە برمازغال آچىلور .  
مازغال كىنارندىكى بوشاقلر چوقە پارچەلرە  
قابلايور . وقاصە درونندەكى بوشلق چوقە  
قىرپىتىلرە صىقىجە و كاملاً طولدىرىلور . اوستوپى  
ويا بشقە قىش دىھا آز فائىدە ايدىر .

مازغاللى امنىت لوحەسى يا افقى بر آغاجە آصىلور ،  
يا خود ثابت و يانقلى قابل كرسىلەرە تىتىت ايدىلور .  
شويەلە كە : لوحەنك اورتەسى نشانچىنك طور دىنى

محلك ۱۰۴۵ سانتېمتره ارتفاعده بولمليد . هدفك  
اورته سى ده تقريباً عىنى ارتفاعده بولمليد .

بك اوزون وقىصه بويلى نشاخيلىر ايچون هدفى و  
لزومى تقدىرنده امنيت لوحه سنى ، قالدىروب  
ايندىرمليد .

نشاخيىنك تفنكك فى امنيت لوحه سندن دائما  
برمتره كرىده بولنه جقدر .

امنيت لوحه سنك اوك طرفنده مازغلاك كنارىنه  
تصادف ايدن تخته لر قولايقله تبديل اولنه جق  
بر صورتده ترتيب اولمسى مقصده خادمدر . امنيت  
لوحه سنك حسن محافظه سيچون اوزرى قظرانله  
بويانمليد .

بونلركده ائمانى يوقارده تعريف ايديلان قورشون  
پاره لرندن تدارك ايديلور .





